Marques commerciales

- Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'Independent JPEG Group.
- ATRAC, ATRAC, OpenMG et OpenMG sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « WALKMAN », WALKMAN et WALKMAN sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.
- Technologie et brevets de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Microsoft et Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- Le type de police de caractères (Shin Go R) installé sur cet ampli-tuner est fourni par MORISAWA & COMPANY LTD.
  Ces noms sont des marques commerciales de MORISAWA & COMPANY LTD. et les droits d'auteur de la police appartiennent aussi à MORISAWA & COMPANY LTD.
- Fabriqué avec Linter Database.
  Copyright © 2006-2007, Brycen Corp., Ltd.
  Copyright © 1990-2003, Relex, Inc. Tous droits réservés.
- La technologie de reconnaissance musicale et les données connexes sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus associés. Pour plus d'informations, visitez le site: www.gracenote.com
  CD et données musicales de Gracenote, Inc., copyright © 2006 Gracenote.
  Logiciel Gracenote, copyright © 2006 Gracenote. Ce produit et service peut reposer sur l'un ou plusieurs des brevets américains suivants : #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, et autres brevets déposés ou en cours. Certains services fournis sous licence de Open Globe, Inc. pour le brevet américain : #6,304,523. Gracenote et CDDB sont des marques déposées de Gracenote. Le logo et le logotype Gracenote, et le logo "Powered by Gracenote" sont des marques de Gracenote.
  Pour obtenir des informations sur l'utilisation du service Gracenote, visitez le site : www.gracenote.com/corporate

gracenote

Contrat de licence Gracenote (EULA)

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société sise à Emeryville, Californie, USA (ci-après, « Gracenote » – nom masculin). Ce logiciel Gracenote (ci-après, « le Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, « les Serveurs Gracenote ») en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, « les Données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Printed in Malaysia

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE (EULA).

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence (EULA). Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques : il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la Charte de confidentialité du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence « EN L'ÉTAT ». Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou/et suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligé de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que Gracenote pourrait proposer à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

Les noms de système et de produits indiqués dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou déposées de leur fabricant.
Les indications ™ et Ⓡ ne sont pas mentionnées dans ce manuel.

* 2 8 9 0 1 5 7 2 2 * (1)

http://www.sony.net/

SONY

HDD Network Audio System NAS-50HDE

SONY®

2-890-157-**22**(1)

GIGA JUKE

Mode d'emploi

HDD Network Audio System
NAS-50HDE

HDD HARD DISK DRIVE COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT MP3 ATRAC

© 2007 Sony Corporation

Préparatifs 8
Ecoute de musique 20
Utilisation du HDD (disque dur) 29
Edition de plages du Jukebox HDD 55
Utilisation de la minuterie 68
Ecoute de musique enregistrée sur un ordinateur — Support réseau 74
Raccordements et réglages 80
Informations complémentaires 100

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

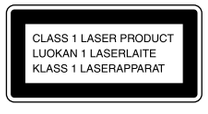
Branchez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive comme à la lumière directe du soleil, à un feu ou autres.

ATTENTION

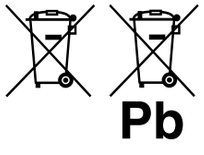
L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil présente un risque pour l'oeil.



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Accessoire concerné : Télécommande



Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

SonicStage 74
Sourdine 8
Support 82
Support VAIO 74
Supprimer 60, 66
  Plage sur l'appareil de destination 54
  Réglage de la minuterie 72
Syntonisation 23

T

Télécommande 8, 82
Téléphone mobile 52
Témoin Marche/Veille 10, 95
Titres 59
Transférer 49
  Canal x-DJ 48
  Conditions 53
  Destination 49
  PSP 52
  Périphérique de stockage USB 51
  Téléphone mobile 52
  Touche TRANSFER 49
  « WALKMAN » (ATRAC AD) 50
Tri 39

V

VAIO 79
  Version du système 99

W

« WALKMAN » (ATRAC AD)
  Raccordement 50, 82
  Transférer 50

X

x-DJ 44

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Table des matières

Avant d'utiliser l'appareil

Lisez attentivement les informations suivantes....7

Préparatifs

Guide des pièces et commandes....8
Télécommande....8
Appareil principal....10
Opérations de base....12
Mise sous tension....12
Sélection de la langue d'affichage....12
Sélection d'une fonction....13
Utilisation des menus....13
Commutation du mode d'affichage....14
Réglage du son — EQ/M.BASS....15
Saisie de texte....16
Réglage de l'horloge....18
Réglage manuel de l'horloge....18
Réglage de l'horloge via une connexion Internet — NTP....19

Ecoute de musique

Lecture d'un CD....20
Obtention d'informations sur le titre....21
Affichage des informations sur un CD....22
Ecoute de la radio ou de services DAB....23
Exécution d'un balayage automatique DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)....23
Sélection d'une station de radio....23
Réception d'un service DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)....24
Préréglage des stations de radio ou des services DAB....25
Affichage des informations détaillées sur une station de radio....26
Affichage des informations DLS....26
Raccordement d'un appareil externe....26
Raccordement d'un appareil externe à la prise AUDIO IN....26
Ecoute des données lues....27
Lecture répétée · Lecture aléatoire
CD....28

Utilisation du HDD (disque dur)

Enregistrement sur/Importation vers le HDD....29
Données pouvant être enregistrées/importées....29
Réglage de l'appareil pour l'enregistrement/importation....31
Enregistrement d'un CD sur le HDD....33
Enregistrement d'une émission de radio ou d'un service DAB....34
Enregistrement à partir d'un appareil raccordé en externe....35
Importation de fichiers à partir d'un périphérique de stockage USB....36
Importation de fichiers à partir d'un dossier partagé de l'ordinateur....36
Lecture sur le Jukebox HDD....37
Vérification des informations sur l'album ou la plage....38
Commutation des modes d'affichage par liste....38
Lecture répétée · Lecture aléatoire....42
Recherche d'albums ou de plages....43
Lecture de plages à l'aide de x-DJ....44
Comment la fonction x-DJ fonctionne-t-elle ?....44
Utilisation de x-DJ....45
Utilisation de Music Surfin'....46
Configuration de x-DJ....47
Transfert de canaux x-DJ....48
A propos de 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons)....48
Transfert de données audio....49
Formats pouvant être transférés....49
Configuration de la touche TRANSFER....49

Transfert de plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD) 50
Transfert de plages vers un périphérique de stockage USB..... 51
Transfert de plages vers un téléphone mobile 52
Transfert de plages vers une PSP 52
Autres opérations 53
Suppression de plages ou de listes de lecture de l'appareil de destination..... 54

Edition de plages du Jukebox HDD HDD

A propos des fonctions pouvant être exécutées.....55

Recherche et obtention d'informations sur un titre.....56
Recherche et obtention d'informations sur un album..... 56
Recherche et obtention d'informations sur une plage..... 56
Recherche par lots et obtention d'informations sur plusieurs plages 57

Création d'un dossier, d'un groupe ou d'une liste de lecture.....57
Création d'un dossier 57
Création d'un groupe..... 58
Création d'une liste de lecture..... 58

Changement de titres 59

Suppression d'enregistrements.....60

Déplacement d'enregistrements 61

Division de plages enregistrées.....62

Combinaison de plages enregistrées 63

Conversion du format audio des plages — Conversion du format.....64

Sauvegarde de fichiers d'image 65
Avant d'effectuer une sauvegarde..... 65
Sauvegarde d'un fichier d'image 65

Enregistrement de plages souhaitées dans la liste de lecture.....66
Enregistrement de la plage en cours de lecture 66
Enregistrement simultané de plages multiples..... 67

Utilisation de la minuterie

Utilisation de la minuterie de sommeil.....68

Utilisation de la minuterie de réveil.....69

Utilisation de la minuterie d'enregistrement 70
Enregistrement d'un programme radio ou d'un service DAB* à l'aide de la minuterie d'enregistrement..... 70
Enregistrement à partir d'un appareil externe à l'aide de la minuterie d'enregistrement..... 70
Autres opérations 72

Ecoute de musique enregistrée sur un ordinateur — Support réseau

Qu'est ce qu'un support réseau ?....74
A propos des serveurs..... 74

Ecoute de musique 75
Divers modes de lecture 77
Affichage d'informations sur les listes de lecture ou les plages 78

Réglages pratiques.....78
Réglage permettant la connexion automatique à un serveur..... 78
Enregistrement de l'appareil sur un ordinateur VAIO — Réglage des limites d'accès..... 79

Raccordements et réglages

Raccordement des enceintes et des antennes 80

Connexion réseau et réglage 85

- Connexion de l'appareil à Internet 85
- Configuration du réseau 90
- Définition du dossier partagé 94

Autres réglages 94

- Réglages de l'affichage 94
- Réglage du mode de veille 95

Gestion du système 95

- Sauvegarde et restauration des données audio 95
- Vérification des informations système 99
- Mise à jour de l'application système 99
- Formatage du système 99

Informations complémentaires

Dépannage 100

Précautions 109

- A propos des CD 110
- A propos des fichiers MP3 111

Spécifications 112

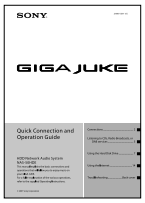
Glossaire 114

Index 117

Avant d'utiliser l'appareil

Manuels fournis et leur contenu

① Guide de raccordement et d'utilisation rapide



Ce manuel fournit les informations de base nécessaires pour raccorder et utiliser cet appareil. Commencez par consulter ce guide pour configurer l'appareil.

② Mode d'emploi

Ce manuel fournit des explications complètes sur les différents réglages et les différentes opérations, ainsi que sur la procédure de connexion réseau.
Il contient également les précautions d'usage permettant d'utiliser cet appareil en toute sécurité.

③ Site d'assistance à la clientèle de Sony Europe

Reportez-vous à ce site Web pour obtenir les informations de support technique les plus récentes et consulter les FAQ.
pour les clients en Europe :
http://support.sony-europe.com/

Utilisation de ce manuel

Ce manuel explique comment utiliser l'appareil, principalement à l'aide de la télécommande. Les touches et les commandes de l'appareil principal portant le même nom ou un nom similaire à celles de la télécommande peuvent être utilisées pour exécuter les mêmes opérations.

HDD : Cette marque identifie les fonctions du Jukebox HDD.

CD : Cette marque identifie les fonctions CD.

AAD : Cette marque identifie les fonctions « WALKMAN » (ATRAC AD).

USB : Cette marque identifie les fonctions de périphérique de stockage USB.

Les illustrations de ce manuel sont basées sur un modèle qui n'est pas destiné au Royaume-Uni.

Lisez attentivement les informations suivantes

A propos du disque dur

Le disque dur est sensible aux chocs ou aux vibrations, veillez donc à respecter les précautions suivantes. Reportez-vous à la page 109 pour obtenir des informations détaillées.

- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est raccordé à la prise secteur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit soumis à des vibrations ou dans un endroit instable.
- Ne déplacez pas l'appareil ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en cours d'enregistrement ou de lecture.
- N'essayez pas de remplacer ou de mettre à niveau le disque dur vous-même car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Toutes les données perdues en raison d'un dysfonctionnement du disque dur ne pourront être récupérées.

Les données enregistrées sur le disque dur peuvent être endommagées au cours d'opérations normales. Veillez à utiliser la fonction de sauvegarde de l'appareil pour sauvegarder régulièrement les données sur un disque dur USB en option ou dans un dossier partagé sur votre ordinateur.
Sony ne pourra fournir aucune compensation en cas de destruction de données provoquées par un disque dur endommagé.

A propos de l'enregistrement

- Faites un essai d'enregistrement avant de réaliser le véritable enregistrement, notamment lorsque vous enregistrez des données importantes.
- Sony ne pourra fournir aucune compensation en cas d'échec d'enregistrement provoqué par un dysfonctionnement de cet appareil.

Les dysfonctionnements survenant pendant l'utilisation normale de cet appareil feront l'objet de réparations par Sony, conformément aux conditions définies dans la garantie limitée de cet appareil. Toutefois, Sony ne pourra être tenu responsable des conséquences, quelles qu'elles soient, consécutives à un échec d'enregistrement ou de lecture dû à un appareil endommagé ou défectueux.

A propos des services pouvant être utilisés via une connexion Internet

Notez que les services basés sur Internet peuvent être modifiés ou interrompus sans préavis.

Guide des pièces et commandes

Télécommande

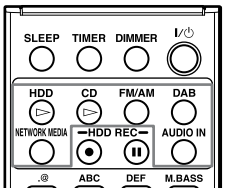
Touches de sélection d'une fonction

Permettent de sélectionner une fonction directement. En mode de veille, ces touches mettent l'appareil sous tension et démarrent la lecture simultanément.

- Touche HDD▷ (pages 13, 37)
- Touche CD▷ (pages 13, 20)
- Touche FM/AM (pages 13, 23, 34)
- Touche AUDIO IN (pages 13, 27, 35)
- Touche NETWORK MEDIA (pages 13, 75)

Touches de sélection des fonctions du modèle destiné au Royaume-Uni

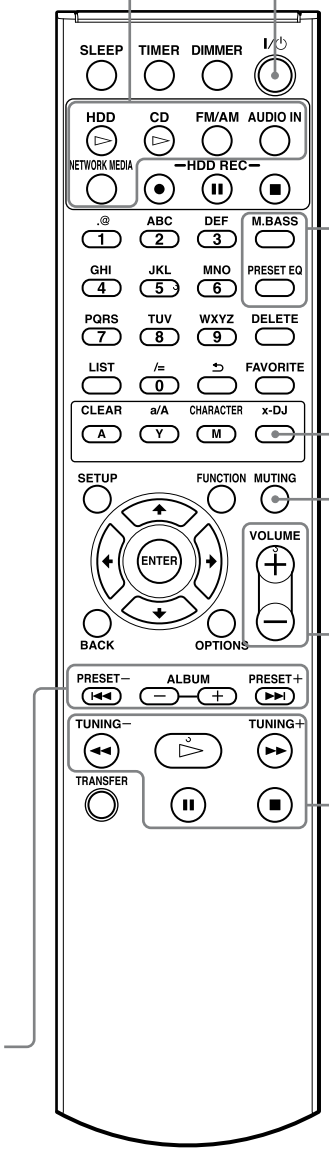
Les touches du modèle destiné au Royaume-Uni possèdent les mêmes fonctions que celles qui portent le même nom sur les autres modèles (la touche HDD REC ■ n'est pas disponible sur le modèle destiné au Royaume-Uni).



- Touche DAB (pages 13, 23, 34)

Touches I◄◄ •PRESET–, ►►I•PRESET+, ALBUM+ et ALBUM-

- Touches (I◄◄) et (►►I) Recherchent le début d'une plage
- Touches PRESET+ et PRESET– Permettent de sélectionner une station de radio préréglée ou un service DAB (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement).
- Touches ALBUM+ et ALBUM– Permettent de sélectionner un album ou un groupe.



Touche I/⏻ (alimentation)

Met l'appareil sous tension (page 12).

Touches M.BASS et PRESET EQ

- Touche M.BASS Accentue les graves (page 15).
- Touche PRESET EQ Sélectionne un réglage sonore personnalisé préréglé (page 15).

Touche de sélection d'une fonction

- Touche x-DJ (pages 13, 45)

Touche MUTING

Coupe le son.

Touches VOLUME+* et VOLUME–

Permettent de régler le volume.

Touches d'opération

Permettent d'effectuer les opérations de base pour toutes les fonctions.

- Touche ▷ (lecture)*
- Touches ◄◄ (rembobinage rapide) • TUNING– et ►► (avance rapide) • TUNING +
- Touche ❚❚ (pause)
- Touche ■ (arrêt)

Touche DIMMER
Règle la luminosité de l'affichage.

Touches SLEEP et TIMER
- Touche SLEEP
  Permet d'effectuer ou de valider le réglage de la minuterie de sommeil (page 68).
- Touche TIMER
  Permet de régler la minuterie (pages 69 à 72).

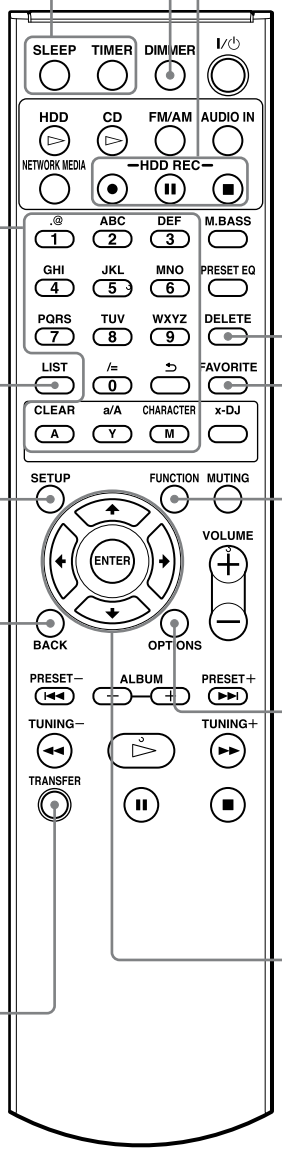
Touches alphanumériques*
Permettent de sélectionner une plage en cours de lecture ou de saisir du texte.
- Touches A•Y•M
  Permettent de sélectionner les canaux supplémentaires de Music Surfin' lorsque x-DJ est activée (pages 45, 46)

Touche LIST
Permet de commuter entre l'affichage principal et l'affichage de liste (page 14).

Touche SETUP
Affiche le menu Configuration (page 13). Permet de régler l'horloge, le réseau et d'autres réglages du système.

Touche BACK
Permet de revenir à l'affichage précédent (page 14).

Touche TRANSFER
Permet de transférer des plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD) ou un autre appareil audio portatif (page 49).



Touches HDD REC
Permettent d'enregistrer sur le Jukebox HDD.
- Touche HDD REC ● (démarrer l'enregistrement) (page 31)
- Touche HDD REC ❚❚ (mettre l'enregistrement en pause) (page 31)
- Touche HDD REC ■ (arrêter l'enregistrement) (page 31) (à l'exception du modèle destiné au Royaume-Uni)

Touche DELETE
Permet de supprimer un paramètre de chaque fonction (page 60).

Touche FAVORITE
Permet d'ajouter une plage aux « Favoris » de la liste de lecture (page 66).

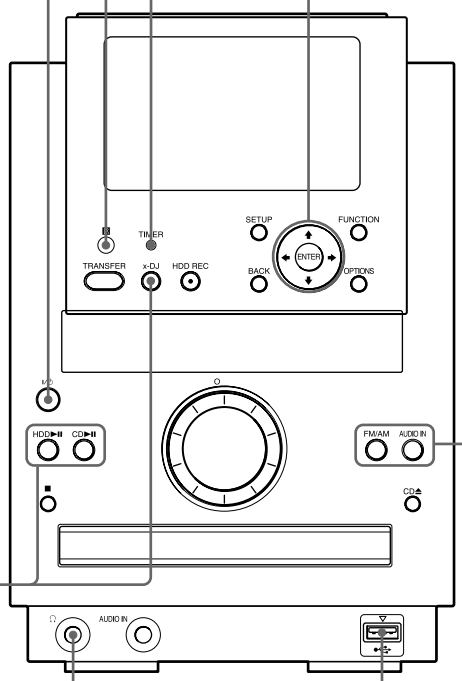
Touche FUNCTION
Affiche le menu Fonction (page 13).
Permet de sélectionner la source sonore.

Touche OPTIONS
Affiche le menu Options (page 13).
Les paramètres de menus varient selon la fonction sélectionnée.

Touches d'opérations du menu
Permettent de sélectionner des paramètres de menu et de valider des réglages de menu (page 13).
- Touches ↑, ↓, ← et →
  Permettent de sélectionner un paramètre de menu ou de modifier un réglage.
- Touche ENTER
  Permet de valider un réglage.

Un astérisque (*) indique les touches qui ne possèdent pas de point tactile (la touche numérique « 5 », la touche VOLUME + et la touche ▷ (lecture) des touches d'opération).

Appareil principal



Capteur de télécommande

Touche I/⏻ (alimentation) et témoin marche/veille

- Touche **I**/⏻ (alimentation)
  Met l'appareil sous ou hors tension (page 12).
- Témoin marche/veille
  La couleur indique le statut d'alimentation de l'appareil.
  – Vert : L'appareil est sous tension ou analyse les données musicales enregistrées. (Reportez-vous à la section « A propos de 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons) », page 48.)
  – Rouge ou orange : L'appareil est en mode de veille.

Touches de sélection d'une fonction

Permettent de sélectionner une fonction directement. En mode de veille, ces touches mettent l'appareil sous tension et démarrent la lecture simultanément.

- Touche HDD▶II (pages 13, 37)
- Touche CD▶II (pages 13, 20)
- Touche x-DJ (pages 13, 45)

Prise 🎧 (écouteurs)

Permet de raccorder des écouteurs.

Témoin TIMER

Indique le statut de la minuterie (pages 68 à 70).

Touches d'opérations du menu

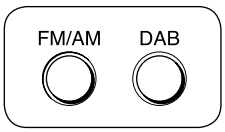
Permettent de sélectionner des paramètres de menu et de valider des réglages de menu (page 13).

- Touches ↑, ↓, ← et →
  Permettent de sélectionner un paramètre de menu ou de modifier un réglage.
- Touche ENTER
  Permet de valider un réglage.

Touches de sélection d'une fonction

- Touche FM/AM (pages 13, 23, 34)
- Touche AUDIO IN (pages 13, 27, 35)

Modèle pour le Royaume-Uni uniquement



- Touche DAB (pages 13, 23, 34)

Prise de raccordement USB

Permet de raccorder un périphérique de stockage USB, un « WALKMAN » (ATRAC AD) ou un autre appareil portatif (pages 50 à 54).

Touche HDD REC ●
Permet d'enregistrer sur le Jukebox HDD (page 31).

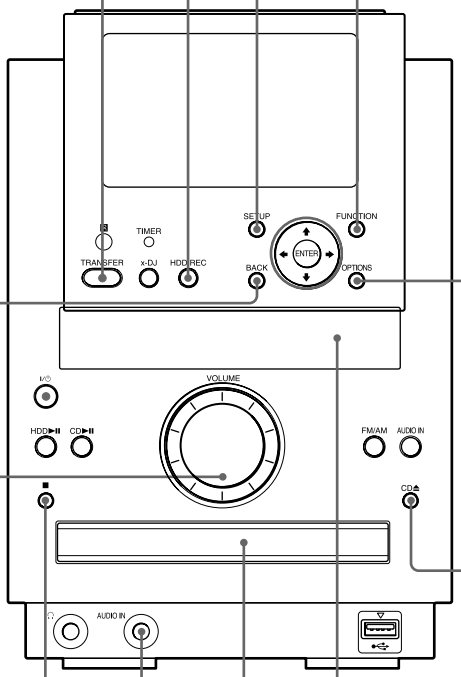
Touche TRANSFER
Permet de transférer des plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD) ou un autre appareil audio portatif (page 49).

Touche BACK
Permet de revenir à l'affichage précédent (page 14).

Molette VOLUME
Permettent de régler le volume.

Touche ■ (arrêt)
Permet d'arrêter une opération dans chaque fonction.

Prise AUDIO IN
Permet de raccorder l'appareil à la prise de sortie analogique d'un appareil en option (page 27).



Touche SETUP
Affiche le menu Configuration (page 13). Permet de régler l'horloge, le réseau et d'autres réglages du système.

Touche FUNCTION
Affiche le menu Fonction (page 13).
Permet de sélectionner la source sonore.

Touche OPTIONS
Affiche le menu Options (page 13). Les paramètres de menu varient selon la fonction sélectionnée.

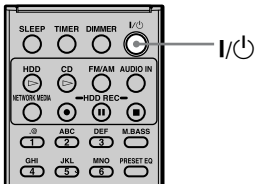
Touche CD⏏
Ouvre et ferme le plateau de lecture (page 20).

Panneau d'éclairage
- S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension
- Clignote lentement lorsque l'appareil analyse les données musicales enregistrées sur le Jukebox HDD.

Plateau de lecture
Permet de charger un CD (page 20).

Opérations de base

Mise sous tension



1 Raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur.

L'appareil se met automatiquement sous tension, effectue la configuration initiale, puis se remet hors tension.

2 Appuyez sur I/⏻ (alimentation).

L'appareil se met sous tension.

AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque l'appareil effectue la configuration initiale. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Mise hors tension

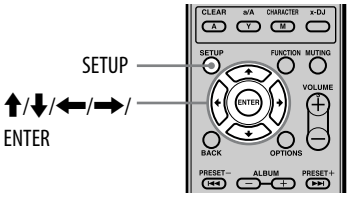
Appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande ou de l'appareil principal. Il est possible que l'appareil ne soit pas mis hors tension immédiatement. Si tel est le cas, cela signifie que l'appareil analyse les données musicales du HDD (disque dur) (reportez-vous à la section « A propos de 12 Tone Analysis (analyse 12 tons) », page 48). Lorsque l'appareil analyse les données musicales, le panneau d'éclairage clignote lentement. Pour annuler l'analyse et mettre l'appareil immédiatement hors tension, appuyez sur la touche ■. Pour remettre l'appareil sous tension, appuyez sur la touche I/⏻.

Conseil

Cet appareil possède deux modes de démarrage : le mode de démarrage rapide et le mode de démarrage standard. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de veille », page 95 pour plus d'informations.

Sélection de la langue d'affichage

Vous pouvez sélectionner l'anglais, le français, l'allemand, l'italien ou l'espagnol comme langue d'affichage.



1 Appuyez sur SETUP.

Le menu Configuration apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Régl.écran], puis appuyez sur ENTER.

L'affichage de sélection de la langue apparaît.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la langue de votre choix dans le réglage [Langue], puis appuyez sur ENTER.

Affichage	Langue pouvant être sélectionnée
English	Anglais
Français	Français
Deutsch	Allemand
Italiano	Italien
Español	Espagnol

4 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner [Exécuter], puis appuyez sur ENTER.

L'affichage apparaît dans la langue sélectionnée.

Remarque

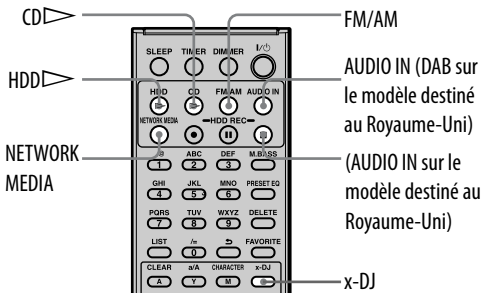
Lorsque vous modifiez la langue d'affichage, la langue de saisie (page 16) est également modifiée et passe à la langue sélectionnée.

Conseil

Reportez-vous à la « Liste des caractères de saisie » (page 116) pour savoir quels caractères vous pouvez utiliser.

Sélection d'une fonction

Sélection directe d'une fonction

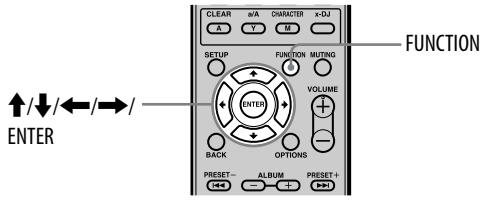


Pour sélectionner (fonction)	Appuyez sur (touche de sélection d'une fonction)
CD	CD▷
HDD JUKEBOX	HDD▷
NETWORK MEDIA	NETWORK MEDIA
FM/AM	FM/AM
AUDIO IN	AUDIO IN
x-DJ	x-DJ
DAB*	DAB*

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

L'appareil est mis sous tension et la lecture démarre dans la fonction sélectionnée.

Sélection d'une fonction dans le menu Fonction



1 Appuyez sur FUNCTION.

Le menu Fonction apparaît.

2 Sélectionnez une fonction à l'aide de ↑/↓/←/→, puis appuyez sur ENTER.

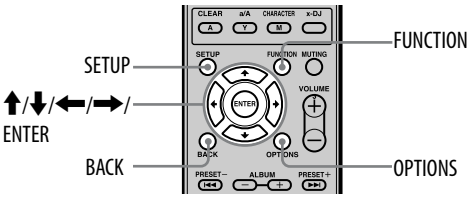
La fonction sélectionnée est activée.

Annulation du menu Fonction

Appuyez sur FUNCTION ou BACK avant d'appuyer sur ENTER. Le menu Fonction disparaît.

Utilisation des menus

Cet appareil possède trois menus : le menu Fonction, le menu Options et le menu Configuration. Utilisez ces menus pour effectuer un enregistrement, régler le mode de lecture ou effectuer d'autres réglages.



1 Appuyez sur la touche de menu souhaitée (FUNCTION, OPTIONS ou SETUP).

L'appareil ouvre le menu sélectionné.

2 Apppuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner le paramètre de votre choix.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Pour régler un autre paramètre, répétez les étapes 2 et 3.

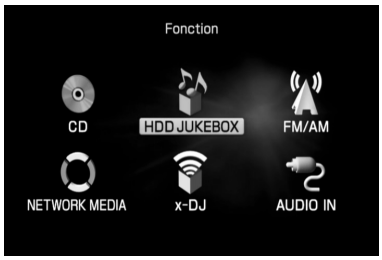
Annulation de la procédure

Appuyez sur BACK.

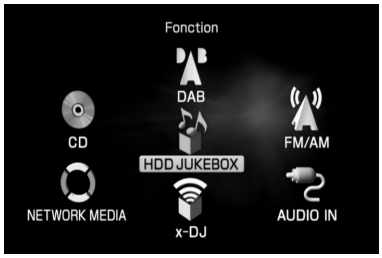
Menu Fonction

S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche FUNCTION.
Utilisez ce menu pour sélectionner une fonction.

Pour les modèles autres que le modèle destiné au Royaume-Uni

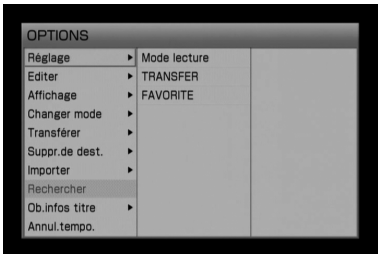


Pour le modèle destiné au Royaume-Uni



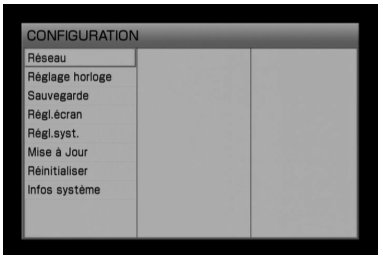
Menu Options

S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche OPTIONS.
Les paramètres affichés dans ce menu varient selon la fonction ou l'affichage sélectionné.



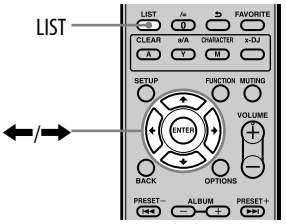
Menu Configuration

S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche SETUP.
Utilisez ce menu pour configurer le système. Ce menu peut être sélectionné à tout moment.



Commutation du mode d'affichage

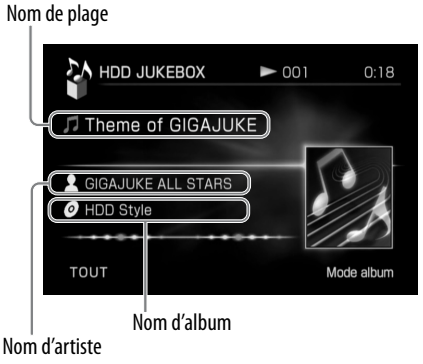
Il existe deux modes d'affichage : l'affichage principal et l'affichage par liste.



Appuyez plusieurs fois sur LIST pour sélectionner l'affichage principal ou l'affichage par liste.

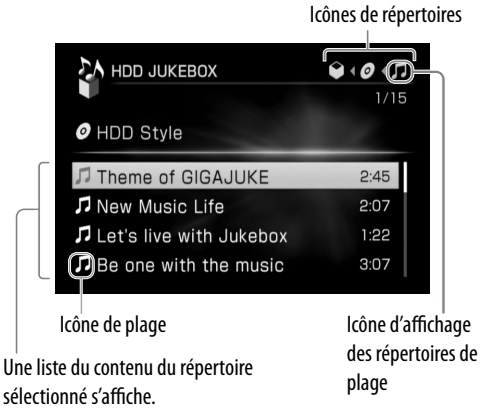
Mode d'affichage principal

Il s'agit de l'affichage normal. Les informations concernant la plage actuellement sélectionnée sont affichées.



Mode d'affichage par liste

Ce mode affiche le contenu du répertoire sélectionné. L'exemple illustré ci-dessous montre le contenu du répertoire des plages.


Icônes de répertoires
HDD JUKEBOX
1/15
HDD Style
Theme of GIGAJUKE 2:45
New Music Life 2:07
Let's live with Jukebox 1:22
Be one with the music 3:07
Icône de plage
Une liste du contenu du répertoire sélectionné s'affiche.
Icône d'affichage des répertoires de plage

A propos des icônes de plage

Les différents formats de plage ont des icônes de plage différentes.

Icône	Format de plage
	ATRAC
	MP3
	PCM linéaire

L'affichage de liste n'est pas disponible pour les fonctions FM/AM, AUDIO IN et x-DJ.

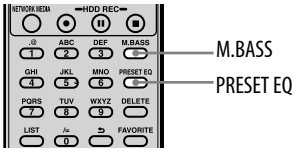
A propos des icônes de répertoires

Lorsque vous naviguez entre différents répertoires en appuyant sur la touche ← ou →, l'icône de répertoire correspondante est mise en surbrillance en haut de l'écran pour vous indiquer le répertoire sélectionné (album, groupe, plage, etc.).

Icône (exemple)	Répertoire
	Plages
	Groupes

Réglage du son — EQ/M.BASS

L'appareil possède six réglages d'égaliseur prédéfinis (EG.préréglé), permettant de sélectionner six styles sonores différents.



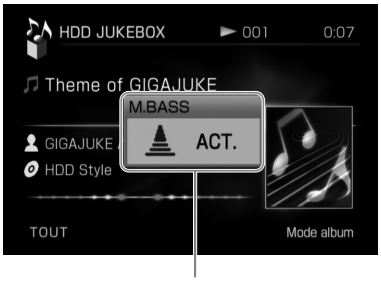
Sélection d'un style sonore— EG. préréglé

Appuyez plusieurs fois sur PRESET EQ.
A chaque pression sur cette touche, le style sonore change comme suit.

◆PLAT → ROCK → POP → JAZZ → CLASSIQUE → DANCE → PLAT → …
(◆Réglage usine)

Accentuation des graves — M.BASS

La fonction M.BASS (Mega Bass) vous permet une lecture avec des graves plus puissants.
Appuyez sur M.BASS.
A chaque pression sur la touche, la fonction M.BASS. bascule entre « ACT. » et « DESAC. ».
Par défaut, cette fonction est réglée sur « ACT. ».



Saisie de texte

Vous pouvez saisir un texte lorsque vous donnez un titre aux plages ou stations de radio ou lorsque vous effectuez des réglages réseau.

Sélection de la langue de saisie

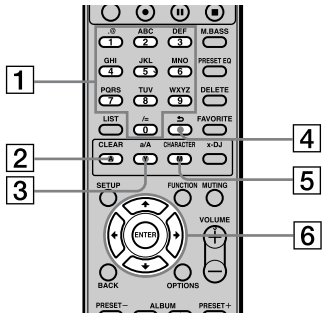
Sélectionnez la langue dans laquelle des caractères seront saisis.

Lorsque l'écran affiche le texte saisi (cette page), ouvrez le menu Options et sélectionnez [Langue] – [(langue souhaitée)].

Conseil

- Lorsque vous modifiez la langue de saisie, la langue d'affichage (page 12) ne change pas.
- Reportez-vous à la « Liste des caractères de saisie » (page 116) pour savoir quels caractères vous pouvez utiliser.

Télécommande



1 Touches alphanumériques

Appuyez sur la touche portant la lettre souhaitée (ABC, DEF, etc.). Appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse.

2 Touche CLEAR

Appuyez sur cette touche pour effacer une lettre que vous venez de saisir.

3 Touche a/A

Appuyez sur cette touche pour passer des minuscules aux majuscules et vice versa.

4 Touche ⮌

Appuyez sur cette touche avant d'appuyer sur ENTER pour revenir au caractère précédent.

5 Touche CHARACTER

Cette touche permet de sélectionner le type de caractères. A chaque pression sur cette touche, le type change comme suit :

- Lorsque l'anglais est sélectionné comme langue de saisie :
  [Caractères alphanumériques anglais] ⟶ [Caractères alphanumériques anglais (y compris les trémas)] ⟶ [Chiffres] ⟶…
- Lorsqu'une autre langue que l'anglais est sélectionnée :
  [Caractères alphanumériques dans la langue sélectionnée] ⟶ [Chiffres] ⟶…

6 Touches ↑/↓/←/→/ENTER

- Touches ↑/↓/←/→
  Utilisez ces touches pour déplacer le curseur.
- Touche ENTER
  Appuyez sur cette touche pour valider une chaîne de texte ou un réglage.

Affichage de saisie du texte

1 Zone de saisie du texte

Affiche le texte saisi.

2 Palette de caractères

Affiche les caractères pouvant être sélectionnés.

3 Zone d'affichage de la langue de saisie

La langue de saisie sélectionnée (page 16) apparaît.

4 Zone d'affichage du type de caractères
A chaque pression sur la touche CHARACTER, l'affichage change comme suit :

- Lorsque l'anglais est sélectionné comme langue de saisie :

Affi-chage	Type de caractères
a/0	Lettres anglaises en minuscules/majuscules et chiffres
a/0	Lettres anglaises en majuscules/minuscules et chiffres
à/0	Lettres anglaises en minuscules/majuscules (y compris les trémas) et chiffres
À/0	Lettres anglaises en majuscules/minuscules (y compris les trémas) et chiffres
0	Chiffres

- Lorsqu'une autre langue que l'anglais est sélectionnée :

Affi-chage	Type de caractères
a/0	Lettres en minuscules/majuscules (y compris les trémas) et chiffres
A/0	Lettres en majuscules/minuscules (y compris les trémas) et chiffres
0	Chiffres

5 Zone d'affichage du mode de saisie du texte (écrasement/insertion)

6 Zone d'affichage des octets saisis
Cette zone indique [Nombre d'octets saisis / Nombre maximal d'octets].
La saisie d'un caractère utilise un octet.

Comment saisir un texte

Vous pouvez saisir un texte à l'aide de la télécommande fournie, comme vous le feriez avec votre téléphone mobile.

1 Appuyez plusieurs fois sur CHARACTER pour sélectionner le type de caractères souhaité.

2 Appuyez sur les touches alphanumériques correspondantes pour saisir les caractères souhaités.

3 Appuyez sur ENTER pour valider la chaîne de texte.

Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Restaurer les conditions précédentes	Appuyez sur BACK.
Déplacer le curseur	Appuyez sur ↑/↓/←/→.
Saisir des lettres en majuscules/minuscules (« A » ou « a »)	Appuyez sur a/A ou plusieurs fois sur la touche alphanumérique correspondante.
Saisir des symboles (p. ex., $)	Ouvrez le menu Options, sélectionnez [Saisir symbole], puis sélectionnez le symbole souhaité.
Commuter le mode de saisie de texte (écrasement ou insertion)	Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Insérer] ou [Ecraser].

Utilisation de la même chaîne de texte à un autre endroit — Copier/Couper/Coller

1 Ouvrez le menu Options, sélectionnez [Editer] – [Copier] ou [Couper], puis appuyez sur ENTER.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner la première lettre de la chaîne de texte à copier ou couper, puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner la dernière lettre de la chaîne de texte à copier ou couper, puis appuyez sur ENTER.
Si vous avez sélectionné [Couper], la chaîne de texte est supprimée de la phrase.

4 Déplacez le curseur vers l'endroit où vous souhaitez coller la chaîne de texte.

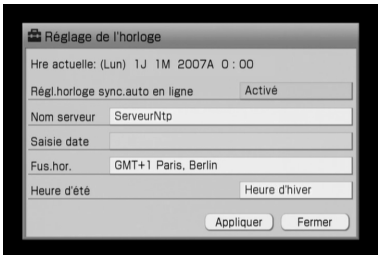
5 Ouvrez le menu Options, sélectionnez [Editer] – [Coller], puis appuyez sur ENTER.
La chaîne de texte est insérée à cet endroit.
La chaîne de texte est insérée sans écraser le texte existant, même si le mode de saisie sélectionné est « Ecraser ».

Réglage de l'horloge

L'heure de l'horloge doit être bien réglée pour pouvoir utiliser les fonctions correctement. Vous pouvez régler l'horloge manuellement ou en vous connectant à Internet.

Réglage manuel de l'horloge

1 Ouvrez le menu Configuration, sélectionnez [Réglage horloge], puis appuyez sur ENTER.



2 Sélectionnez [Régl.horloge sync.auto en ligne], puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez [Désactivé], puis appuyez sur ENTER.

4 Sélectionnez la ville souhaitée dans le réglage [Fus.hor.].

Si la ville souhaitée n'apparaît pas dans [Fus.hor.], sélectionnez une ville qui se trouve dans le même fuseau horaire que cette ville.

5 Sélectionnez [Heure d'hiver] ou [Heure d'été] pour le réglage [Heure d'été].

6 Sélectionnez [Saisie date], puis appuyez sur ENTER.

7 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner l'année/le mois/le jour, puis appuyez sur ↑/↓ pour régler la valeur.

La date est réglée en commençant par l'année, puis le mois et enfin le jour.

8 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner l'heure/les minutes, puis sur ↑/↓ pour régler la valeur, et enfin appuyez sur ENTER.

9 Sélectionnez [Appliquer], puis appuyez sur ENTER.

L'heure s'affiche dans [Hre actuelle].

10 Sélectionnez [Fermer], puis appuyez sur ENTER.

Remarque

Lorsque l'affichage du réglage de l'heure apparaît après la mise sous tension de l'appareil, il disparaît automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant un certain temps. Si l'heure n'est pas réglée correctement, réglez-la à l'aide du menu Configuration.

Modification du format de la date et de l'heure

Vous pouvez sélectionner le format M/J/A, J/M/A ou A/M/J pour la date et choisir le système 12 heures ou 24 heures pour l'heure.

1 Ouvrez le menu Configuration, sélectionnez [Régl.écran], puis appuyez sur ENTER.

2 Sélectionnez le format de la date et de l'heure.

Sélection du format de la date : sélectionnez [MM/JJ/AAAA], [JJ/MM/AAAA] ou [AAAA/MM/JJ] pour le réglage du Format date.

Sélection du système horaire : sélectionnez [HH:MM] (système 24 heures) ou [HH:MM AM/PM] (système 12 heures) pour le réglage du Format heure.

3 Sélectionnez [Exécuter] et appuyez sur ENTER.

Réglage de l'horloge via une connexion Internet — NTP

Vous pouvez régler l'horloge en connectant l'appareil au serveur NTP (Network Time Protocol) sur le Web.
Avant d'utiliser cette fonction, vérifiez que la configuration du réseau a été effectuée (page 85).

1 Ouvrez le menu Configuration, sélectionnez [Réglage horloge], puis appuyez sur ENTER.

L'affichage du réglage de l'horloge apparaît.

2 Sélectionnez la ville souhaitée dans le réglage [Fus.hor.].

Si la ville souhaitée n'apparaît pas dans [Fus.hor.], sélectionnez une ville qui se trouve dans le même fuseau horaire que cette ville.

3 Sélectionnez [Heure d'hiver] ou [Heure d'été] pour le réglage [Heure d'été].

4 Sélectionnez [Régl.horloge sync.auto en ligne], puis appuyez sur ENTER.

5 Sélectionnez [Activé], puis appuyez sur ENTER.

6 Sélectionnez [Nom serveur], puis appuyez sur ENTER.

L'affichage de saisie du texte apparaît. Si [ServeurNtp] apparaît, l'appareil se connecte au serveur défini. Si le nom du serveur est correct, passez à l'étape 8.

7 Saisissez le nom du serveur et appuyez sur ENTER.

Pour plus de détails sur la saisie de texte, reportez-vous à la section « Saisie de texte » à la page 16.

8 Sélectionnez [Appliquer], puis appuyez sur ENTER.

L'horloge est réglée automatiquement.

9 Sélectionnez [Fermer], puis appuyez sur ENTER.

Restauration du nom du serveur au réglage par défaut

A l'étape 7, appuyez plusieurs fois sur la touche CLEAR, jusqu'à ce que le nom du serveur soit supprimé.

Annulation de la procédure

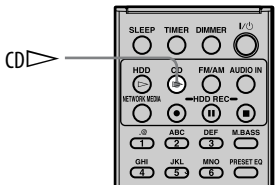
Appuyez sur BACK.

Remarques

- Il est possible que l'appareil ne puisse pas se connecter au serveur NTP si Internet n'est pas configuré correctement.
- Si vous utilisez un serveur proxy, il est possible que les transmissions ne soient pas relayées vers le serveur NTP. Dans ce cas, contactez votre fournisseur d'accès à Internet.

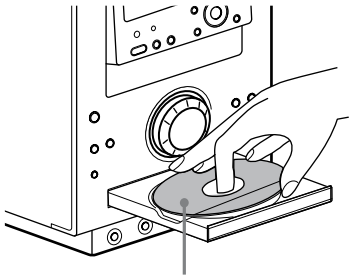
Lecture d'un CD

Cet appareil peut lire des CD audio et des disques CD-R/RW enregistrés avec des plages audio MP3. Reportez-vous à la page 110 pour plus de détails sur les disques pouvant être lus.



1 Appuyez sur CD⏏ et placez un disque dans le plateau de lecture.

Le plateau de lecture s'ouvre.



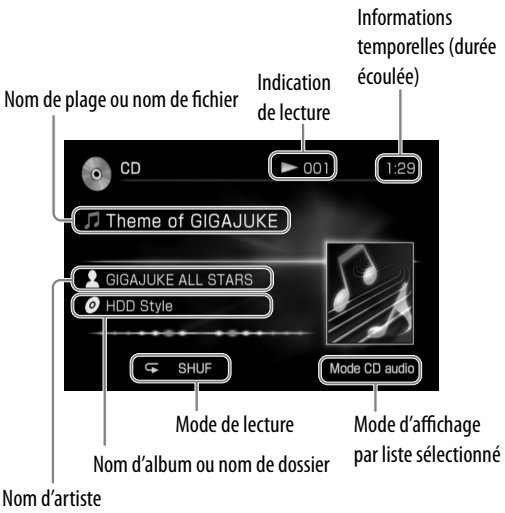
Insérez un disque avec l'étiquette tournée vers le haut.

Le plateau de lecture se ferme lorsque vous appuyez de nouveau sur CD⏏. L'appareil commence automatiquement la recherche des informations sur le titre pour le disque. Si l'appareil n'est pas connecté à Internet, les informations sur le titre qui ne sont pas stockées dans la base de données de l'appareil ne pourront pas être obtenues à partir du Web (page 85).

2 Appuyez sur CD▷.

La lecture commence.
L'appareil détecte le format (CD audio ou CD-R/RW avec du son MP3) et passe automatiquement au mode approprié. Si un disque contient deux formats, vous devez changer le mode manuellement (page 21).

A propos de l'affichage de lecture des CD



Conseil

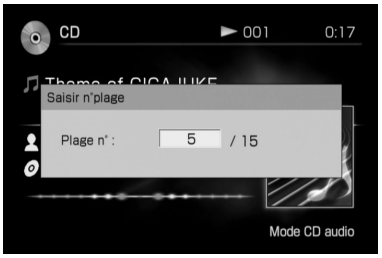
L'affichage de lecture des CD ne prend pas en charge l'affichage des informations ID3 des disques MP3. Pour afficher ces informations, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Infos ID3] (page 22).

Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau sur ❚❚ ou sur ▷ pour reprendre la lecture.
Trouver un point d'une plage	Appuyez sur ◀◀/▶▶ et maintenez la touche enfoncée pendant la lecture, puis relâchez au point souhaité.
Sélectionner une plage précédente/ suivante	Appuyez sur ⏮/⏭ pendant la lecture.
Sélectionner une plage	Appuyez sur ↑/↓ (↑/↓/←/→ pour un disque MP3) pour sélectionner une plage.
Sélectionner un album (disque MP3 uniquement)	Appuyez sur ALBUM+ ou ALBUM– pour sélectionner un album.
Retirer le disque	Appuyez sur CD⏏ sur l'appareil principal.

Sélection d'une plage à l'aide des touches numériques

1 Appuyez sur une touche numérique lorsque la liste des plages (du répertoire Plages) est affichée.
Une fenêtre contextuelle de saisie du numéro de plage apparaît. Saisissez directement le numéro de plage.



Pour les plages à partir de la plage 10, appuyez sur une touche numérique pour chaque chiffre.
Par exemple, pour 124 : appuyez sur [1], [2] et [4].

2 Appuyez sur ENTER.
L'affichage principal réapparaît et l'appareil commence la lecture de la plage sélectionnée.

Remarque

Lorsque l'appareil est en mode MP3, il est impossible de sélectionner les plages à l'aide des touches numériques tandis que le répertoire Albums est affiché.

Commutation de l'affichage des informations temporelles

En cours de lecture, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Durée] – [Durée écoulée] ou [Durée restante].

◆Durée écoulée	Affiche la durée écoulée de la plage en cours de lecture ou en pause.
Durée restante	Affiche la durée restante de la plage en cours de lecture ou en pause.

(◆Réglage en usine)

Modification manuelle du mode CD audio ou MP3

Si un disque contient deux formats de plages (CD audio et MP3), vous devez sélectionner le format à lire.
Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [CD audio] ou [MP3].

Obtention d'informations sur le titre

Cet appareil contient une base de données contenant un certain nombre d'informations sur les CD fournies par le service de reconnaissance musicale Gracenote®. Si l'appareil est connecté à Internet (page 85), cette fonction vous permet d'obtenir les informations sur le titre qui ne sont pas contenues dans la base de données depuis le Web.
Le service de reconnaissance musicale Gracenote® fournit des informations telles que les noms d'albums, les noms d'artistes et les noms de plages à partir de son serveur de base de données d'informations sur le titre en ligne.

Remarque

Cette fonction ne prend pas en charge l'obtention d'informations pour les CD de données.

Obtention manuelle d'informations sur le titre

Cet appareil obtient automatiquement des informations sur le titre dès qu'un CD est chargé ; toutefois, vous pouvez obtenir ces informations manuellement.

1 Tandis que l'appareil est arrêté, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Infos titre] – [Obtenir].
L'appareil commence la recherche d'informations sur le titre, puis affiche les résultats de la recherche.

2 Validez les résultats de la recherche et sélectionnez [Obtenir].
Les informations sur le titre sont obtenues à partir du Web.
Si vous appuyez sur ▷ au lieu de [Obtenir], la lecture du CD commence.

Obtention d'autres informations sur le titre

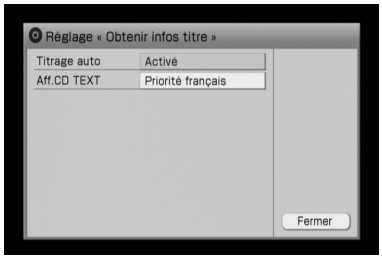
Sélectionnez [Rechercher] en ligne tandis que les résultats de la recherche sont affichés. L'appareil recommence la recherche d'informations sur le titre et met à jour le résultat de la recherche si de nouveaux résultats sont trouvés. Les résultats de la recherche seront mis à jour même si des informations indentiques sont trouvées.

Suppression des informations sur le titre

Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Infos titre] – [Effacer].

Modification du réglage permettant d'obtenir des informations sur le titre

1 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Ob.infos titre].



2 Sélectionnez le réglage de votre choix pour le réglage [Titrage auto].

◆Activé	L'appareil obtient les informations sur le titre automatiquement chaque fois qu'un CD est chargé.
Désactivé	L'appareil n'obtient pas automatiquement les informations sur le titre.

(◆Réglage en usine)

3 Sélectionnez [Fermer].

Lorsque plusieurs résultats de recherche sont affichés pour un CD

Sélectionnez les informations de votre choix dans la liste.

Visualisation des informations sur les plages d'un album

Sélectionnez l'album dans la liste affichée.

Réglage de la langue prioritaire pour l'affichage des informations CD TEXT

Sélectionnez la langue pour le réglage [Aff. CD TEXT].
La modification de la langue d'affichage (page 12) règle également ce réglage à la même langue.

Conseil

Si aucune information sur le titre n'a été obtenue, les informations CD TEXT apparaissent. Les données CD TEXT sont enregistrées uniquement sur les disques qui prennent en charge la norme CD TEXT.

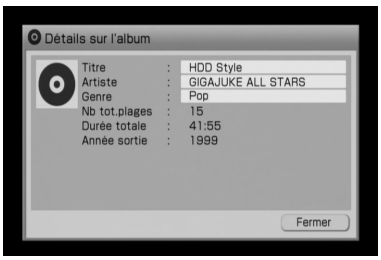
Affichage des informations sur un CD

1 Tandis que l'appareil est arrêté, sélectionnez la plage de votre choix dans l'affichage de liste.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Infos album] ou [Infos plage].

Infos album[1)]	Des informations détaillées sur l'album s'affichent (affichage de détails sur l'album).
Infos plage[1)]	Des informations détaillées sur la plage sélectionnée s'affichent (affichage de détails sur la plage).
Infos ID3	Les informations de l'étiquette ID3 de la plage MP3 sélectionnée apparaissent (affichage de détails sur la plage (ID3)).

1) CD audio uniquement.

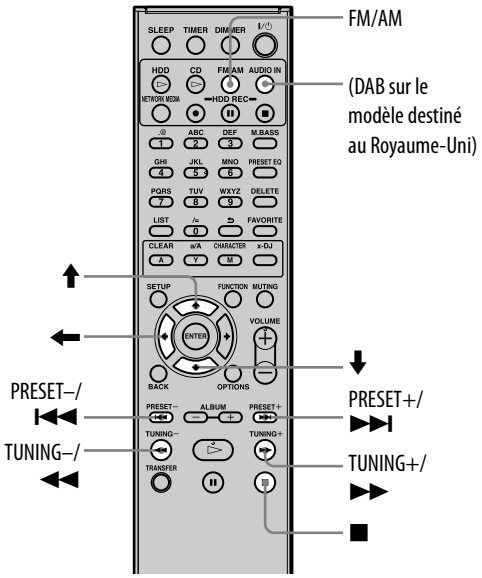


Pour afficher la totalité du texte d'un titre, d'un artiste, d'un genre ou d'un nom d'album[2)], appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la boîte correspondante puis appuyez sur ENTER.
Appuyez sur ↑/↓ pour faire défiler l'affichage.

2) Uniquement dans l'affichage des détails sur la plage (ID3).

Ecoute de la radio ou de services DAB

Les services DAB ne peuvent être reçus qu'avec le modèle destiné au Royaume-Uni.



Exécution d'un balayage automatique DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)

Appuyez sur DAB.

Le balayage automatique DAB démarre automatiquement lors de l'exécution de la fonction DAB.

Une fois le balayage terminé, le service DAB reçu en premier démarre.

Si vous voulez exécuter un nouveau balayage automatique DAB, ouvrez le menu Options tandis que la fonction DAB est toujours activée, sélectionnez [Balay. auto DAB], puis sélectionnez [Oui].

Remarque

Tous les services préréglés qui ont été enregistrés sur l'appareil sont supprimés lorsque vous exécutez un balayage automatique DAB ou lors de l'annulation du balayage.

Sélection d'une station de radio

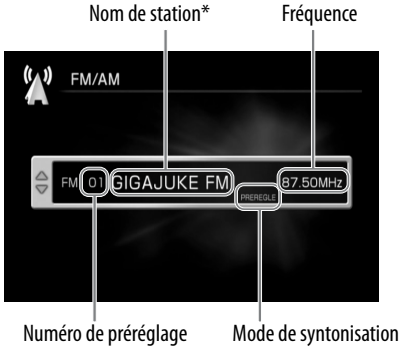
1 Appuyez sur FM/AM ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [FM/AM].

2 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM pour sélectionner FM ou AM.

3 Sélectionnez une station de radio.

Syntonisation manuelle	Appuyez plusieurs fois sur TUNING +/– jusqu'à ce que la fréquence de la station de radio souhaitée apparaisse.
Syntonisation automatique	Appuyez sur la touche TUNING +/– et maintenez-la enfoncée. Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est syntonisée. Pour annuler le balayage, appuyez sur ■.
Syntonisation préréglée	S'il existe des stations préréglées, appuyez sur ↑/↓ ou PRESET +/– pour sélectionner la station préréglée.

A propos de l'affichage de la réception radio



* Si la station fournit un service RDS (système de radiocommunication de données), les informations fournies par le service RDS seront affichées (modèles destinés à l'Europe uniquement).

Conseils

- Si des parasites perturbent une émission stéréo FM, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Mode FM] – [Monaural]. La réception n'est plus en stéréo, mais elle est plus claire. Pour revenir en réception stéréo, effectuez la même procédure et sélectionnez [Stéréo auto].
- Pour une meilleure réception des émissions, essayez de changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne. Par exemple, placez l'antenne à proximité ou à l'extérieur d'une fenêtre. Si la réception ne s'améliore pas, il est recommandé de raccorder une antenne externe disponible dans le commerce.

Réception d'un service DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)

Avant de recevoir des services DAB, les composants d'émission (composants de service) doivent d'abord être enregistrés en exécutant un balayage automatique DAB (reportez-vous à la section « Exécution d'un balayage automatique DAB » à la page 23).

Appuyez sur DAB ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [DAB].

L'affichage principal DAB apparaît et l'appareil commence à recevoir les services.

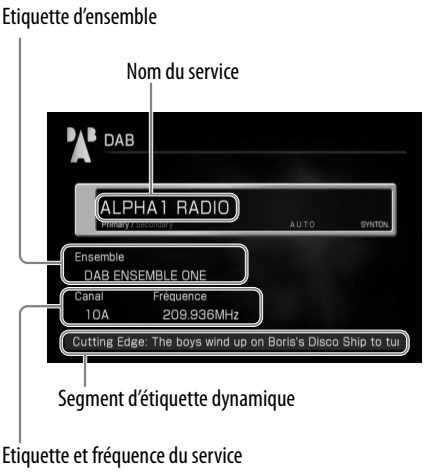
Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Sélectionner différents services	Appuyez plusieurs fois sur I◄◄ /►►I pour sélectionner le service de votre choix.
	Appuyez sur ← pour afficher la liste des composants de service, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le service de votre choix, puis appuyez sur ENTER.
	Appuyez sur la touche numérique correspondante pour sélectionner le numéro de service (ou numéro de préréglage) du service de votre choix.
Commuter entre les composants primaire et secondaire	Appuyez sur ◄◄/►►.
Commuter entre « Synton.auto » et « Synton. préréglée »*	Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode].

* Lorsque vous passez de « Synton.auto » à « Synton. préréglée » :

- L'appareil passe à l'affichage de syntonisation préréglée et commence à recevoir le service pour le dernier numéro de préréglage utilisé.
- « Aucun prérégl. » apparaît dans l'affichage de syntonisation préréglée si le dernier numéro de préréglage utilisé a été supprimé.

A propos de l'affichage de la réception DAB



A propos de la liste des composants de service DAB

Préréglage des stations de radio ou des services DAB

Préréglage d'une station FM

1 Ouvrez la fonction FM/AM et sélectionnez FM.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Mémo.prérég.].

3 Sélectionnez un numéro de préréglage.

4 Sélectionnez [Station] et saisissez le nom de la station de radio.
Si la station de radio sélectionnée à cette étape fournit des informations via le service RDS (système de radiocommunication de données), l'appareil affiche ces informations dans la zone d'affichage du nom de la station. Pour utiliser cette fonctionnalité, réglez [Prior.indic.] sur [RDS].
Si la station ne fournit pas de service RDS, seul le nom de la station saisi à cette étape s'affiche dans la zone du nom de la station.

5 Sélectionnez [Fréquence] et réglez la fréquence à l'aide de ↑/↓.
Si vous sélectionnez [Synton.auto] dans le menu déroulant [Mode synt.], le balayage s'exécute automatiquement jusqu'à ce qu'une station soit détectée.

6 Sélectionnez [Appliquer].

Conseil
Si vous réglez [Prior.indic.] sur [Station], mais que vous ne saisissez pas de nom de station à l'étape 4, les informations RDS s'affichent dans la zone du nom de la station chaque fois qu'elles sont fournies par la station.

Préréglage d'une station AM

1 Ouvrez la fonction FM/AM et sélectionnez AM.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Mémo.prérég.].

3 Sélectionnez un numéro de préréglage.

4 Sélectionnez [Station] et saisissez le nom de la station de radio.

5 Sélectionnez [Fréquence] et réglez la fréquence à l'aide de ↑/↓.
Si vous sélectionnez [Synton.auto] dans le menu déroulant [Mode synt.], le balayage s'exécute automatiquement jusqu'à ce qu'une station soit détectée.

6 Sélectionnez [Appliquer].

Préréglage d'une autre station
Répétez la procedure à partir de l'étape 3.

Conseil
Pour changer la réception d'une émission stéréo FM en réception monaurale afin d'améliorer la qualité de la réception, sélectionnez [Mode FM] dans l'affichage d'enregistrement du préréglage et sélectionnez [Monaural]. Pour revenir à la réception stéréo, sélectionnez [Stéréo auto]. Cette sélection est enregistrée comme partie du réglage de la station préréglée.

Préréglage d'un service DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)

En préréglant des services DAB, vous pouvez facilement les recevoir plus tard en appuyant simplement sur le numéro de préréglage correspondant.

1 Lorsque l'affichage principal apparaît sur l'écran, recevez le service DAB de votre choix.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Mémo.prérég.].

3 Sélectionnez un numéro de préréglage.

4 Sélectionnez [Oui].

Conseil
Les services secondaires peuvent également être préréglés.

Suppression des préréglages

1 Lorsque l'affichage principal ou l'affichage de liste apparaît sur l'écran, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Eff.prérég.].

2 Sélectionnez le numéro du préréglage que vous voulez effacer et appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez [Oui].

Affichage des informations détaillées sur une station de radio

Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Infos détail.].

Pour afficher la totalité du texte de l'information, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la boîte correspondante aux paramètres sélectionnés.

Affichage des informations DLS

Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Aff.DLS cplet].

Les informations DLS s'affichent.

Raccordement d'un appareil externe

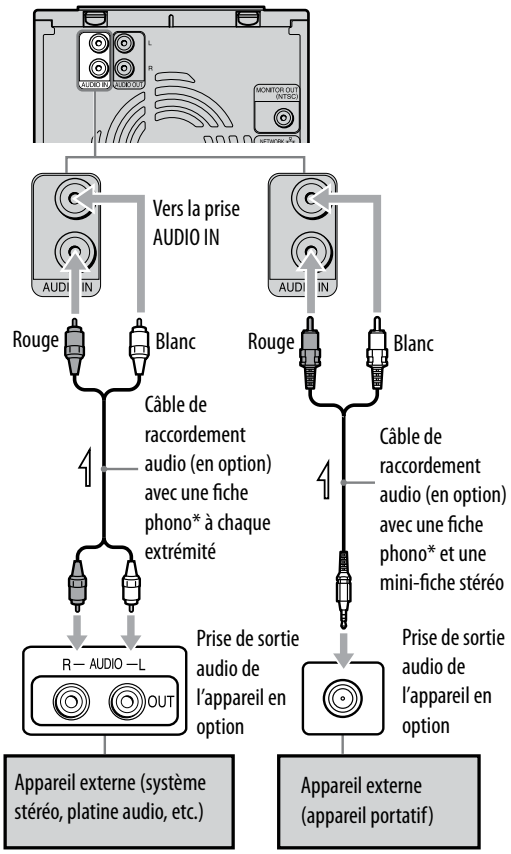
Vous pouvez écouter ou enregistrer le son de lecture à partir d'un appareil externe (tel qu'une platine cassette) raccordé à la prise AUDIO IN de l'appareil.

Raccordement d'un appareil externe à la prise AUDIO IN

Utilisez un câble de raccordement audio (en option) pour raccorder la prise AUDIO IN de l'appareil à la prise de sortie audio de l'appareil externe.

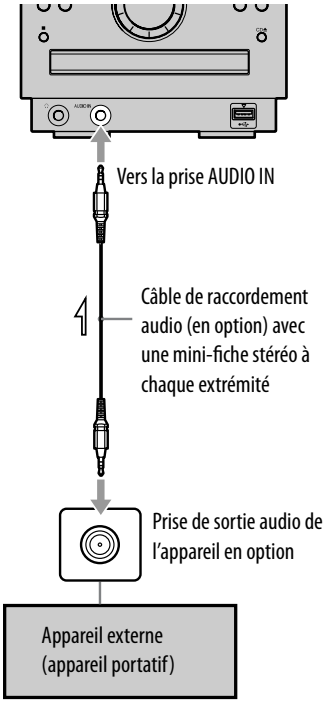
Vérifiez que le cordon de raccordement audio est solidement raccordé aux deux prises. Sinon, des parasites risquent d'être générés à la sortie du son.

Raccordement à l'arrière de l'appareil


Vers la prise AUDIO IN
Rouge
Blanc
Rouge
Blanc
Câble de raccordement audio (en option) avec une fiche phono* à chaque extrémité
Câble de raccordement audio (en option) avec une fiche phono* et une mini-fiche stéréo
R— AUDIO —L
OUT
Prise de sortie audio de l'appareil en option
Prise de sortie audio de l'appareil en option
Appareil externe (système stéréo, platine audio, etc.)
Appareil externe (appareil portatif)

* Vérifiez si la fiche blanche est raccordée à la prise blanche et la fiche rouge à la prise rouge.

Raccordement à l'avant de l'appareil


Vers la prise AUDIO IN
Câble de raccordement audio (en option) avec une mini-fiche stéréo à chaque extrémité
Prise de sortie audio de l'appareil en option
Appareil externe (appareil portatif)

Ecoute des données lues

1 Appuyez sur AUDIO IN ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [AUDIO IN].

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Avant]* ou [Arrière].

* Réglage en usine

3 Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.

Le son est émis via les enceintes de l'appareil.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

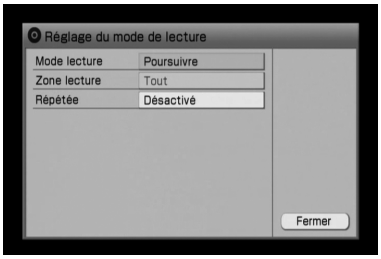
Réglage du niveau d'entrée (lorsqu'un appareil est raccordé à la prise AUDIO IN du panneau arrière uniquement)

Si le volume sonore est trop élevé ou trop faible, vous pouvez modifier le niveau d'entrée sur l'appareil.
Ouvrez le menu Options [Réglage] – [Chgr sens.ent.] – [Normal] ou [bas].

Lecture répétée • Lecture aléatoire CD

Vous pouvez écouter des plages dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire) ou une plage de façon répétée (lecture répétée).

1 Alors que l'appareil est arrêté en cours d'exécution de la fonction CD, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Mode lecture].



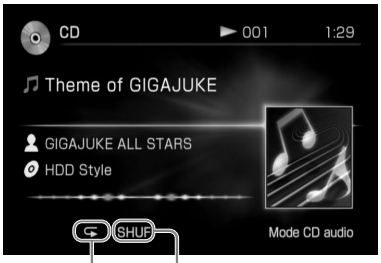
2 Sélectionnez le paramètre à régler.

3 Réglez chaque paramètre.

Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la « Liste des réglages », ci-dessous).

4 Sélectionnez [Fermer].

Les réglages apparaissent dans l'affichage.



Liste des réglages

Mode lecture

◆Poursuivre (aucun)	L'appareil lit toutes les plages dans l'ordre du CD.
Lecture aléat. SHUF	L'appareil lit toutes les plages dans un ordre aléatoire.

(◆Réglage en usine)

Répétée

◆Désactivé (aucun)	La lecture répétée est désactivée.
Activé	L'appareil répète toutes les plages du CD.
Plage 1	L'appareil répète une seule plage.

(◆Réglage en usine)

Enregistrement sur/Importation vers le HDD

Vous pouvez enregistrer ou importer des plages en provenance de sources sonores diverses vers le Jukebox HDD.

Données pouvant être enregistrées/importées

Vous pouvez enregistrer ou importer des plages à partir des sources sonores indiquées ci-dessous.

	CD	**Radio**	**Périphérique externe**	**Périphérique de stockage USB**	**Dossier partagé d'un ordinateur**
Fonction	CD	FM/AM DAB[1)]	AUDIO IN	HDD JUKEBOX	HDD JUKEBOX
Touches/menu à utiliser	Touche HDD REC ●	Touche HDD REC ●	Touche HDD REC ●	Menu Options ([Importer])	Menu Options ([Importer])
Appareil d'enregistrement/ importation	Plage/Album	—	—	Dossier	Dossier
Format audio pouvant être sélectionné pendant l'enregistrement/ l'importation	PCM linéaire/ ATRAC/MP3	PCM linéaire/ ATRAC/MP3	PCM linéaire/ ATRAC/MP3	MP3/ PCM linéaire[2)]/ ATRAC[2)]	MP3/ PCM linéaire[2)]/ ATRAC[2)]
Débit binaire pouvant être sélectionné pendant l'enregistrement/ importation	Débit binaire pris en charge par le format audio sélectionné	Débit binaire pris en charge par le format audio sélectionné	Débit binaire pris en charge par le format audio sélectionné	Identique à celui de la source	Identique à celui de la source

[1)] Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

[2)] Uniquement pour les plages avec l'extension « .oma » qui ne sont pas protégées par des droits d'auteur.

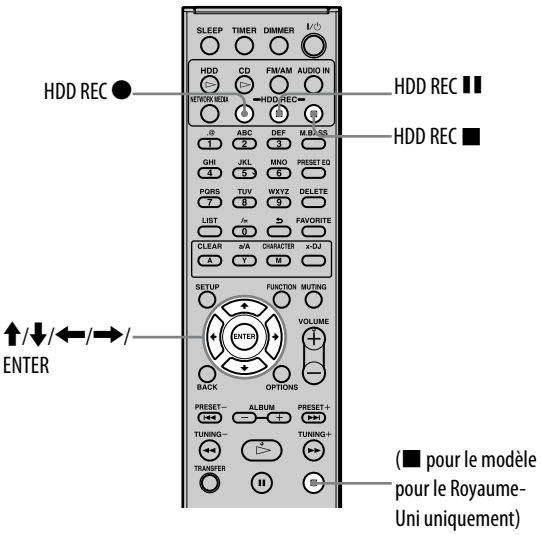
A propos des formats audio

Vous pouvez sélectionner le format des données audio qui seront enregistrées sur le Jukebox HDD. Etant donné que la quantité de données pouvant être transférée et la compatibilité du transfert avec un périphérique ou un disque dépend du format audio, veillez à sélectionner un format approprié à votre environnement.

	PCM linéaire	**ATRAC**		**MP3**
		ATRAC3	**ATRAC3plus**	
Compression	Aucune compression (La qualité du son est équivalente à celle des CD audio)	Environ 1/10ème des données PCM linéaire	Environ 1/20ème des données PCM linéaire	Environ 1/10ème des données PCM linéaire
Fonctions d'édition prises en charge	Editer infos Supprimer Déplacer Diviser Combiner Conv.format	Editer infos Supprimer Déplacer Diviser Combiner	Editer infos Supprimer Déplacer Diviser Combiner	Editer infos Supprimer Déplacer
Périphériques* vers lesquels les données audio peuvent être transférées	« WALKMAN » (ATRAC AD)	« WALKMAN » (ATRAC AD)	« WALKMAN » (ATRAC AD)	« WALKMAN » (ATRAC AD) Stockage USB

* Consultez le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients européens uniquement) pour connaître les modèles compatibles.

Réglage de l'appareil pour l'enregistrement/importation



1 Ouvrez le menu Options pour atteindre la fonction de votre choix et sélectionnez [Réglage] – [Enregistrer].

Lorsque la fonction CD est sélectionnée

2 Sélectionnez le paramètre à régler.

3 Réglez chaque paramètre.

Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la « Liste des réglages », ci-dessous).

4 Sélectionnez [Fermer].

Liste des réglages

Formater/Débit binaire

Le tableau ci-dessous indique les formats audio pouvant être sélectionnés lorsque vous effectuez un enregistrement sur le HDD, ainsi que le débit binaire correspondant (en fonction du volume des données).

Formater	Débit binaire
ATRAC3	66 kbit/s 105 kbit/s 132 kbit/s
ATRAC3plus	48 kbit/s 64 kbit/s 256 kbit/s
PCM linéaire	—
◆MP3	96 kbit/s ◆128 kbit/s 160 kbit/s 192 kbit/s 256 kbit/s

(◆Réglage usine)

Son moniteur

Lorsque vous enregistrez un CD audio sur le HDD, vous pouvez contrôler le son en cours d'enregistrement. En pareil cas, le contrôle du son s'interrompt également en même temps que l'enregistrement.

◆Act. (Pours.)	Le contrôle du son est activé en permanence à partir de la première plage.
Ac. (Lec.intro)	Le contrôle du son est activé pour les premières secondes de chaque plage, de la première plage à la dernière. (Lorsque l'enregistrement passe à la plage suivante, le contrôle du son de lecture passe également à la plage suivante.)
Désactivé	Le contrôle du son est désactivé. L'enregistrement est effectué plus rapidement que lorsque le contrôle du son est activé.

(◆Réglage usine)

SMART SPACE (fonction AUDIO IN uniquement)

◆ Activé	Lorsqu'aucun son n'est reçu pendant 3 secondes minimum, la fonction SMART SPACE remplace cet intervalle par un blanc de 3 secondes. L'appareil passe automatiquement en pause d'enregistrement lorsqu'aucun son n'est reçu pendant 30 secondes minimum et il interrompt l'enregistrement lorsqu'aucun son n'est reçu pendant 10 minutes minimum. Il détecte les portions silencieuses selon le réglage du niveau LEVEL SYNC.
Désactivé	La fonction SMART SPACE n'est pas utilisée.

(◆Réglage usine)

Repère plage

Les repères de plage sont ajoutés automatiquement en cours d'enregistrement avec la fonction FM/AM, DAB* ou AUDIO IN. Il est possible de spécifier l'intervalle séparant les repères de plage. Lorsque « Repère plage » est réglé sur « Auto » alors que la fonction FM/AM ou DAB* est activée, l'appareil distingue la musique et les discussions et ajoute un repère de plage entre eux.

FM/AM ou DAB*

toutes les 10 min	L'appareil ajoute un repère de plage automatiquement aux intervalles spécifiés.
◆ toutes les 30 min	
toutes les 60 min	
toutes les 120 min	
LEVEL SYNC	L'appareil ajoute un repère de plage en fonction du niveau d'entrée.
Auto	L'appareil ajoute un repère de plage entre la musique et les discussions.

(◆Réglage usine)

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

AUDIO IN

toutes les 10 min	L'appareil ajoute un repère de plage automatiquement aux intervalles spécifiés.
toutes les 30 min	
toutes les 60 min	
toutes les 120 min	
◆ LEVEL SYNC	L'appareil ajoute un repère de plage en fonction du niveau d'entrée.

(◆Réglage usine)

Niv.LEVEL SYNC (fonctions FM/AM, DAB[1)] et AUDIO IN uniquement)[2)]

Vous pouvez régler le niveau de détection du signal d'entrée auquel un repère de plage est automatiquement ajouté.

Plage de réglage : –96 dB à 0 dB ◆ –50,0 dB	Si l'appareil rencontre des difficultés à détecter le niveau de synchronisation en raison de parasites, augmentez le niveau. Le niveau est réglé sur –50,0 dB en usine.

(◆Réglage usine)

[1)] Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

[2)] Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque « Repère plage » est réglé sur « LEVEL SYNC ».

Titrage auto (fonction AUDIO IN uniquement)*

◆ Activé	L'appareil récupère automatiquement les informations sur le titre en fonction de la forme d'onde de la plage.
Désactivé	Le titrage auto n'est pas utilisé.

(◆Réglage usine)

* Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque « Repère plage » est réglé sur « LEVEL SYNC ».

Modification de la destination de l'enregistrement sur le HDD

Lorsque vous enregistrez des plages à partir d'un CD, d'une station de radio ou d'un appareil externe, vous pouvez sélectionner la destination (voir ci-dessous) dans le menu Options à partir de [Réglage] – [Destinat.enr.].

◆Ma bibliothèque	Réglage par défaut.
Dossier	Une liste des dossiers du Jukebox HDD apparaît dans un menu déroulant. Pour créer un nouveau dossier, sélectionnez [Nouveau dossier].

(◆Réglage usine)

Remarques

- Les réglages d'enregistrement ne peuvent pas être modifiés en cours d'enregistrement.
- « SMART SPACE » et « Niv.LEVEL SYNC » ne peuvent être utilisés que pour les plages de 16 secondes minimum.
- Le réglage de la destination de l'enregistrement ne peut pas être modifié en cours ou en pause d'enregistrement.

Conseil

Une destination d'enregistrement différente peut être réglée pour les fonctions CD, FM/AM, DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement) et AUDIO IN.

Enregistrement d'un CD sur le HDD

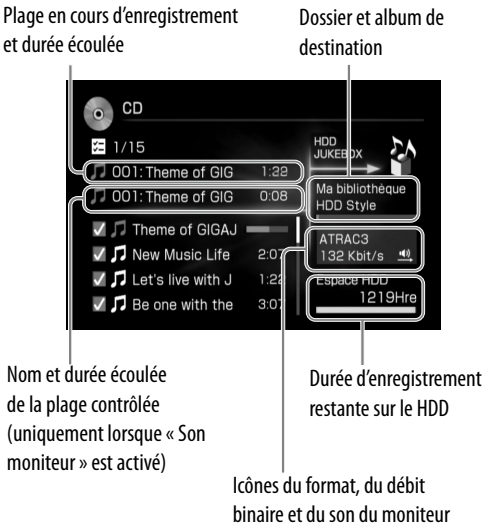
Cette section explique comment enregistrer un CD audio sur le Jukebox HDD. Vous pouvez spécifier l'enregistrement de plages individuelles ou de toutes les plages.

Enregistrement de toutes les plages d'un CD

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [CD].
Vous pouvez régler les paramètres suivants dans le menu Options de la fonction CD (pages 31 à cette page).
- Formater
- Débit binaire
- Son moniteur
- Destination d'enregistrement

2 Chargez un CD sur le plateau de lecture.
Les informations sur le titre du CD sont automatiquement récupérées et affichées (page 21).

3 Appuyez sur HDD REC ●.
L'enregistrement commence.


Plage en cours d'enregistrement et durée écoulée
Dossier et album de destination
CD
1/15
HDD JUKEBOX
001: Theme of GIG 1:22
001: Theme of GIG 0:08
Ma bibliothèque HDD Style
Theme of GIGAJ
New Music Life 2:07
Let's live with J 1:22
Be one with the 3:07
ATRAC3 132 Kbit/s
1219Hre
Nom et durée écoulée de la plage contrôlée (uniquement lorsque « Son moniteur » est activé)
Durée d'enregistrement restante sur le HDD
Icônes du format, du débit binaire et du son du moniteur

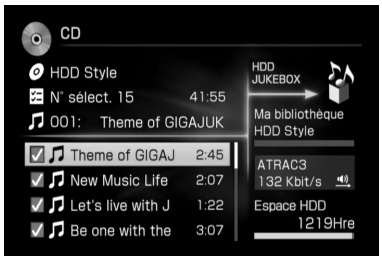
Lorsque l'enregistrement est terminé, l'affichage revient automatiquement à l'affichage principal de la fonction CD.
Pour annuler l'enregistrement, appuyez sur ■ ou sur HDD REC ■ (HDD REC ■ n'est pas disponible pour le modèle destiné au Royaume-Uni).

Sélection et enregistrement de plages individuelles

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [CD].
Vous pouvez régler les paramètres suivants dans le menu Options de la fonction CD (pages 31 à 33).
- Formater
- Débit binaire
- Son moniteur
- Destination d'enregistrement

2 Chargez un CD sur le plateau de lecture.

3 Appuyez sur HDD REC ❚❚ tandis que l'affichage principal apparaît.
Les plages comportant des coches ✔ seront enregistrées.



4 Sélectionnez les plages à enregistrer.
Appuyez sur ENTER pour retirer la coche des plages que vous ne souhaitez pas enregistrer.

5 Appuyez sur HDD REC ●.
L'enregistrement commence.

Conseil
Pour sélectionner toutes les plages, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Sélect.plage] – [Sélect.tout]. Pour désélectionner toutes les plages, sélectionnez [Sélect.plage] – [Effacer tout].

Enregistrement d'une émission de radio ou d'un service DAB

Cette section explique comment effectuer un enregistrement à partir de la radio ou d'un service DAB* vers le Jukebox HDD.

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

Enregistrement à partir d'une station FM/AM

1 Appuyez sur FM/AM ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [FM/AM].
Vous pouvez régler les paramètres suivants dans le menu Options de la fonction FM/AM (pages 31 à 33).
- Formater
- Débit binaire
- Repère plage*
- Niveau LEVEL SYNC
- Destination d'enregistrement

* Reportez-vous à la section « Détection automatique de la musique et des discussions » (page 35) pour plus de détails.

2 Appuyez sur FM/AM pour sélectionner FM ou AM.

3 Syntonisez la station de radio (page 23).

4 Appuyez sur HDD REC ●.
L'enregistrement commence.

5 Appuyez sur ■ ou HDD REC ■ (HDD REC ■ n'est pas disponible pour le modèle destiné au Royaume-Uni).
L'enregistrement s'arrête.
Pour effectuer une pause d'enregistrement, appuyez sur HDD REC ❚❚.

Enregistrement d'un service DAB (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)

1 Appuyez sur DAB ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [DAB].
Vous pouvez régler les paramètres suivants dans le menu Options de la fonction DAB (pages 31 à 33).
- Formater
- Débit binaire
- Repère plage*
- Niveau LEVEL SYNC
- Destination d'enregistrement

* Reportez-vous à la section « Détection automatique de la musique et des discussions » (page 35) pour plus de détails.

2 Sélectionnez le service DAB que vous souhaitez enregistrer (page 24).

3 Appuyez sur HDD REC ●.
L'enregistrement commence.

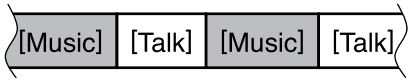
4 Appuyez sur ■.
L'enregistrement s'arrête.
Pour effectuer une pause d'enregistrement, appuyez sur HDD REC ❚❚.

Conseil
Pendant l'enregistrement, un repère de plage est ajouté à chaque fois que vous appuyez sur la touche HDD REC ● (pour les réglages « Repère plage » autres que « Auto »). Les repères de plage peuvent uniquement être ajoutés pour des plages d'une longueur minimale de 16 secondes.

Détection automatique de la musique et des discussions (pour les canaux Musique radio et Discussion radio)

Lorsque « Repère plage » est réglé sur « Auto » alors que la fonction FM/AM ou DAB* est activée, l'appareil fait la différence entre la musique et les discussions et enregistre ces données sur des plages différentes.

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement



Lorsque vous lisez des données du Jukebox HDD, vous pouvez lire uniquement des données musicales ou des discussions en changeant de liste (pages 38 et 41).

Remarque
Même si « Repère plage » est réglé sur « Auto », il est possible que l'appareil ne distingue pas correctement la musique des discussions, selon le son.

Conseil
- Lorsque l'enregistrement est effectué avec « Repère plage » réglé sur « Auto », les titres des plages se composent des éléments suivants :
  - Pour un enregistrement FM ou AM : [T] (discussion) ou [M] (musique), date, heure de début d'enregistrement, nom de la station de radio (ou bande et fréquence si le nom n'est pas enregistré)
  - Pour un enregistrement DAB : [T] (discussion) ou [M] (musique), date, heure de début d'enregistrement, titre du composant du service
- Lorsque l'enregistrement est effectué avec « Repère plage », réglé sur « Auto », les données enregistrées sont classées comme canal « Discussion radio » ou « Musique radio » dans x-DJ.

Enregistrement à partir d'un appareil raccordé en externe

Vous pouvez enregistrer des données analogiques sur le Jukebox HDD à partir d'un périphérique analogique (comme un tourne-disque ou une platine cassette) via la prise AUDIO IN de l'appareil.

1 Appuyez sur AUDIO IN ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [AUDIO IN].

Vous pouvez régler les paramètres suivants dans le menu Options de la fonction AUDIO IN (pages 31 à 33).
- Formater
- Débit binaire
- Repère de plage
- Niveau LEVEL SYNC
- Titrage auto
- SMART SPACE
- Destination d'enregistrement

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Avant] ou [Arrière] pour sélectionner la borne d'entrée.

3 Lisez la source raccordée à l'appareil.

4 Appuyez sur HDD REC ●.
L'enregistrement commence.

5 Appuyez su ■ ou HDD REC ■ (HDD REC ■ n'est pas disponible pour le modèle destiné au Royaume-Uni).

L'enregistrement s'arrête.
L'affichage passe automatiquement à l'affichage principal une fois l'enregistrement interrompu et les informations sur le titre obtenues (uniquement lorsque « Titrage auto » est réglé sur « Activé » et « Repère plage » est réglé sur« LEVEL SYNC ».
Pour effectuer une pause d'enregistrement, appuyez sur HDD REC ❚❚.

Conseils

- Pendant l'enregistrement, un repère de plage est ajoutéá chaque fois que vous appuyez sur la touche HDD REC ● Les repères de plage peuvent uniquement être ajoutés pour des plages d'une longueur minimale de 16 secondes.
- Lorsque « Titrage auto » est réglé sur « Désactivé », la date et l'heure d'enregistrement sont enregistrées.

Importation de fichiers à partir d'un périphérique de stockage USB

Vous pouvez importer des fichiers audio enregistrés sur un périphérique de stockage USB vers le Jukebox HDD.

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

2 Raccordez le périphérique de stockage USB à la prise de raccordement USB de l'appareil.

Reportez-vous également au mode d'emploi du périphérique de stockage.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Importer] – [Stockage USB].

4 Si l'écran de sélection du lecteur apparaît, sélectionnez le lecteur.

Si le périphérique de stockage USB raccordé ne dispose que d'un lecteur, l'écran de sélection du lecteur n'apparaît pas.

5 Sélectionnez les albums à importer.

Les albums sélectionnés sont cochés ☑.
Vous pouvez supprimer une coche en appuyant à nouveau sur ENTER.

6 Sélectionnez [Importer].

Remarques

- Vous pouvez importer un maximum de 10 000 plages à la fois (page 102).
- Si deux périphériques de stockage USB sont raccordés simultanément aux deux prises (avant et arrière), le périphérique raccordé à la prise avant est prioritaire.

Importation de fichiers à partir d'un dossier partagé de l'ordinateur

Lorsque l'appareil est raccordé á un réseau, vous pouvez importer des fichiers audio à partir des dossiers partagés de votre ordinateur vers le Jukebox HDD.
Pour ce faire, le dossier doit avoir préalablement été spécifié comme dossier partagé (page 94).

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Importer] – [Doss.part. PC].

3 Sélectionnez le dossier partagé en exécutant les procédures 1 à 3 décrites ci-dessous.

1 Sélectionnez l'un des paramètres suivants.

Nom du PC	Nom de l'ordinateur ou adresse IP (jusqu'à 15 lettres ou chiffres)
Nom de partage	Nom partagé saisi lorsque le dossier a été défini comme dossier partagé (page 94)
Nom d'utilisateur	Nom d'utilisateur utilisé pour accéder à l'ordinateur lorsque le dossier a été défini comme dossier partagé
Mot de passe	Nécessaire uniquement lorsqu'un mot de passe a été saisi pour le dossier partagé.

2 Saisissez le texte correspondant au paramètre sélectionné à l'étape 1.
Pour plus de détails sur la saisie de texte, reportez-vous à la section « Saisie de texte » à la page 16.

3 Sélectionnez [Connecter].

4 Sélectionnez les albums à importer.

Les paramètre sélectionnés sont cochés ✔.

Vous pouvez supprimer une coche en appuyant de nouveau sur ENTER.

5 Sélectionnez [Importer].

Remarque

Vous pouvez importer un maximum de 10 000 plages à la fois (page 102).

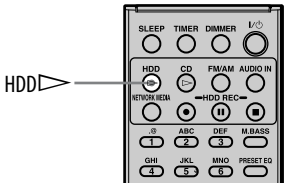
Validation du nom de l'ordinateur (sous Windows XP Professional)

Allez dans le menu Démarrer et sélectionnez [Panneau de configuration] – [Système], ouvrez la fenêtre Propriétés, puis cliquez sur l'onglet [Nom de l'ordinateur] pour afficher le nom de l'ordinateur dans [Nom complet de l'ordinateur].

Validation de l'adresse IP (sous Windows XP Professional)

Allez dans le menu Démarrer et sélectionnez [Panneau de configuration] – [Connexion réseau], sélectionnez le réseau que vous utilisez, puis cliquez sur l'onglet [Assistance] pour afficher l'adresse IP.

Lecture sur le Jukebox HDD

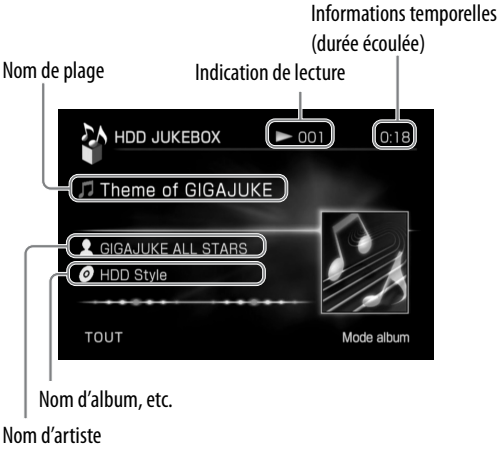


Appuyez sur HDD ▷.

La lecture commence.

La lecture commence à partir de la dernière plage lue ou enregistrée.

A propos de l'affichage de lecture du Jukebox HDD



Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Effectuer une pause	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau sur ❚❚ ou sur ▷ pour reprendre la lecture.
Trouver un point d'une plage	Appuyez sur ◀◀/▶▶ et maintenez la touche enfoncée pendant la lecture, puis relâchez au point souhaité.

Suite

Pour	Procédez de la façon suivante
Sélectionner une plage précédente/ suivante	Appuyez sur ⏮/⏭ en cours de lecture.
Sélectionner une plage	Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner une plage. Vous pouvez également appuyer sur la touche numérique correspondante, puis sur ENTER (page 21).
Sélectionner un album	Appuyez sur ALBUM+ ou sur ALBUM –.
Sélectionner l'affichage des informations temporelles	En cours de lecture, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Durée] – [Durée écoulée] ou [Durée restante] (page 21).

Remarque

Vous pouvez sélectionner une plage à l'aide des touches numériques à moins qu'un répertoire des plages (page 15) ne soit affiché.

Vérification des informations sur l'album ou la plage

1 Sélectionnez l'album ou la plage à vérifier.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Infos album] ou [Infos plage].

Pour afficher la totalité du texte d'un titre, d'un artiste ou d'un genre, sélectionnez la case correspondante, puis appuyez sur ENTER.

Commutation des modes d'affichage par liste

Les plages du Jukebox HDD peuvent être affichées de différentes façons, selon les informations enregistrées pour chaque plage. Les plages affichées dans un « mode d'affichage par liste » particulier (artiste, album, genre, etc.) peuvent être lues séquentiellement dans l'ordre affiché.

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

Affiche le mode d'affichage par liste sélectionné

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [(affichage par liste)], ou appuyez plusieurs fois sur ← pour sélectionner le répertoire « Mode », puis sélectionnez le mode d'affichage par liste de votre choix.

L'appareil passe au mode d'affichage par liste sélectionné (mode d'album, mode d'artiste, etc.).
Si vous appuyez sur ←/→, le répertoire de chaque mode d'affichage par liste change. La structure du répertoire (type de liste) de chaque mode d'affichage par liste est présentée dans le tableau de la page 39.

Remarque

Il est possible que toutes les plages ne s'affichent pas selon le type de liste.

Mode d'affichage par liste	Contenu et structure du répertoire (type de liste)
◆Album	Albums [Liste d'albums] – [Liste de plages]
Artiste	Artistes [Liste d'artistes] – [Liste d'albums] – [Liste de plages]
Genre	Genres [Liste de genres] – [Liste d'albums] – [Liste de plages]
Source d'enregistrement	Sources d'enregistrement [Liste des sources d'enregistrement] – [Liste d'albums] – [Liste de plages] Source d'enregistrement : CD Radio AUDIO IN Importer fichier
Dossier	Dossiers [Liste de dossiers] – [Liste de groupes] – [Liste de plages]
Liste de lecture	Liste de « Favoris » et autres liste de lecture [Liste de listes de lecture] – [Liste de plages]

(◆Réglage usine)

Des exemples de listes affichées pour chaque mode d'affichage par liste sont présentés aux pages 40 et 41.

Changement de l'ordre du contenu de la liste — Trier

Vous pouvez changer l'ordre d'affichage des éléments d'une liste.

1 Sélectionnez la liste que vous souhaitez trier.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Trier] – [(Critère de tri)].

Type de liste	Critère de tri
Album	◆Date: nv.à anc.
	Date: anc.à nv.
	ABC...*
	ZYX...
Artiste	◆ABC...
	ZYX...
Genre	◆ABC...
	ZYX...

(◆Réglage usine)

* Les données sont affichées dans l'ordre des lettres, des chiffres et des symboles.

Remarque

Les données ne peuvent pas être triées en mode Dossier ou en mode Liste de lect.

[Affichage en mode d'affichage par liste - exemple 1]

Dans l'exemple suivant, un CD a été enregistré dans le dossier « Ma bibliothèque » du HDD, et la première et la troisième plages ont été ajoutées à « Favoris ».

CD « GJ & Friends »

N° de plage.	Nom de plage	Nom d'artiste	Genre
1	Fox tail	GJ	POP
2	Jukebox hero	Alzeeebra	ROCK
3	Summer'07	Fern	JAZZ
4	Grids	VETCH	ROCK
5	KISS	Fern	POP

Une fois les plages enregistrées, l'ordre des plages affichées change dès qu'un mode d'affichage par liste différent est utilisé, comme indiqué dans les tableaux ci-dessous.

Mode Album

Répertoire Albums	— Répertoire Plages
GJ & Friends	Fox tail Jukebox hero Summer'07 Grids KISS

Mode Artiste

Répertoire Artistes	— Répertoire Albums	— Répertoire Plages
Alzeeebra	— GJ & Friends	— Jukebox hero
Fern	— GJ & Friends	Summer'07 KISS
GJ	— GJ & Friends	— Fox tail
VETCH	— GJ & Friends	— Grids

Mode Genre

Répertoire Genres	— Répertoire Albums	— Répertoire Plages
JAZZ	— GJ & Friends	— Summer'07
POP	— GJ & Friends	Fox tail KISS
ROCK	— GJ & Friends	Jukebox hero Grids

Mode Source d'enregistrement

Répertoire Sources d'enr.	— Répertoire Albums	— Répertoire Plages
CD	— GJ & Friends	Fox tail Jukebox hero Summer'07 Grids KISS

Mode Dossier

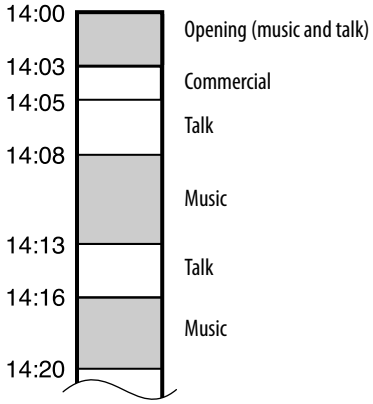
Répertoire Dossiers	— Répertoire Groupes (albums)	— Répertoire Plages
Ma bibliothèque	— GJ & Friends	Fox tail Jukebox hero Summer'07 Grids KISS

Mode Liste de lecture

Répertoire Listes de lect	— Répertoire Plages
Favoris	Fox tail Summer'07

[Affichage en mode d'affichage par liste - exemple 2]

Dans cet exemple, une émission FM, GJ-BAY, a été enregistrée le 15 octobre 2006, de 14:00 à 14:30, avec « Repère plage » réglé sur « Auto ».



Les données sont enregistrées sous forme d'album unique du début à la fin.

Album 15/10/2006 14:00 FM GJ-BAY	
1	[M] 15/10/2006 14:00:00 FM GJ-BAY
2	[T] 15/10/2006 14:03:00 FM GJ-BAY
3	[M] 15/10/2006 14:08:00 FM GJ-BAY
4	[T] 15/10/2006 14:13 FM GJ-BAY
5	[M] 15/10/2006 14:16 FM GJ-BAY
⋮	⋮

Remarques

- Une section musicale de 30 secondes minimum est identifiée comme de la musique.
- Si des sections de discussion et de musique se chevauchent, l'ensemble de la portion est généralement identifiée comme de la musique.

Les données enregistrées s'affichent pour chaque mode d'affichage par liste comme indiqué dans les tableaux ci-dessous.

Mode Album

Répertoire Albums	Répertoire Plages
15/10/2006 14:00 FM GJ-BAY	[M] 15/10/2006 14:00 FM…
	[T] 15/10/2006 14:03 FM…
	[M] 15/10/2006 14:08 FM…
	[T] 15/10/2006 14:13 FM…
	[M] 15/10/2006 14:16 FM…
⋮	⋮

Mode Artiste

Répertoire Artistes	Répertoire Albums	Répertoire Plages
GJ-BAY [MUSIC]	15/10/2006 14:00 FM…	[M] 15/10/2006 14:00 FM…
		[M] 15/10/2006 14:08 FM…
	⋮	⋮
GJ-BAY [TALK]	15/10/2006 14:00 FM…	[T] 15/10/2006 14:03 FM…
		[T] 15/10/2006 14:13 FM…
	⋮	⋮

Mode Genre

Répertoire Genres	Répertoire Albums	Répertoire Plages
Radio [MUSIC]	15/10/2006 14:00 FM…	[M] 15/10/2006 14:00 FM…
		[M] 15/10/2006 14:08 FM…
	⋮	⋮
Radio [TALK]	15/10/2006 14:00 FM…	[T] 15/10/2006 14:03 FM…
		[T] 15/10/2006 14:13 FM…
	⋮	⋮

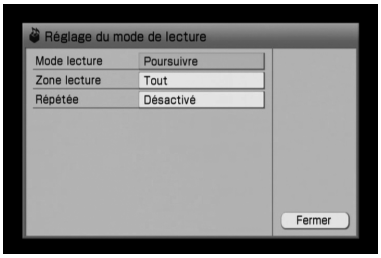
Mode Source d'enregistrement

Répertoire Sources d'enr.	Répertoire Albums	Répertoire Plages
Radio	15/10/2006 14:00 FM…	[M] 15/10/2006 14:00 FM…
		[T] 15/10/2006 14:03 FM…
		[M] 15/10/2006 14:08 FM…
	⋮	⋮

Lecture répétée · Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter des plages dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire) ou une plage de façon répétée (lecture répétée).

1 Alors que l'appareil est arreté et la fonction HDD JUKEBOX activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Mode lecture].



2 Sélectionnez le paramètre à régler.

3 Réglez chaque paramètre.

Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la « Liste des réglages » ci-dessous).

4 Sélectionnez [Fermer].

Les réglages apparaissent dans l'affichage principal.

Liste des réglages

Mode lecture

◆ Poursuivre (aucun)	L'appareil lit les plages de la liste sélectionnée dans un ordre séquentiel.
Lecture aléat. SHUF	L'appareil lit les plages de la liste sélectionnée dans un ordre aléatoire.

(◆ Réglage en usine)

Zone lecture

Les plages qui sont lues dépendent du mode d'affichage par liste sélectionné (page 38).

Mode d'affichage par liste sélectionné	Zone lecture	L'appareil
Album	Album ALBUM	Lit toutes les plages de l'album sélectionné.
	◆ Tout TOUT	Lit toutes les plages de la liste des albums.
Artiste	Album ALBUM	Lit toutes les plages de l'album sélectionné.
	Artiste ARTISTE	Lit toutes les plages de l'artiste sélectionné.
	◆ Tout TOUT	Lit toutes les plages de la liste des artistes.
Genre	Album ALBUM	Lit toutes les plages de l'album sélectionné.
	Genre GENRE	Lit toutes les plage du genre sélectionné.
	◆ Tout TOUT	Lit toutes les plages de la liste des genres.

Mode d'affichage par liste sélectionné	Zone lecture	L'appareil
Source d'enregistrement	Album ALBUM	Lit toutes les plages de l'album sélectionné.
	Source d'enregistrement SOURCE	Lit toutes les plages enregistrées à partir de la source d'enregistrement sélectionnée.
	◆Tout TOUT	Lit toutes les plages de la liste des sources d'enregistrement.
Dossier	Groupe GROUPE	Lit toutes les plages de l'album sélectionné.
	Dossier DOSSIER	Lit toutes les plages du dossier sélectionné.
	◆Tout TOUT	Lit toutes les plages de la liste des dossiers.
Liste de lecture	Liste LISTE	Lit toutes les plages de la liste de lecture sélectionnée.
	◆Tout TOUT	Lit toutes les plages enregistrées dans des listes de lecture.

(◆ Réglage en usine)

Répétée

◆Désactivé (aucun)	La lecture répétée est désactivée.
Activé ↻	L'appareil répète toutes les plages de la zone de lecture.
Plage ↻1	L'appareil répète une seule plage.

(◆ Réglage en usine)

Recherche d'albums ou de plages

Vous pouvez rechercher des albums ou des plages dans le Jukebox HDD. Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque le mode Dossier est sélectionné et que l'appareil est arrêté.

1 Tandis que l'appareil est arrêté, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [Dossier].

L'appareil passe en mode Dossier.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Rechercher] – [groupe] (album) ou [Plage].

3 Appuyez sur ENTER.

L'affichage de saisie du mot clé apparaît.

4 Saisissez le mot clé (nom d'album ou nom de plage à rechercher).

5 Sélectionnez [Rechercher].

La recherche commence.
Une fois la recherche terminée, les résultats s'affichent.

Affichage d'un album ou d'une plage à partir des résultats affichés

Sélectionnez l'album ou la plage.

Retour à l'écran de recherche

Sélectionnez [Saisir].

Lecture de plages à l'aide de x-DJ

La fonction x-DJ analyse automatiquement les plages du Jukebox HDD et les classe en 23 canaux en fonction de leurs caractéristiques. Vous pouvez utiliser x-DJ pour lire des plages qui correspondent à une humeur donnée ou à une heure de la journée, par exemple, les plages de réveil qui sont lues le matin, les plages qui vous permettent de vous détendre ou les plages qui vous remontent le moral. x-DJ peut également regrouper des plages selon l'artiste et l'époque.

Comment la fonction x-DJ fonctionne-t-elle ?

La fonction x-DJ utilise la fonction 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons) de Sony pour analyser les caractéristiques des plages enregistrées ou importées sur le Jukebox HDD et les classe en 23 canaux. Une plage peut être classée dans deux ou plusieurs autres canaux. A partir de ces canaux, vous pouvez passer aux canaux supplémentaires de ARTIST, YEAR et MOOD à l'aide d'une fonction appelée « Music Surfin' ».

Liste des canaux x-DJ

Canal	Catégorie	Nom du canal	Description
1 ◆	Base	Recommandé Recommandé : matin Recommandé : midi Recommandé : après-midi Recommandé : nuit Recommandé : minuit	Plages recommandées pour chaque moment de la journée
2 ◆	Base	Favoris	100 plages regroupées de façon aléatoire à partir des Favoris de la liste de lecture.
3 ◆	Base	Tout lire aléat.	100 plages regroupées de façon aléatoire à partir du HDD
4 ◆	Base	Nouvel ajout	Les 100 plages enregistrées le plus récemment
5	Base	Musique radio*	Plages musicales enregistrées à partir de la radio
6	Base	Discussion radio*	Plages de discussions enregistrées à partir de la radio
7 ◆	Sentiments	Rythmé	Plage fraîches, gaies et joyeuses
8 ◆	Sentiments	Doux	Plages douces et mélancoliques
9	Sentiments	Energique	Plages très rythmées, hard-rock
10	Sentiments	Relaxation	Plages lentes et calmes
11	Style	Salon	Plages gaies et pop (bossa nova, etc.)
12	Style	Jazz	Plages de jazz
13	Style	Classique	Plages classiques
14	Style	Rétro	Plages donnant une impression de rétro
15	Style	Electronique	Plages de techno et de transe
16	Style	Urbaine	Plages de musiques très rythmées, rap, R&B et soul
17 ◆	A la maison	Bonjour	Plages fraîches et gaies
18 ◆	A la maison	Bonne nuit	Plages calmes et tranquilles
19	A la maison	Fête	Plages très rythmées et gaies
20	Aérobique	Marche	Plages pour marcher
21	Aérobique	Course	Plages pour courir
22	Aérobique	Repos	Plages d'ambiance et autres
23	Extra	Découverte	Autres types de plages

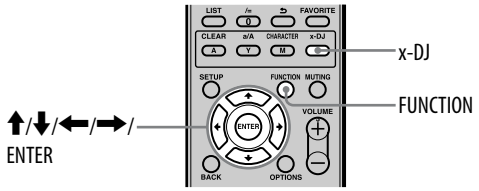
◆ Ces canaux s'affichent même s'il n'y a pas de plages correspondantes (réglages en usine).

* Les plages enregistrées à partir de FM/AM ou DAB sont placées dans les canaux Musique radio ou Discussion radio si « Repère plage » a été réglé sur « Auto » pendant l'enregistrement.

Liste des touches Music Surfin'

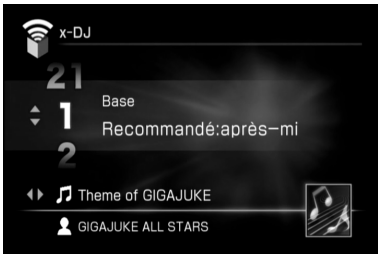
Touche de la télécommande	Nom du canal	Description
A	ARTIST	Plages du même artiste
Y	YEAR	Plages de la même époque
M	MOOD	Plages d'une humeur similaire

Utilisation de x-DJ



1 Appuyez sur x-DJ ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [x-DJ].

L'affichage de sélection des canaux apparaît et l'appareil lit la partie principale de la plage affichée.



2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un canal.

L'appareil lit la partie principale de la première plage du canal sélectionné.

3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner la plage de votre choix dans le canal.

A chaque pression sur ←/→, l'appareil lit la partie principale de la plage sélectionnée.
Si vous appuyez sur ENTER, l'appareil commence à lire la plage sélectionnée à partir du début.

Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Effectuer une pause de lecture	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau sur ❚❚ ou sur ▷ pour reprendre la lecture.
Trouver un point d'une plage	Appuyez sur ◀◀/▶▶ et maintenez la touche enfoncée pendant la lecture, puis relâchez au point souhaité.
Sélectionner une plage précédente/ suivante	Appuyez sur ⏮/⏭ pour sélectionner un canal.

Conseil

Lorsque le canal Musique radio ou Discussion radio est sélectionné, l'appareil lit la plage à partir du début et non la partie principale.

Remarque

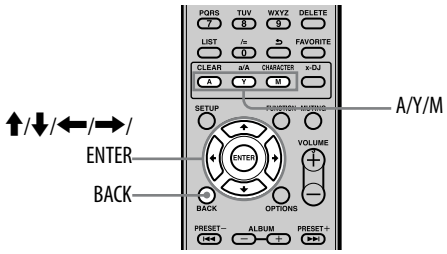
Selon les caractéristiques d'une plage, l'appareil peut la classer dans un canal différent de ce que vous auriez fait ou il peut sélectionner une partie erronée comme partie principale de la plage.

Utilisation de Music Surfin'

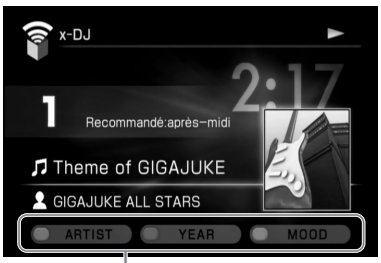
Si vous appuyez sur la touche A, Y, ou M pendant que vous écoutez un canal de x-DJ, l'appareil crée les canaux temporaires suivants à partir des plages du Jukebox HDD.

- **Touche A :** canal ARTIST contenant des plages de l'artiste actuellement sélectionné.
- **Touche Y :** canal YEAR contenant des plages de la même époque que la plage actuellement sélectionnée.
- **Touche M :** canal MOOD contenant des plages d'une humeur similaire à celle de la plage actuellement sélectionnée.

Par exemple, si vous appuyez sur la touche A tout en écoutant votre artiste favori, l'appareil regroupe toutes les plages de cet artiste et les place dans un canal temporaire que vous pouvez écouter.



1 Lisez un canal de x-DJ.

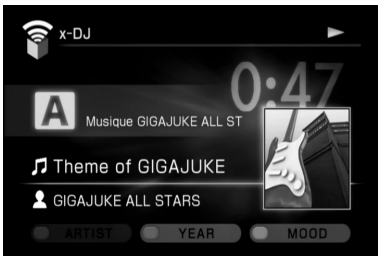


Canaux pouvant être sélectionnés

2 Appuyez sur A, Y ou M.

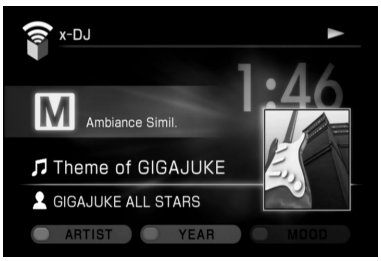
Le canal correspondant apparaît dans l'affichage.

Lorsque vous appuyez sur la touche A



Lorsque vous appuyez sur la touche Y

Lorsque vous appuyez sur la touche M



3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner une plage et appuyez sur ENTER.

La lecture commence.

Pour revenir à un canal normal de x-DJ à partir de Music Surfin', appuyez sur ↑/↓ ou sur BACK.

Remarques

- Seules les plages comportant des informations sur l'année de parution seront regroupées dans le canal YEAR.
- L'année indiquée pour une plage placée dans le canal YEAR n'est pas nécessairement l'année de la première parution. Ceci est dű au fait que les informations utilisées correspondent au CD sur lequel la plage ou l'album est contenu.

Conseil

Les plages du canal YEAR s'affichent en fonction des dates de parution indiquées, de la façon suivante.

- 1900 à 1949 :
  Les plages sont regroupées et affichées sous « avant 1949 ».
- 1950 à 1989 :
  Les plages sont regroupées par unité de 10 ans. Par exemple, les plages de 1960 à 1969 sont regroupées et affichées sous « 1960's ».
- 1990 à nos jours :
  Les plages sont regroupées en unités de trois années (c-à-d, l'année de la plage sélectionnée plus les années précédente et suivante).
  Par exemple, si vous sélectionnez une plage parue en 1995, les plages de 1994 à 1996 sont regroupées et affichées sous « aux alentours de 1995 ».

Configuration de x-DJ

Réglage du canal sélectionné lorsque la fonction est lancée

1 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [De base].

2 Sélectionnez [Canal de dép.] – [Canal précédent] ou [Recomm.(Canal1)].

Canal précédent	x-DJ commence par le canal qui a été sélectionné en dernier.
◆Recommandé (Canal1)	x-DJ commence par le canal Recommandé.

(◆ Réglage en usine)

Enregistrement de plages dans le canal Favoris

Lors de la lecture d'une plage de x-DJ, appuyez sur FAVORITE.
La plage est enregistrée dans le canal Favoris. Elle est également enregistrée simultanément dans « Favoris » dans le Jukebox HDD.

Masquage des plages inutiles

Vous pouvez masquer les plages inutiles qui sont enregistrées dans x-DJ afin qu'elles n'apparaissent pas dans un canal. Notez toutefois que les plages ne peuvent être supprimées ou déplacées vers un canal différent.

1 Lisez la plage que vous souhaitez masquer.

2 Appuyez sur DELETE.
Une fenêtre contextuelle apparaît.

3 Sélectionnez [Oui].

Pour afficher les plages masquées, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Masquer plage] – [Version] – [Canal en cours] ou [Ts les canaux]. Sélectionnez [Oui] dans la fenêtre contextuelle.

Remarque

Les plages des canaux 1 à 6 ne peuvent pas être masquées.

Masquage des canaux inutiles

1 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Affich.canal].
La liste des canaux apparaît et l'appareil lit la partie principale des plages du canal sélectionné.

2 Décochez les canaux que vous souhaitez masquer.

Pour afficher à nouveau des canaux masqués, cochez les canaux en appuyant sur ENTER.

Transfert de canaux x-DJ

Vous pouvez enregistrer un canal dans le Jukebox HDD sous forme de liste de lecture, puis transférer cette liste de lecture vers un « WALKMAN » (ATRAC AD). Vous pouvez sélectionner 50 plages maximum (dans le canal sélectionné) pour la liste de lecture à transférer vers le « WALKMAN » (ATRAC AD).

1 Lisez une plage du canal que vous souhaitez transférer.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Conv.lis.lect.].

Une fenêtre contextuelle apparaît.

3 Sélectionnez [Exécuter].

Une fenêtre contextuelle apparaît.

4 Sélectionnez [Fermer].

Le canal est enregistré sous forme de liste de lecture.

5 Exécutez la procédure de « Transfert de données audio » (pages 49 à 53) pour transférer la liste de lecture vers un « WALKMAN » (ATRAC AD).

Remarque

Vous ne pouvez pas transférer de liste de lecture vers un « WALKMAN » (ATRAC AD) en « Mode rapide ». Veillez à effectuer le transfert en « Mode standard ».

Conseil

Vous pouvez visualiser les listes de lecture enregistrées en sélectionnant le mode Liste de lect. dans la fonction HDD JUKEBOX. Les listes de lecture s'affichent par nom de canal et date d'enregistrement.

A propos de 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons)

La technologie 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons) de Sony permet à l'appareil d'analyser les caractéristiques des plages du Jukebox HDD et de les classer dans 23 canaux en fonction de leur humeur. Lorsque cinq plages ont été regroupées dans un canal, l'appareil affiche le canal.

L'analyse automatique est exécutée tandis que l'appareil est en mode de veille. Tandis que l'appareil est en cours d'analyse, le témoin marche/veille s'allume en vert et le panneau d'éclairage clignote lentement. Il faut environ 15 minutes à l'appareil pour analyser un album de 60 minutes.

Si vous enregistrez un grand nombre de plages musicales simultanément, il faut un peu de temps à l'appareil pour les analyser.

Remarque

Veillez à ne pas débrancher le cordon d'alimentation tandis que l'appareil est en train d'analyser les données d'enregistrement. En pareil cas, un dysfonctionnement risque de se produire.

Annulation d'une analyse

Appuyez sur ■.

L'analyse est annulée. Les plages qui n'ont pas été analysées sont automatiquement analysées lorsque l'appareil passe en mode de veille la fois suivante.

Conseil

Suite à une analyse, la meme plage peut être affectée à deux ou plusieurs autres canaux.

Exécution d'une analyse manuelle

Vous pouvez exécuter une analyse manuelle des plages qui n'ont pas encore été analysées.

1 Tandis que l'appareil est en mode x-DJ, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Analyse manu.].

Une fenêtre contextuelle apparaît.

2 Sélectionnez [Exécuter].

Une fenêtre contextuelle comportant une barre de progression temporelle apparaît. Pour annuler l'opération, sélectionnez [Annuler].

Remarque

Si vous enregistrez un grand nombre de plages musicales simultanément, il faut un peu de temps à l'appareil pour les analyser.

Transfert de données audio

Vous pouvez transférer les données audio au format ATRAC3-, ATRAC3plus-, MP3- et PCM linéaire vers un appareil portatif raccordé en externe.

Formats pouvant être transférés

Les formats qui peuvent être transférés dépendent du type d'appareil raccordé ou du type de disque. Consultez le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement) pour connaître les appareils compatibles.

Appareil de destination	Format audio pouvant être transféré
« WALKMAN » (ATRAC AD)	ATRAC3, ATRAC3plus, MP3, PCM linéaire
Téléphone mobile	MP3
PSP	ATRAC3, ATRAC3plus, MP3*
Stockage USB	MP3

* Pour le « Memory Stick » PRO Duo uniquement

A propos des données pouvant être transférées

Le type de données (ex., plages, albums) que vous pouvez transférer vers un appareil raccordé dépend de l'appareil, comme indiqué dans le tableau suivant. Veillez à sélectionner le répertoire qui correspond au type de données que vous souhaitez transférer. (Par exemple, si vous souhaitez transférer un album, sélectionnez le répertoire Albums.)

Appareil de destination	Type de données pouvant être transférées
« WALKMAN » (ATRAC AD) Stockage USB Téléphone mobile	Albums, listes de lecture, plages
PSP	Listes de lecture, plages

Remarques

- Si deux périphériques de stockage USB sont raccordés simultanément aux deux prises (avant et arrière), le périphérique raccordé à la prise avant est prioritaire.
- Les fichiers dotés d'une extension « .mp3 » peuvent uniquement être transférés vers les périphériques de stockage USB ou un téléphone mobile.

Configuration de la touche TRANSFER

Vous pouvez définir une destination (appareil) pour le transfert des données effectué lorsque vous appuyez sur la touche TRANSFER de la télécommande ou de l'appareil principal. La destination est réglée en usine sur « WALKMAN » (ATRAC AD).

1 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [TRANSFER] – [Destination] – [(appareil de destination)].

3 Si vous avez sélectionné « WALKMAN » (ATRAC AD) comme appareil de destination, sélectionnez [Mode rapide] ou [Mode standard].

◆Mode rapide	Les plages enregistrées ou importées après l'heure et la date de la dernière opération de transfert (en Mode rapide) s'affichent par groupe avec des coches*.
Mode standard	La plage, le groupe ou l'album actuellement sélectionné(e) s'affiche.

(◆ Réglage en usine)

* Lorsque vous transférerez des plages la fois suivante, des coches sont ajoutées aux plages (dans un maximum de 30 groupes) sauvegardées sur le Jukebox HDD suite au dernier transfert. Aucune coche n'est ajoutée lorsque le volume des données dépasse la capacité de l'appareil de destination.

Transfert de plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD)

Remarques

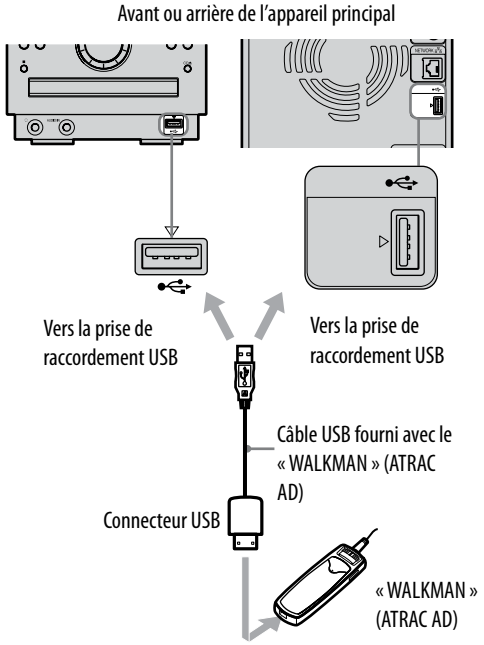
- Veillez à ne pas débrancher le câble USB en cours de transfert des plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD). Dans le cas contraire, l'appareil ou le « WALKMAN » (ATRAC AD) risque de mal fonctionner.
- Il est possible que vous ne puissiez pas transférer les plages avec certains modèles « WALKMAN » en utilisant la procédure de cette section. En pareil cas, sélectionnez le périphérique de stockage USB comme destination de transfert. Reportez-vous à la section « Transfert de plages vers un périphérique de stockage USB » à la page 51 pour plus d'informations. Consultez le site d'assistance à la clientèle Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement) pour plus d'informations sur les modèles et fonctions compatibles pour chaque modèle.
- Si deux modèles de « WALKMAN » (ATRAC AD) sont raccordés simultanément aux deux prises (avant et arrière), le périphérique raccordé à la prise avant est prioritaire.

Mode rapide

Dans ce mode, les plages enregistrées sur le Jukebox HDD après le dernier transfert sont automatiquement sélectionnées. Etant donné que l'appareil identifie chaque « WALKMAN » (ATRAC AD) qui lui a déjà été raccordé une fois, il dispose d'une archive de transfert pour chacun.

1 Raccordez le « WALKMAN » (ATRAC AD) à une prise de raccordement USB de l'appareil.

Reportez-vous également au mode d'emploi du « WALKMAN » (ATRAC AD).


Avant ou arrière de l'appareil principal
Vers la prise de raccordement USB
Vers la prise de raccordement USB
Câble USB fourni avec le « WALKMAN » (ATRAC AD)
Connecteur USB
« WALKMAN » (ATRAC AD)

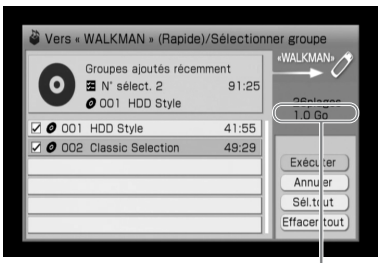
2 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

Assurez-vous que la touche TRANSFER est réglée sur « WALKMAN » (ATRAC AD) (page 49).

3 Appuyez sur TRANSFER sur la télécommande ou l'appareil principal.

4 Vérifiez que les groupes qui n'ont pas été transférés comportent une coche ✔.

Décochez tout groupe que vous ne souhaitez pas transférer.



Espace restant sur l'appareil raccordé

5 Sélectionnez [Exécuter] ou appuyez sur TRANSFER.

Mode standard

1 Raccordez le « WALKMAN » (ATRAC AD) à une prise de raccordement USB de l'appareil.

2 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

3 Sélectionnez l'album, la liste de lecture ou le groupe que vous souhaitez transférer.

4 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Transférer] – [« WALKMAN »] – [Mode standard].

5 Sélectionnez [Exécuter].

Conseil

- Si l'une des plages est enregistrée dans la corbeille du « WALKMAN » (ATRAC AD), un message de confirmation apparaît sur l'appareil et le « WALKMAN » (ATRAC AD).
- Si la liste de lecture est transférée du Jukebox HDD au « WALKMAN » (ATRAC AD), la liste de lecture sera également identifiée comme une liste de lecture du « WALKMAN » (ATRAC AD).

Remarques

- Si l'adaptateur secteur est fourni avec l'appareil raccordé, nous vous recommandons d'utiliser l'appareil sur le courant domestique. Lorsque vous utilisez l'appareil sur piles, assurez-vous que l'autonomie restante des piles est suffisante. Nous ne pouvons être tenus responsables de tout dysfonctionnement, échec de transfert ou destruction des données audio provoqués par des coupures d'alimentation dues aux piles.
- Veillez à ne pas débrancher le câble USB en cours de transfert des données vers un « WALKMAN » (ATRAC AD). Dans le cas contraire, l'appareil ou le « WALKMAN » (ATRAC AD) risque de mal fonctionner.

Transfert de plages vers un périphérique de stockage USB

Remarque

Veillez à ne pas débrancher le câble USB en cours de transfert des plages vers un périphérique de stockage USB. Dans le cas contraire, l'appareil ou le périphérique de stockage USB risque de mal fonctionner.

1 Raccordez le périphérique de stockage USB à une prise de raccordement USB de l'appareil.

Reportez-vous également au mode d'emploi du périphérique de stockage USB.

2 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

Assurez-vous que la touche TRANSFER est réglée sur périphérique de stockage USB (page 49).

3 Sélectionnez les albums, les listes de lecture ou les plages que vous souhaitez transférer.

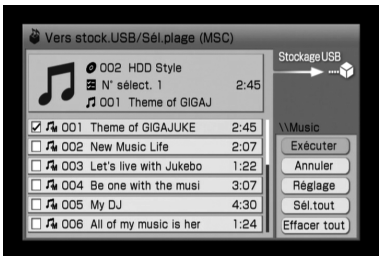
4 Appuyez sur TRANSFER sur la télécommande ou l'appareil principal.

5 Si l'écran de sélection du lecteur apparaît, sélectionnez le lecteur.

Si le périphérique de stockage USB raccordé ne dispose que d'un lecteur, l'écran de sélection du lecteur n'apparaît pas.

6 Assurez-vous que les plages sélectionnées sont cochées ☑.

Décochez toutes les plages que vous ne souhaitez pas transférer.



7 Sélectionnez [Réglage].

Un affichage apparaît pour définir le dossier de destination dans le périphérique de stockage USB.

8 Sélectionnez [Sélectionner dossier destination], puis sélectionnez le dossier de destination à partir du menu déroulant.

◆Réglage standard	Les plages sont enregistrées dans le dossier « \\Musique ».
Réglage racine	Les plages sont enregistrées dans le répertoire racine de l'appareil de destination.
Sélectionner	Saisissez le titre du dossier.

(◆ Réglage en usine)

9 Sélectionnez [Fermer].

L'appareil revient à l'affichage du transfert vers le périphérique de stockage USB.

10 Sélectionnez [Exécuter] ou appuyez sur TRANSFER.

Remarque

Si l'adaptateur secteur est fourni avec l'appareil raccordé, nous vous recommandons d'utiliser l'appareil sur le courant domestique. Lorsque vous utilisez l'appareil sur piles, assurez-vous que l'autonomie restante des piles est suffisante. Nous ne pouvons être tenus responsables de tout dysfonctionnement, échec de transfert ou destruction des données audio provoqués par des coupures d'alimentation dues aux piles.

Transfert de plages vers un téléphone mobile

1 Raccordez le téléphone mobile à la prise de raccordement USB de l'appareil.

2 Réglez le téléphone mobile raccordé en mode de raccordement USB.

Reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone mobile pour connaître la procédure correspondante.

3 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

Assurez-vous que la touche TRANSFER est réglée sur téléphone mobile (page 49).

4 Sélectionnez l'album, la liste de lecture ou les plages que vous souhaitez transférer.

5 Appuyez sur TRANSFER sur la télécommande ou l'appareil principal.

6 Si l'écran de sélection du lecteur apparaît, sélectionnez le lecteur.

Si le téléphone mobile raccordé ne dispose que d'un lecteur, l'écran de sélection du lecteur n'apparaît pas.

7 Assurez-vous que les plages sélectionnées sont cochées ☑.

Décochez toutes les plages que vous ne souhaitez pas transférer.

8 Sélectionnez [Réglage].

9 Sélectionnez [Sélectionner dossier destination], puis sélectionnez le dossier de destination à partir du menu déroulant.

◆Réglage standard	Les plages sont enregistrées dans le dossier « \\Musique ».
Réglage racine	Les plages sont enregistrées dans le répertoire racine de l'appareil de destination.
Sélectionner	Saisissez le nom de dossier lorsque vous changez le dossier de destination

(◆ Réglage en usine)

10 Sélectionnez [Fermer].

11 Sélectionnez [Exécuter] ou appuyez sur TRANSFER.

Transfert de plages vers une PSP

1 Raccordez la PSP à la prise de raccordement USB de l'appareil.

2 Réglez la PSP raccordée en mode de raccordement USB.

Reportez-vous au mode d'emploi de votre PSP pour connaître la procédure correspondante.

3 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

Assurez-vous que la touche TRANSFER est réglée sur PSP (page 49).

4 Sélectionnez les listes de lecture ou les plages que vous souhaitez transférer.

5 Appuyez sur TRANSFER sur la télécommande ou l'appareil principal.

6 Assurez-vous que les plages sélectionnées sont cochées ☑.

Décochez toutes les plages que vous ne souhaitez pas transférer.

7 Sélectionnez [Réglage].

8 Sélectionnez [Sélectionner groupe destination], puis sélectionnez le groupe de destination à partir du menu déroulant.

◆Nouveau groupe	Un nouveau groupe est créé et les plages sélectionnées y sont transférées.
Sélectionner groupe destination	Les plages sélectionnées sont transférées vers un groupe existant.

(◆ Réglage en usine)

9 Sélectionnez [Fermer].

10 Sélectionnez [Exécuter] ou appuyez sur TRANSFER.

Autres opérations

Transfert de plages à l'aide du menu Options

1 Raccordez l'appareil vers lequel vous souhaitez transférer des données.

2 Ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [HDD JUKEBOX].

3 Sélectionnez les albums, les plages ou les listes de lecture que vous souhaitez transférer.

4 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Transférer] – [(appareil de destination)].
Lorsque vous transférez des plages vers un périphérique de stockage USB ou un téléphone mobile, l'appareil de destination peut comporter deux ou plusieurs autres lecteurs. En pareil cas, sélectionnez le lecteur de destination.

5 Effectuez le réglage suivant correspondant au périphérique raccordé.

- Lorsque vous transférez des plages vers un « WALKMAN » (ATRAC AD), sélectionnez [Mode rapide] ou [Mode standard].
- Lorsque vous transférez des plages vers un périphérique de stockage USB ou un téléphone mobile, sélectionnez [Réglage] – [Sélectionner dossier destination] – [(dossier de destination)].
- Lorsque vous transférez des plages vers la PSP, sélectionnez [Réglage] – [Sélectionner groupe destination] – [(groupe de destination)].

6 Sélectionnez [Exécuter].

Vérification de l'état de transfert d'une plage

Vous pouvez vérifier l'état de transfert d'une plage [Affichage] – [Infos plage] dans le menu Options, puis cochez [Limite transf.].
L'état est indiqué par l'icône située en regard du numéro de plage dans l'affichage de sélection de la plage transférée.

Icône	Signification
∞	Il n'y a aucune limite pour les transferts. (format ATRAC)
♫M	Il n'y a aucune limite pour les transferts. (format MP3)
♫P	Les transferts peuvent être effectués uniquement vers un nombre limité de modèles de « WALKMAN » (ATRAC AD)*. (format PCM linéaire)

* Modèles supportant les fichiers PCM linéaire avec l'extension « .oma », comme la série NW-S700/600.

Annulation d'un transfert

Appuyez sur BACK.
Lorsque vous annulez un transfert, il est possible que son annulation prenne quelques instants.

Suppression de plages ou de listes de lecture de l'appareil de destination

Suppression d'une plage de l'appareil de destination

Vous pouvez supprimer les plages d'un appareil portatif raccordé.

1. Tandis que la fonction HDD JUKEBOX de l'appareil est activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Suppr.de dest.] – [(appareil de destination.]– [(appareil à supprimer)].
2. Sélectionnez l'élément à supprimer.
3. Sélectionnez [Supprimer].
4. Vérifiez les données affichées, puis appuyez sur ENTER.

Remarques

- Veillez à ne pas débrancher l'appareil, retirer le disque ou couper l'alimentation jusqu'à ce que la suppression soit terminée.
- Si l'une des plages est enregistrée dans la corbeille du « WALKMAN » (ATRAC AD), un message de confirmation apparaît sur l'appareil et le « WALKMAN » (ATRAC AD).

Conseil

Vous pouvez initialiser les données audio sur un « WALKMAN » (ATRAC AD) ou une PSP raccordé(e). Pour ce faire, sélectionnez [Formater] dans l'affichage du réglage de la suppression.

Suppression d'une plage de l'appareil de destination

Vous pouvez supprimer une liste de lecture d'un « WALKMAN » (ATRAC AD) raccordé. Lorsque vous effectuez cette opération, la liste de lecture est supprimée mais pas les plages qu'elle contient.

1. Raccordez le « WALKMAN » (ATRAC AD) à la prise de raccordement USB de l'appareil.
2. Tandis que la fonction HDD JUKEBOX de l'appareil est activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Suppr.de dest.] – [« WALKMAN »]– [(Liste de lecture)].
3. Sélectionnez l'élément à supprimer.
4. Sélectionnez [Supprimer].
5. Vérifiez les données affichées, puis appuyez sur ENTER.

A propos des fonctions pouvant être exécutées

Vous pouvez éditer des dossiers, des albums, des groupes, des plages et des informations enregistrés sur le Jukebox HDD.

Nom de le fonction	Ce qu'elle permet de faire
Editer infos	Edite les noms de dossiers, les noms d'albums, les noms de plages, les noms d'artistes, les noms de genres, les noms de groupes et les noms de listes de lecture
	Enregistre des fichiers d'image
Supprimer	Supprime des dossiers, des albums, des plages, des listes de lecture ou des groupes
Déplacer	Déplace des dossiers, des plages, des listes de lecture ou des groupes
Créer	Crée de nouveaux dossiers, de nouvelles listes de lecture ou de nouveaux groupes
Aj.à lis.lect.	Ajoute des plages aux listes de lecture
Conv.format	Convertit des plages au format PCM linéaire à un autre format audio
Diviser	Divise une plage*
Combiner	Combine des plages*

* Les plages au format MP3 ne peuvent pas être éditées.

Remarque

Vous ne pouvez pas éditer Ma bibliothèque dans le mode Dossier, ni les « Favoris » dans le mode Liste de lect.

Recherche et obtention d'informations sur un titre

Vous pouvez rechercher des informations sur un titre à partir de la base de données de l'appareil ou d'Internet (lorsque l'appareil est connecté à Internet) et ajouter les informations aux albums ou aux plages.

- **Recherche d'informations sur un album**

Vous pouvez rechercher des informations sur le titre pour un album à partir de la base de données de l'appareil ou d'Internet (lorsque l'appareil est connecté à Internet) et ajouter les informations à l'album.
Si plusieurs versions sont disponibles, l'appareil vous permet de choisir.

- **Recherche d'informations sur une plage**

L'appareil recherche des informations sur le titre pour chaque plage, une par une.
Si plusieurs versions sont disponibles, l'appareil vous permet de choisir.

- **Recherche par lots d'informations sur plusieurs plages du Jukebox HDD**

L'appareil recherche des informations sur le titre des plages enregistrées dans le Jukebox HDD à différents moments.
L'appareil enregistre automatiquement les résultats de la recherche.

Recherche et obtention d'informations sur un album

Cette fonction est pratique pour ajouter des titres (nom d'album, nom d'artiste, etc.) à un album. Elle peut uniquement être exécutée lorsque les plages de l'album sont dans le même ordre que celles de l'album original.
Si les résultats de recherche donnent plusieurs occurrences pour le titre d'album, vous pouvez choisir.

1 Sélectionnez l'album dont vous recherchez les informations, ouvrez le menu Options, puis sélectionnez [Ob. infos titre] – [Album].

La recherche commence.
Les résultats s'affichent lorsque la recherche est terminée.

2 Sélectionnez l'élément souhaité, puis sélectionnez [Obtenir].

Recherche et obtention d'informations sur une plage

Cette fonction trouve le titre de plages individuelles. Elle est pratique pour corriger les titres erronés. Si les résultats de recherche donnent plusieurs occurrences, vous pouvez choisir.

1 Sélectionnez la plage dont vous recherchez les informations, ouvrez le menu Options, puis sélectionnez [Ob. infos titre] – [Plage].

La recherche commence.
Les résultats s'affichent lorsque la recherche est terminée.

2 Sélectionnez l'élément souhaité, puis sélectionnez [Obtenir].

Recherche par lots et obtention d'informations sur plusieurs plages

Cette fonction effectue une recherche par lots très pratique des albums dont les plages ont été enregistrées sur le Jukebox HDD dans un ordre différent de celui de l'album original.
L'appareil recherche automatiquement les titres un par un pour les plages des albums, puis enregistre les informations sur les plages en une seule opération groupée. Toutefois, les occurrences multiples d'une plage ne sont pas indiquées car les informations sur les plages sont automatiquement ajoutées. Pour modifier un titre, vous pouvez ensuite effectuer une recherche sur un seul titre.

Sélectionnez l'album ou la plage dont vous souhaitez obtenir les informations sur le titre et sélectionnez [Ob.infos titre] – [Bloquer ajout].

Obtention de différentes informations

Dans l'affichage des résultats de la recherche pour [Album] ou [Plage], sélectionnez [Rechercher].

Création d'un dossier, d'un groupe ou d'une liste de lecture

Création d'un dossier

Vous pouvez créer un nouveau dossier et enregistrer ou déplacer des plages vers celui-ci. Vous pouvez créer 200 dossiers maximum dans le Jukebox HDD.

1 Lorsque l'appareil est arrêté et la fonction HDD JUKEBOX activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [Dossier].

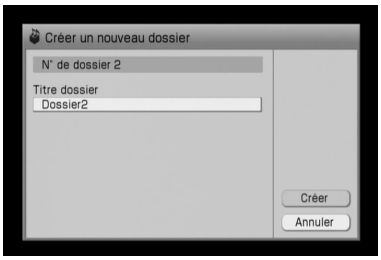
L'appareil passe en mode Dossier.

2 Appuyez plusieurs fois sur ← pour sélectionner le répertoire Dossiers.

Une liste de dossiers apparaît.

Icône indiquant le répertoire Dossiers

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Créer].



4 Sélectionnez [Titre dossier].

L'affichage de saisie du texte apparaît.

Suite

5 Saisissez le titre du dossier.

Pour plus de détails sur la saisie de texte, reportez-vous à la section « Saisie de texte » à la page 16.

6 Sélectionnez [Créer].

Un nouveau dossier est créé.

Création d'un groupe

Vous pouvez créer un nouveau groupe et déplacer des plages vers celui-ci.

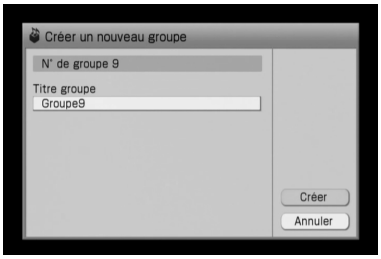
1 Lorsque l'appareil est arrêté et la fonction HDD JUKEBOX activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [Dossier].

L'appareil passe en mode Dossier.

2 Appuyez plusieurs fois sur ← pour sélectionner le répertoire Dossiers.

Une liste de groupes apparaît.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Créer].



4 Sélectionnez [Titre groupe].

L'affichage de saisie du texte apparaît.

5 Saisissez le titre du groupe.

6 Sélectionnez [Créer].

Un nouveau groupe est créé et apparaît en dernier dans la liste des groupes.

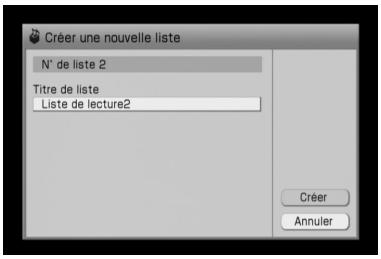
Création d'une liste de lecture

Vous pouvez créer une nouvelle liste de lecture et enregistrer des plages dans celle-ci. Vous pouvez créer 1 000 listes de lecture maximum dans le Jukebox HDD.

1 Lorsque l'appareil est arrêté et la fonction HDD JUKEBOX activée, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [Liste de lecture].

Le répertoire Listes de lect. apparaît. Si l'affichage principal ou le répertoire Plages est affiché, appuyez sur ← pour afficher le répertoire Listes de lect.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Créer].



3 Sélectionnez [Titre de liste].

L'affichage de saisie du texte apparaît.

4 Saisissez le titre de la liste de lecture.

5 Sélectionnez [Créer].

Une nouvelle liste de lecture est créée.

Changement de titres

Vous pouvez changer le nom des dossiers, des groupes, des albums, des plages, des artistes, des genres et des listes de lecture. Les noms pouvant être modifiés varient en fonction du mode d'affichage par liste ou du niveau de répertoire.

Nom de plage :
Les noms de plage peuvent être modifiés dans le répertoire Plages de n'importe quel mode d'affichage par liste, à l'exception du mode Liste de lect.

Nom d'artiste :

- Les noms d'artiste peuvent être modifiés dans le répertoire Plages de n'importe quel mode d'affichage par liste, à l'exception du mode Liste de lect.
- Les noms d'artiste peuvent être modifiés dans le répertoire Albums du mode Artiste et du mode Source d'enregistrement.

Nom de genre :

- Les noms de genre peuvent être modifiés dans le répertoire Plages de n'importe quel mode d'affichage par liste, à l'exception du mode Liste de lect.
- Les noms de genre peuvent être modifiés dans le répertoire Albums du mode Genre.

Nom d'album :

- Les noms d'album peuvent être modifiés dans le répertoire Plages de n'importe quel mode d'affichage par liste, à l'exception du mode Liste de lect.
- Les noms d'album peuvent être modifiés dans le répertoire Albums du mode Album, du mode Artiste, du mode Genre ou du mode Source d'enregistrement.

Nom de groupe :
Les noms de groupe peuvent être modifiés dans le répertoire Groupes du mode Dossier.

Nom de liste de lecture :
Les noms de liste de lecture peuvent être modifiés dans le répertoire Listes du mode Liste de lect.

Nom de dossier :
Les noms de dossier peuvent être modifiés dans le répertoire Dossiers du mode Dossier.

1 Ouvrez le menu Otpions de la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez [Changer mode] – [(mode d'affichage par liste souhaité)].

2 Sélectionnez l'élément (dossier, album, groupe, plage ou liste de lecture) dont vous souhaitez modifier le nom.

Les informations pouvant être modifiées varient en fonction de l'élément sélectionné à cette étape.

3 Ouvrez le menu Otpions et sélectionnez [Editer] – [Editer infos] – [(élément dont vous souhaitez modifier le titre)].

Editer infos plage/Sél.plage
GIGAJUKE ALL
Pop
001 Theme of GIGAJ
001 Theme of GIGAJUKE 2:45
002 New Music Life 2:07
003 Let's live with Jukebox 1:22
004 Be one with the music 3:07
005 My DJ 4:30
006 All of my music is here 1:24
Fermer

4 Confirmez l'élément que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur ENTER.

L'affichage de saisie du texte apparaît. Si vous modifiez le nom d'un genre, une liste de genres apparaît.

Suite

5 Saisissez le titre.

Pour plus de détails sur la saisie de texte, reportez-vous à la section « Saisie de texte », page 16.
Si vous modifiez le nom d'un genre, sélectionnez un nom dans la liste des genres.

6 Sélectionnez [Fermer].

Création d'un nouveau genre

Vous pouvez créer un nouveau nom de genre si le nom que vous souhaitez ne se trouve pas dans la liste.

1 Sélectionnez [Nouv.genre] dans l'affichage d'édition des informations, à l'étape 4 de la page 59.
L'affichage de saisie du texte apparaît.

2 Saisissez le nom du genre.

3 Sélectionnez [Fermer].

Suppression d'un genre inutilisé

Vous pouvez supprimer des genres inutiles du Jukebox HDD.

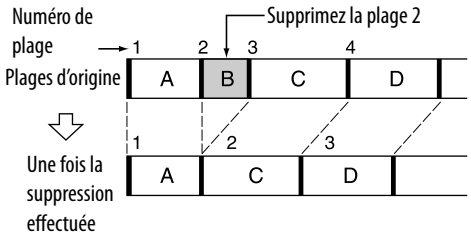
1 Sélectionnez [Supr.genre] dans l'affichage d'édition des informations, à l'étape 4 de la page 59.

2 Sélectionnez [Oui].

Suppression d'enregistrements

Vous pouvez supprimer des dossiers, des albums, des groupes, des plages ou des listes de lecture du Jukebox HDD.
Notez qu'une fois un élément enregistré supprimé, il ne peut être récupéré.
Si vous supprimez une plage, toutes les plages suivant celle supprimées sont renumérotées. Par exemple, si vous supprimez la plage 2, la plage 3 deviendra la plage 2.

Exemple : Lorsque vous supprimez la plage B



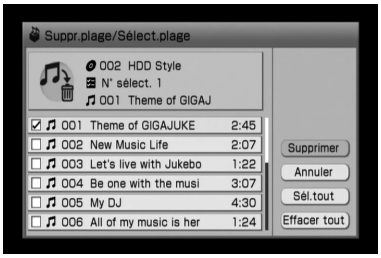
1 Ouvrez le menu Options de la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez [Changer mode] – [(mode d'affichage par liste souhaité)].

2 Appuyez sur ← pour sélectionner le répertoire correspondant à l'élément que vous souhaitez supprimer.

Par exemple, si vous souhaitez supprimer un album, sélectionnez le répertoire Albums et si vous souhaitez supprimer une plage, sélectionnez le répertoire Plages.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Supprimer] – [(élément à supprimer)] ou appuyez sur la touche DELETE de la télécommande.

L'élément sélectionné est coché ☑.
Si vous souhaitez supprimer plusieurs éléments, sélectionnez et cochez chacun d'entre eux.

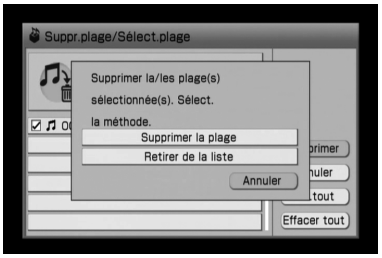


4 Sélectionnez [Supprimer].
Une fenêtre de confirmation apparaît.

5 Sélectionnez [Oui].

Conseil

Lors de la suppression d'une plage dans une liste de lecture, vous pouvez choisir de supprimer l'enregistrement de la plage dans la liste de lecture ou de supprimer la plage elle-même.



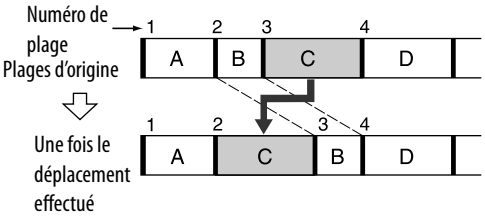
Pour supprimer des plages d'un « WALKMAN » (ATRAC AD), etc.

Vous pouvez supprimer des plages enregistrées sur un appareil portatif tel qu'un « WALKMAN » (ATRAC AD), etc. raccordé à l'appareil à l'aide d'un câble USB. Reportez-vous à la page 54 pour obtenir des informations détaillées.

Déplacement d'enregistrements

Vous pouvez déplacer des dossiers, des groupes, des plages ou des listes de lecture vers un emplacement spécifié du Jukebox HDD. Lorsque vous déplacez une ou des plage(s), toutes les plages sont automatiquement renumérotées.

Exemple : Déplacement de la plage 3 (« C ») en position 2



1 Ouvrez le menu Options de la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez [Changer mode] – [(mode d'affichage par liste souhaité)].

2 Appuyez sur ← pour sélectionner le répertoire correspondant à l'élément que vous souhaitez déplacer.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Déplacer].
Vérifiez que l'élément souhaité est coché ☑.
Si vous souhaitez déplacer plusieurs éléments, sélectionnez et cochez chacun d'entre eux.

Suite

4 Sélectionnez [Entrée].

La fenêtre de sélection de la destination apparaît.

5 Sélectionnez la destination.

Une fenêtre de confirmation apparaît. Pour déplacer l'élément vers un autre dossier, album ou groupe, sélectionnez le dossier, l'album ou le groupe de destination, puis sélectionnez la destination dans l'élément à l'aide de ↑/↓/←/→/ENTER.

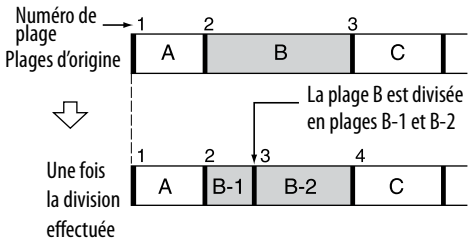
6 Sélectionnez [Oui].

L'élément est déplacé vers l'emplacement sélectionné.

Division de plages enregistrées

Vous pouvez diviser une plage enregistrée en deux plages. Toutes les plages suivant la plage divisée sont alors renumérotées. Vous pouvez diviser uniquement des plages au format PCM linéaire ou ATRAC.

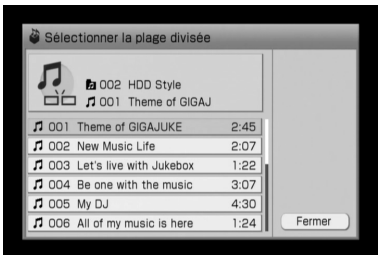
Exemple : Division de la plage B en deux plages



1 Ouvrez le menu Options de la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez [Changer mode] – [Dossier].

2 Sélectionnez la plage à diviser.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Diviser].

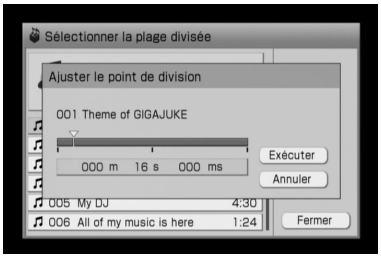

Sélectionner la plage divisée
002 HDD Style
001 Theme of GIGAJ
001 Theme of GIGAJUKE 2:45
002 New Music Life 2:07
003 Let's live with Jukebox 1:22
004 Be one with the music 3:07
005 My DJ 4:30
006 All of my music is here 1:24
Fermer

4 Appuyez sur HDD▷.

L'appareil commence la lecture de la plage sélectionnée.

5 Appuyez sur ENTER à l'endroit où la plage doit être divisée.

L'appareil lit plusieurs fois les deux premières secondes de la plage à partir de l'endroit où vous avez appuyé sur ENTER.



Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour décaler le point de division (m : minutes, s : secondes ou ms : millisecondes) afin que l'appareil lise plusieurs fois deux secondes de la plage à partir de cet endroit.

6 Lorsque le point de division est déterminé, appuyez sur ENTER.

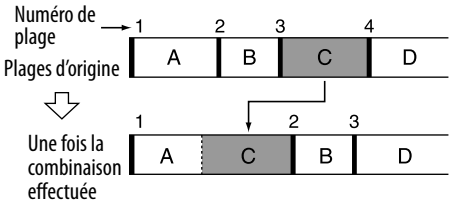
7 Appuyez sur [Exécuter].

La plage est divisée.

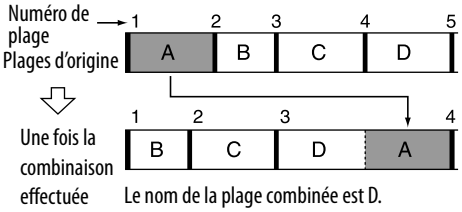
Combinaison de plages enregistrées

Vous pouvez combiner deux plages en une plage unique. Toutes les plages suivant la nouvelle plage formée sont alors renumérotées.
Vous pouvez diviser uniquement des plages au format PCM linéaire ou ATRAC.

Exemple : Combinaison de la plage C avec la plage A



Exemple : Combinaison de la plage A avec la plage D



1 Ouvrez le menu Options de la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez [Changer mode] – [Dossier].

2 Sélectionnez la première plage.

3 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Combiner].

Vérifiez que la plage sélectionnée est cochée ☑.

Sélectionner les plages à combiner
001 HDD Style
001 +
001 Theme of GIGAJ
001 Theme of GIGAJUKE 2:45
002 New Music Life 2:07
003 Let's live with Jukebo 1:22
004 Be one with the musi 3:07
005 My DJ 4:30
006 All of my music is her 1:24
Combiner
Annuler
Effacer tout

Suite

4 Sélectionnez la seconde plage.

5 Sélectionnez [Combiner].

6 Sélectionnez [Exécuter].

Les plages sont combinées dans l'ordre où elles sont cochées.

Changement de l'ordre des plages sélectionnées

Sélectionnez [Commuter] après avoir exécuté l'étape 5.

Remarques

- Vous ne pouvez pas combiner de plages de formats audio ou de débits binaires différents.
- Si vous combinez une plage d'une liste de lecture, la plage est supprimée de la liste de lecture.

Conversion du format audio des plages

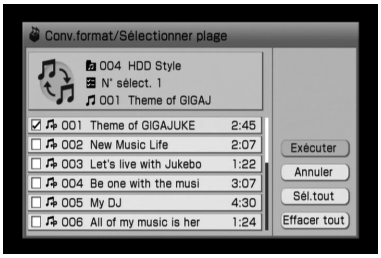
— Conversion du format

Vous pouvez convertir des plages au format PCM linéaire au format ATRAC3, ATRAC3plus ou MP3.

1 Ouvrez la fonction HDD JUKEBOX et sélectionnez la plage dont le format doit être converti.

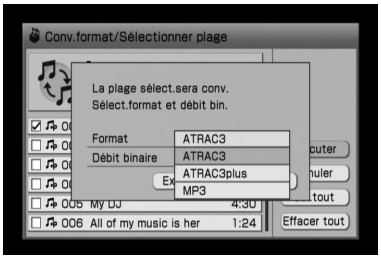
2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Conv.format].

Vérifiez que la plage sélectionnée est cochée ☑.
Si vous souhaitez convertir plusieurs plages à la fois, cochez chacune d'entre elles.



3 Sélectionnez [Exécuter].

Sélectionnez le format souhaité (page 31) dans le menu déroulant.



4 Sélectionnez le débit binaire (page 31) dans le menu déroulant.

5 Sélectionnez [Exécuter].

Le format audio est converti.

Remarques

- Vous pouvez convertir un maximum de 99 plages simultanément.
- Vous ne pouvez pas convertir de plages au format ATRAC3, ATRAC3plus ou MP3.

Sauvegarde de fichiers d'image

Vous pouvez importer des fichiers d'image à partir du dossier partagé* de votre ordinateur via un réseau ou un périphérique de stockage USB et sauvegarder les fichiers dans des albums, des plages ou des listes de lecture.
Les formats de fichier suivants peuvent être sauvegardés.

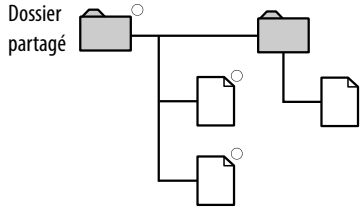
- JPEG (extension : jpg ou jpeg)
- GIF (extension : gif)

* Reportez-vous à la page 94 pour obtenir des informations détaillées.

Avant d'effectuer une sauvegarde

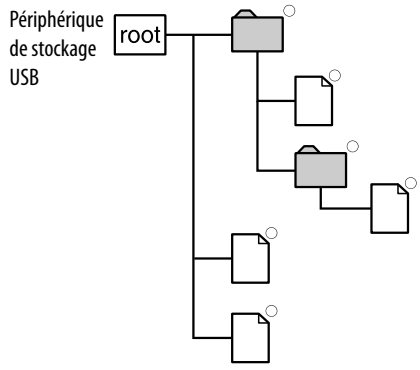
Les fichiers qui peuvent être sauvegardés sont repérés par ○ dans les figures suivantes.

Dossier partagé de votre ordinateur



Seuls les fichiers contenus dans le dossier partagé peuvent être sauvegardés.

Périphérique de stockage USB



Les fichiers des répertoires jusqu'au troisième niveau peuvent être sauvegardés.

Remarque

Si deux périphériques de stockage USB sont raccordés simultanément aux deux prises (avant et arrière), le périphérique raccordé à la prise avant est prioritaire.

Sauvegarde d'un fichier d'image

1 Tandis que la fonction HDD JUKEBOX de l'appareil activée, sélectionnez l'élément (album, plage ou liste de lecture) pour lequel vous souhaitez sauvegarder une image.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Editer infos].

Editer infos plage/Sél.plage
GIGAJUKE ALL
Pop
001 Theme of GIGAJ
001 Theme of GIGAJUKE 2:45
002 New Music Life 2:07
003 Let's live with Jukebox 1:22
004 Be one with the music 3:07
005 My DJ 4:30
006 All of my music is here 1:24
Fermer

3 Sélectionnez l'élément pour lequel vous souhaitez sauvegarder une image.

4 Sélectionnez [Ajout.image].

Suite

5 Sélectionnez l'appareil où se trouve le fichier d'image souhaité.

Si vous sélectionnez le dossier partagé de l'ordinateur, l'affichage du réglage du dossier partagé apparaît. Validez le contenu, sélectionnez [Connecter], puis appuyez sur ENTER (page 36).

6 Sélectionnez le fichier d'image souhaité.

Un affichage de confirmation d'image apparaît.

7 Sélectionnez [Oui].

Le fichier d'image sélectionné est sauvegardé.
Si l'élément sélectionné contient déjà un fichier d'image, une fenêtre de confirmation d'écrasement apparaît. Si vous souhaitez remplacer le fichier d'image existant, sélectionnez [Oui].

Suppression d'un fichier d'image

Sélectionnez [Sup.image] à l'étape 4.

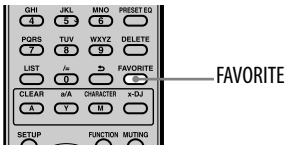
Remarque

Un fichier d'image ne peut pas être récupéré une fois qu'il a été supprimé ou remplacé.

Enregistrement de plages souhaitées dans la liste de lecture

Vous pouvez enregistrer des plages enregistrées à différents emplacements du Jukebox HDD dans un emplacement appelé « Liste de lect. ». Vous pouvez ensuite écouter ces plages ou les transférer vers un appareil externe. « Favoris » dans la liste de lecture sert également de canal Favoris lorsque vous utilisez la fonction x-DJ.

Enregistrement de la plage en cours de lecture



Alors que la fonction HDD JUKEBOX de l'appareil est activée et que la plage souhaitée est en cours de lecture, appuyez sur FAVORITE.

La plage est enregistrée dans « Favoris » dans la liste de lecture.

Remarque

Il est impossible d'enregistrer des plages à l'aide de la touche FAVORITE lorsque le mode Liste de lect. est sélectionné.

Changement de la destination de la touche FAVORITE

Au moment de l'achat, les plages sélectionnées sont automatiquement enregistrées dans « Favoris » lorsque vous appuyez sur la touche FAVORITE. Toutefois, la destination d'enregistrement peut être modifiée. Pour ce faire, vous devez préalablement créer la liste de lecture de destination (page 58).

Ouvrez le menu Options, sélectionnez [Réglage] – [FAVORITE], puis sélectionnez la liste de lecture souhaitée à utiliser à partir du réglage [Destination].

Remarque
Lorsque vous souhaitez écouter des plages à l'aide du canal Favoris de x-DJ, vous devez enregistrer les plages dans « Favoris ». En pareil cas, veillez à ne pas changer l'emplacement d'enregistrement.

Enregistrement simultané de plages multiples

Vous pouvez enregistrer toutes les plages dans un album ou un groupe simultanément dans une liste de lecture. Pour enregistrer des plages dans une liste de lecture autre que « Favoris », vous devez préalablement créer la liste de lecture (page 58).

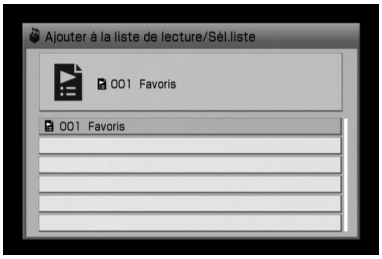
1 Tandis que la fonction HDD JUKEBOX de l'appareil est activée, sélectionnez l'album ou le groupe que vous souhaitez enregistrer dans une liste de lecture.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Editer] – [Aj.à lis.lect.].

Vérifiez que toutes les plages à enregistrer sont cochées ☑.
Si vous souhaitez déplacer plusieurs éléments, sélectionnez et cochez chacun d'entre eux.

Ajouter à la liste de lecture/Sél.plage
002 HDD Style
N° sélect. 1
001 Theme of GIGAJ
001 Theme of GIGAJUKE 2:45
002 New Music Life 2:07
003 Let's live with Jukebo 1:22
004 Be one with the musi 3:07
005 My DJ 4:30
006 All of my music is her 1:24
Entrée
Annuler
Sél.tout
Effacer tout

3 Sélectionnez [Entrée].



4 Sélectionnez la liste de lecture dans laquelle vous souhaitez enregistrer les plages.

Une fenêtre de confirmation apparaît.

5 Sélectionnez [Oui].

Les plages sélectionnées sont enregistrées dans la liste de lecture spécifiée.

Remarque
Seules les plages du même album ou groupe peuvent être enregistrées en même temps.

Conseil
Vous pouvez enregistrer des plages du canal Favoris de la fonction x-DJ dans une liste de lecture. Reportez-vous à la page 48 pour obtenir des informations détaillées.

Ecoute de plages d'une liste de lecture

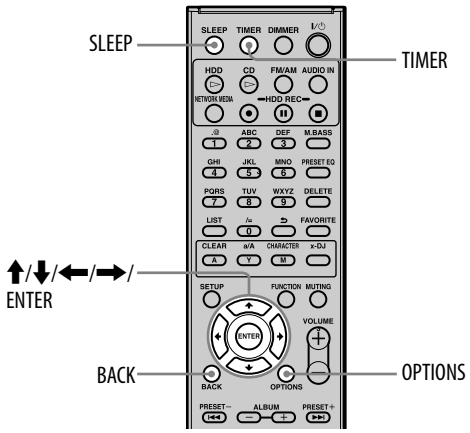
Lorsque l'appareil est en mode HDD JUKEBOX, ouvrez le menu Options, sélectionnez [Changer mode] – [Liste de lect.], puis lancez la lecture. Vous pouvez également sélectionnez le canal « Favoris » dans x-DJ. En pareil cas, seules les plages qui sont enregistrées dans « Favoris » sont lues.

Transfert d'une liste de lecture

Vous pouvez transférer une liste de lecture vers un « WALKMAN » (ATRAC AD). La liste de lecture est ensuite également reconnue comme liste de lecture sur le « WALKMAN » (ATRAC AD). Reportez-vous à la page 50 pour obtenir des informations détaillées.

Utilisation de la minuterie

L'appareil dispose de trois fonctions de minuterie : la minuterie de sommeil, la minuterie de réveil et la minuterie d'enregistrement. Vous pouvez programmer un réglage pour la minuterie de sommeil, trois réglages pour la minuterie de réveil et 10 réglages pour la minuterie d'enregistrement.
La fonction de minuterie est active, que l'appareil soit sous tension ou hors tension. Le témoin TIMER clignote lorsque la fonction de minuterie est en cours d'exécution.



Utilisation de la minuterie de sommeil

Vous pouvez configurer la minuterie de sommeil pour que l'appareil s'éteigne après un délai défini, par incréments de 30 minutes. Cette fonction est utile lorsque vous voulez vous endormir au son de la musique ou lorsque vous sortez.

Appuyez sur SLEEP.

Le menu contextuel de la minuterie de sommeil apparaît.
A chaque pression sur la touche, l'affichage du délai change, comme suit :

Désactivé → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → 180 → Désactivé…

Une fois le délai souhaité affiché, le réglage de la minuterie de sommeil est terminé. Le témoin TIMER s'allume lorsque la minuterie de sommeil est activée.

Remarques

- Le réglage de la minuterie de sommeil est annulé lorsqu'une autre fonction de minuterie est activée.
- Si un réglage de la minuterie d'enregistrement est configuré, le réglage de la minuterie de sommeil ne peut pas chevaucher le réglage de la minuterie d'enregistrement.

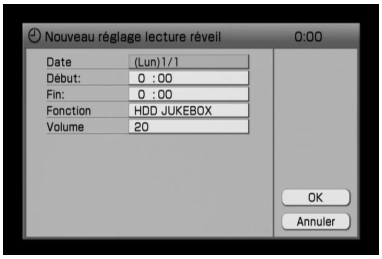
Utilisation de la minuterie de réveil

Vous pouvez régler la minuterie de sorte que l'appareil soit mis sous tension ou hors tension tous les jours à une heure précise. La lecture commence automatiquement lorsque l'appareil est mis sous tension. Vérifiez au préalable que l'horloge est correctement réglée (page 18). Trois réglages maximum peuvent être programmés pour la minuterie de réveil.

1 Appuyez sur TIMER.

La liste des réglages apparaît.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Nouv.régl.] – [Lecture réveil].



3 Réglez chaque paramètre.

Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la section « Réglages de la minuterie de réveil », ci-dessous).

4 Sélectionnez [OK].

Le réglage est enregistré et apparaît dans la liste de la minuterie.

5 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Le réglage est configuré et le témoin TIMER s'allume.
A l'heure définie, la lecture ou la réception radio commence.
Si la fonction HDD JUKEBOX est activée, la lecture commence à la dernière plage lue.
Si la fonction CD est activée, la lecture démarre à la première plage du CD chargé.
Si la fonction x-DJ est activée, la lecture du canal configuré pour être sélectionné à l'activation de la fonction commence (page 47).

Remarques

- Il est impossible de configurer un réglage de minuterie de réveil s'il chevauche un réglage existant.
- Certaines fonctions seront inactives pendant une minute trente avant qu'un réglage de minuterie de réveil ne se termine.
- L'activation de la minuterie de réveil peut être retardée par certaines opérations exécutées peu avant l'heure de début programmée de la minuterie de réveil.

Réglages de la minuterie de réveil

Paramètre	Contenu
Date	Un jour (mois/jour) dans les 4 prochaines semaines, jour actuel inclus
	Chque sam. – Chque dim. (certains jours, par exemple tous les samedis, tous les lundis, etc.)
	Lun–Ven (du lundi au vendredi)
	Lun–Sam (du lundi au samedi)
	Chque jour
Début : Fin :	heure/minutes heure/minutes
Fonction	CD
	FM/AM
	DAB*
	◆HDD JUKEBOX
	x-DJ
Volume	Min. (1) à Max. (50)

(◆Réglage usine)

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

Utilisation de la minuterie d'enregistrement

Vous pouvez régler la minuterie pour enregistrer un programme radio ou les données lues sur un appareil externe raccordé à la prise AUDIO IN de l'appareil. Avant d'utiliser cette fonction, vous devez régler correctement l'horloge (page 18). Vous pouvez programmer 10 réglages d'enregistrement au maximum.

Enregistrement d'un programme radio ou d'un service DAB* à l'aide de la minuterie d'enregistrement

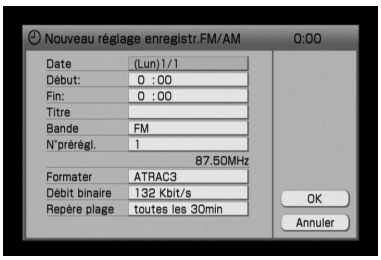
Vous pouvez enregistrer une émission de radio ou un service DAB* à une heure précise. Pour ce faire, l'horloge et la station de radio doivent être réglées à l'avance.

* Modèle pour le Royaume-Uni uniquement

1 Appuyez sur TIMER.

La liste de la minuterie apparaît.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Nouv.régl.] – [Enregistr. FM/AM] ou [Enregistr.DAB].



3 Réglez chaque paramètre.

Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la section « Réglages de la minuterie d'enregistrement » à la page 71).

4 Sélectionnez [OK].

Le réglage est enregistré et apparaît dans la liste de la minuterie.

5 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Le réglage est configuré et le témoin TIMER s'allume.

Arrêt d'un enregistrement par minuterie

Appuyez sur ■ ou HDD REC ■ (HDD REC ■ n'est pas disponible pour le modèle destiné au Royaume-Uni).

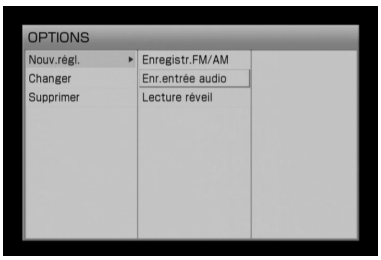
Remarques

- Une fois un réglage de minuterie d'enregistrement effectué, vous ne pouvez pas en configurer un autre qui chevauche l'heure programmée du réglage précédent. Toutefois, vous pouvez le faire en interrompant le réglage précédent (page 73).
- Certaines fonctions seront inactives pendant une minute trente avant qu'un réglage de minuterie d'enregistrement ne se termine.
- L'activation de la minuterie d'enregistrement peut être retardée par certaines opérations exécutées peu avant l'heure de début programmée de la minuterie d'enregistrement.
- Si vous n'ajoutez pas de titre à l'enregistrement, les détails de l'enregistrement (date et heure d'enregistrement) sont automatiquement utilisés comme titre.
- Pour écouter le son pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche MUTING ou VOLUME + de sorte que le son ne soit pas coupé.
- Pour enregistrer un service DAB à l'aide de la minuterie d'enregistrement, vous devez prérégler le service que vous souhaitez enregistrer à l'avance. Sinon, vous ne pourrez pas effectuer le réglage.

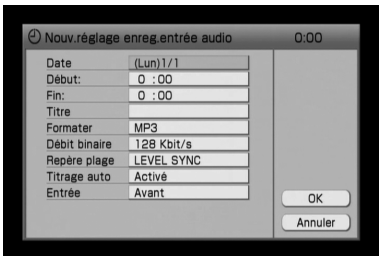
Enregistrement à partir d'un appareil externe à l'aide de la minuterie d'enregistrement

1 Appuyez sur TIMER.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Nouv.régl.] – [Enr.entrée audio].



3 Réglez chaque paramètre.



4 Sélectionnez [OK].

5 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Arrêt d'un enregistrement par minuterie

Appuyez sur ■ ou HDD REC ■ (HDD REC ■ n'est pas disponible pour le modèle destiné au Royaume-Uni).

Réglages de la minuterie d'enregistrement

Paramètre	Contenu
Date	Un jour (mois/jour) dans les 4 prochaines semaines, jour actuel inclus
	Chque sam. – Chque dim. (certains jours, par exemple tous les samedis, tous les lundis, etc.)
	Lun–Ven (du lundi au vendredi)
	Lun–Sam (du lundi au samedi)
	Chque jour
Début : Fin :	heure/minutes heure/minutes
Titre	Nom du réglage
Bande[1)]	◆FM/AM
N°Prérégl.[2)]	Numéro de préréglage
Format/ Débit binaire[3)]	ATRAC3 66 kbit/s 105 kbit/s 132 kbit/s
	ATRAC3plus 48 kbit/s 64 kbit/s 256 kbit/s
	PCM linéaire —
	◆MP3 96 kbit/s ◆128 kbit/s 160 kbit/s 192 kbit/s 256 kbit/s
Repère plage (intervalle séparant les repères de plage)	toutes les 10 min
	toutes les 30 min
	toutes les 60 min
	toutes les 120 min
	LEVEL SYNC[4)]
	Auto[5)]
Titrage auto[6)7)]	◆Activé/Désactivé
Entrée[6)]	◆Avant/Arrière

(◆Réglage usine)

[1)] Lorsque la fonction FM/AM est activée uniquement.

[2)] Même si vous effacez le numéro du préréglage , l'enregistrement démarre quand même à l'heure définie. Dans le cas d'un enregistrement FM ou AM, l'enregistrement comportera uniquement des parasites et dans le cas d'un enregistrement DAB, il sera vide. « Aucun prérégl. » s'affiche pendant la durée de l'enregistrement.

[3)] Pour plus de détails sur le réglage « Formater/ Débit binaire », reportez-vous à la page 31.

[4)] Pour plus de détails sur le réglage « LEVEL SYNC », reportez-vous à la page 32. Reportez-vous également aux explications sur le réglage « Niv.LEVEL SYNC ».

[5)] Lorsque la fonction FM/AM ou la fonction DAB est activée uniquement. Pour plus de détails sur le réglage « Auto », reportez-vous à la page 32.

[6)] Lorsque « Titrage auto » est réglé sur « Activé » (page 32), le titre actuel est écrasé.

[7)] Lorsque la fonction AUDIO IN est activée uniquement.

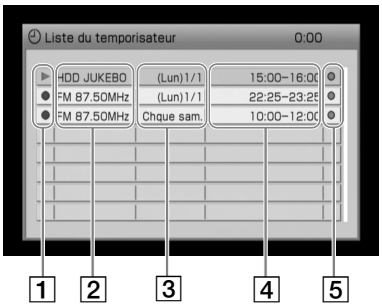
Autres opérations

Annulation d'un réglage de minuterie en cours d'opération de minuterie

Vous pouvez annuler un réglage de minuterie tandis que la minuterie de réveil ou la minuterie d'enregistrement est active. Dans ce cas, l'heure d'arrêt est annulée et l'enregistrement ou la lecture continue.
Pour annuler un réglage, ouvrez le menu Options en cours d'opération de la minuterie de réveil ou d'enregistrement et sélectionnez [Annul.tempo.].

Vérification du contenu d'un réglage

Appuyez sur TIMER.
L'affichage de la liste de la minuterie apparaît.
Appuyez à nouveau sur TIMER pour quitter cet affichage.



1		Icône de la minuterie d'enregistrement
		Icône de la minuterie de réveil
2	Titre	Nom du réglage
3	Date	Date du réglage
4	Heure	Heure de début et heure de fin de la minuterie d'enregistrement.

5	(bleu)	La minuterie d'enregistrement est en mode de veille.
	(rouge)	La minuterie d'enregistrement est active.
	(gris)	La minuterie d'enregistrement est interrompue.
		Echec de l'enregistrement Cette icône s'affiche lorsque la minuterie d'enregistrement a échoué en raison d'une coupure de courant ou d'un autre accident. Cette icône ne s'affiche pas lorsque la minuterie est réglée à intervalles réguliers, chaque jour ou chaque semaine par exemple. Dans ce cas, le réglage reste même si un enregistrement a échoué. Toutefois, il est préférable de supprimer les résultats d'un enregistrement raté (cette page).

Suppression d'un réglage de minuterie

1 Appuyez sur TIMER.
L'affichage de la liste de la minuterie apparaît.

2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez supprimer.

3 Appuyez sur DELETE ou ouvrez le menu Optios et sélectionnez [Supprimer].
Une fenêtre de confirmation apparaît.

4 Sélectionnez [Oui].
Le réglage sélectionné est supprimé de la liste.
Si vous sélectionnez [Non], l'opération est annulée.

5 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Modification d'un réglage de minuterie

1 Appuyez sur TIMER.

2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier.
L'affichage de modification du réglage apparaît.

3 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez modifier.

4 Modifiez le paramètre

5 Sélectionnez [OK].
La nouvelle information remplace la précédente et est s'affiche dans la liste de la minuterie.

6 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Conseil

Vous pouvez effectuer la même opération à partir du menu Options.

Interruption temporaire d'un réglage de minuterie d'enregistrement à intervalle régulier — Interrompre

Lorsque vous interrompez un réglage de minuterie, vous pouvez configurer un autre réglage pour la même période.

1 Appuyez sur TIMER.

2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez interrompre.
L'affichage de la réinitialisation apparaît.

3 Dans le menu déroulant, réglez [Progr.en crs] sur [Interrompre].

4 Sélectionnez [OK].
Le réglage sélectionné est interrompu et son icône devient grise.

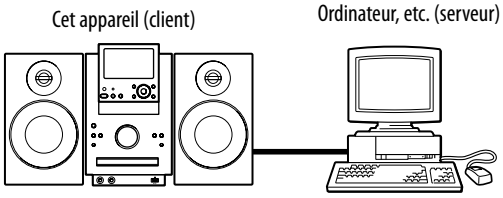
5 Appuyez sur TIMER ou BACK.

Le réglage d'interruption est automatiquement annulé lorsque l'autre enregistrement par minuterie a été effectué.

Ecoute de musique enregistrée sur un ordinateur — Support réseau

Qu'est ce qu'un support réseau ?

La fonction NETWORK MEDIA vous permet de transférer des fichiers audio et des fichiers d'image entre divers appareils via un réseau privé ou un réseau partagé (dans un bureau, une école, un bâtiment, etc.). Ceci est possible car l'appareil est conforme aux normes d'interopérabilité de la DLNA (Digital Living Network Alliance), version 1.0, qui permettent d'utiliser l'appareil comme lecteur numérique compatible DLNA (client) pour lire des données audio enregistrées sur d'autres serveurs numériques compatibles DLNA*.

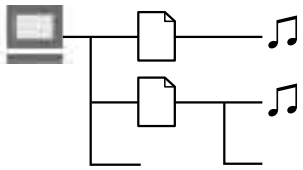


* Pour obtenir les informations les plus récentes sur les serveurs pris en charge par cet appareil, reportez-vous au site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement).

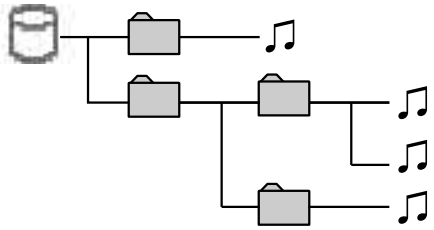
A propos des serveurs

Certains serveurs compatibles DLNA permettent au client d'afficher des listes de lecture enregistrées dans la base de données de gestion des fichiers audio du serveur via la fonction NETWORK MEDIA.

- Serveurs prenant en charge l'affichage des listes de lecture ( ) :
  ordinateurs Sony VAIO dotés du logiciel VAIO Media, etc.
  Cet appareil (client) peut afficher les listes de lecture créées par le logiciel SonicStage.



- Autres serveurs ( ) :
  ordinateurs autre que ceux indiqués ci-dessus.
  Cet appareil (client) affiche la structure de fichier telle qu'elle est sur l'ordinateur.

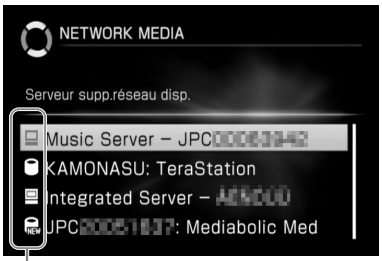


Ecoute de musique

Pour illustrer la fonction NETWORK MEDIA, cette section présente les opérations sur l'appareil connecté à un serveur qui prend en charge l'affichage des listes de lecture.

1 Appuyez sur NETWORK MEDIA ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [NETWORK MEDIA].

Une liste des serveurs pouvant être sélectionnés apparaît.



Icônes

- Serveurs prenant en charge l'affichage des listes de lecture
  Vous pouvez sélectionner le mode d'affichage par liste (mode Liste de lect. ou mode d'arborescence du serveur) pour les serveurs qui prennent en charge l'affichage des listes de lecture (page 77).

Icône	Description	Statut du serveur
(blanc ou noir[1])	Serveurs pouvant être connectés (serveurs actifs)	Connectable
(blanc ou noir[1])	Serveurs qui ne répondent pas (serveurs en mode de veille, inactifs ou en interruption du système)	Non connectable[2]
(vert jaune)	Dernier serveur connecté	Connectable
NEW	Nouveau serveur	Connectable
	Serveur inconnu	Connectable, impossible de trouver des détails sur le serveur

- Autres serveurs

Icône	Description	Statut du serveur
(Blanc ou noir[1])	Serveurs connectables	Connectable
(vert jaune)	Dernier serveur connecté	Connectable
NEW	Nouveau serveur	Connectable
	Serveur inconnu	Connectable, impossible de trouver des détails sur le serveur

[1] La couleur des icônes varie selon le format d'affichage sélectionné (page 95). Les couleurs indiquées ci-dessus concernent le format d'affichage 1.

[2] Un serveur est connectable lorsque son statut permet un démarrage automatique.

2 Sélectionnez un serveur dans la liste des serveurs pouvant être sélectionnés.

L'indication « Connexion au serveur en cours. » apparaît, suivie de l'affichage principal.

3 Sélectionnez la plage que vous souhaitez lire.

La lecture commence.

Mode d'affichage par liste

Remarque

Lors de la connexion du serveur à l'appareil, veillez à ne pas fermer le serveur ou supprimer le fichier audio du serveur.

Conseil

Si aucun serveur de la liste ne peut être sélectionné, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Actual.infos].

Autres opérations

Pour	Procédez de la façon suivante :
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Sélectionner une plage précédente/ suivante	Appuyez sur ⏮/⏭ en cours de lecture.
Sélectionner une liste de lecture ou une plage	Appuyez sur ↑/↓/←/→.
Sélectionner une liste de lecture	Appuyez sur ALBUM+ ou sur ALBUM –.
Sélectionner un numéro de plage à l'aide des touches numériques	Appuyez sur la touche numérique correspondante, puis sur ENTER.
Commuter l'affichage des informations temporelles	En cours de lecture, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Durée] – [Durée écoulée] ou [Durée restante].

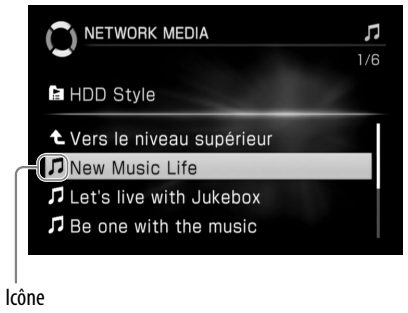
Remarques

- Vous ne pouvez sélectionner une plage à l'aide des touches numériques que lorsque l'affichage principal ou l'affichage de la liste de plage est affiché.
- Vous ne pouvez pas commuter les informations temporelles lorsque l'appareil est arrêté.
- Il est possible que la durée restante correcte ne s'affiche pas, selon le serveur connecté.

A propos des formats de données audio

Les serveurs connectés peuvent contenir des données audio impossibles à lire sur l'appareil. Ces plages peuvent être identifiées par l'icône qui apparaît sur l'affichage.

Affichage de liste

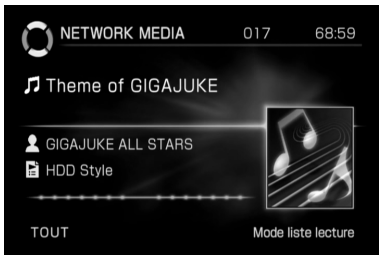


Icône	Signification
	Plages pouvant être lues.
	Plages en cours d'analyse.
	Plages ne pouvant pas être lues.

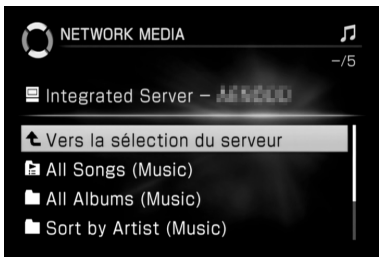
Commutation du mode d'affichage par liste

Lorsqu'il est connecté à un serveur qui prend en charge l'affichage des listes de lecture, l'appareil permet de sélectionner le mode Liste de lect. (contenu des listes de lecture) ou le mode d'arborescence du serveur (structure de fichiers sur le serveur). Lors de la connexion avec d'autres serveurs, seule l'arborescence du serveur peut être affichée.
Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer mode] – [Liste de lecture] ou [Arbor.serveur].

Mode Liste de lect.



Mode d'arborescence du serveur



Retour à l'écran de sélection du serveur

Appuyez sur BACK ou ouvrez le menu Options et sélectionnez [Changer niveau] – [Sélect.serveur].

Divers modes de lecture

1. Tandis que l'appareil est arrêté, ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Mode lecture].
2. Sélectionnez le paramètre à régler.
3. Réglez chaque paramètre.
   Dans le menu déroulant, sélectionnez et réglez chaque paramètre (reportez-vous à la « Liste des réglages », ci-dessous).
4. Sélectionnez [Fermer].
   Les réglages apparaissent dans l'affichage principal.

Liste des réglages

Zone lecture

La zone de lecture ne peut être sélectionnée que lorsque le mode Liste de lect. est sélectionné.

Liste LISTE	Les plages de la liste de lecture actuellement sélectionnée sont lues.
◆Tout TOUT	Les plages du serveur actuellement sélectionné sont lues.

(◆ Réglage usine)

Répétée

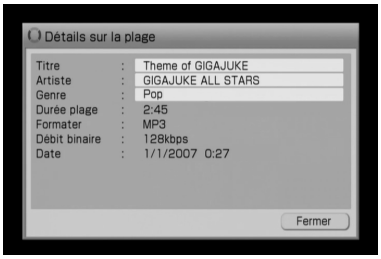
◆Désactivé (aucun)	La lecture répétée est désactivée.
Activé	Les plages de la zone de lecture sont lues plusieurs fois.
Plage 1	Une seule plage est lue plusieurs fois.

(◆ Réglage en usine)

Affichage d'informations sur les listes de lecture ou les plages

1 Sélectionnez la liste de lecture ou la plage dont vous souhaitez vérifier les informations.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Infos lis. lect.] ou [Infos plage].



Pour afficher la totalité du texte d'un titre, d'un artiste ou d'un genre, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la case correspondante, puis sur ENTER. Appuyez sur ↑/↓ pour faire défiler l'affichage.

Réglages pratiques

Réglage permettant la connexion automatique à un serveur

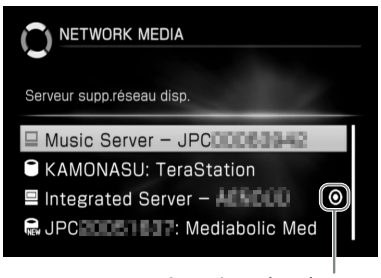
En indiquant un serveur précis à l'avance, l'appareil se connecte automatiquement à ce serveur lors de la prochaine activation de la fonction NETWORK MEDIA. Même si un seul serveur peut être utilisé avec cet appareil, vous pouvez effectuer le réglage de connexion automatique. Veillez à activer le serveur au préalable.

1 Appuyez sur NETWORK MEDIA ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [NETWORK MEDIA].

Une liste des serveurs pouvant être sélectionnés apparaît.

2 Sélectionnez le serveur que vous souhaitez configurer pour la connexion automatique, ouvrez le menu Options, puis sélectionnez [Réglage] – [Connexion auto] – [Activé].

Le serveur sélectionné est configuré pour la connexion automatique. L'appareil se connecte automatiquement à ce serveur chaque fois que la fonction NETWORK MEDIA est activée.
Pour désactiver le réglage de connexion automatique, sélectionnez [Désactivé].



Cette icône indique le serveur configuré pour la connexion automatique.

Si le serveur que vous souhaitez utiliser ne figure pas dans la liste des serveurs pouvant être sélectionnés

Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Actual.infos].
Il peut se passer quelques instants avant que le serveur n'apparaisse dans la liste.

Remarques

- Vous ne pouvez pas configurer un serveur qui n'a jamais été connecté pour la connexion automatique. Connectez d'abord l'appareil au nouveau serveur, puis effectuez le réglage.
- Le réglage de connexion automatique du serveur peut être perdu si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur. En pareil cas, effectuez de nouveau le réglage.

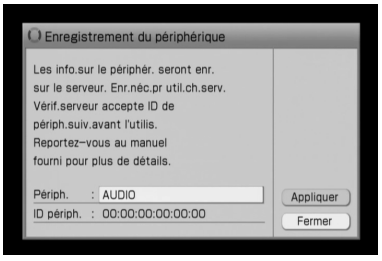
Enregistrement de l'appareil sur un ordinateur VAIO

— Réglage des limites d'accès

Si le serveur que vous utilisez est un ordinateur VAIO Sony, vous pouvez enregistrer l'appareil sur l'ordinateur VAIO de sorte qu'aucun autre composant que cet appareil n'ait accès à l'ordinateur.

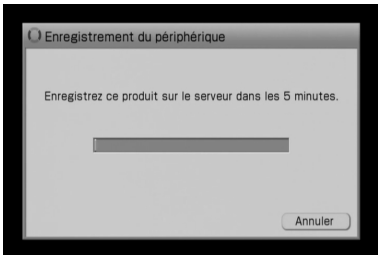
1 Appuyez sur NETWORK MEDIA ou ouvrez le menu Fonction et sélectionnez [NETWORK MEDIA].

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Réglage] – [Enregistrer].



3 Sélectionnez [Appliquer].

Le message « Enregistrez ce produit sur le serveur dans les 5 minutes. » apparaît et l'appareil passe en mode de veille pour l'enregistrement.
Effectuez l'enregistrement sur l'ordinateur VAIO. (Si l'enregistrement n'est pas effectué dans les 5 minutes, le mode de veille pour l'enregistrement est automatiquement annulé.)



4 Lorsque le message d'achèvement apparaît, appuyez sur ENTER.

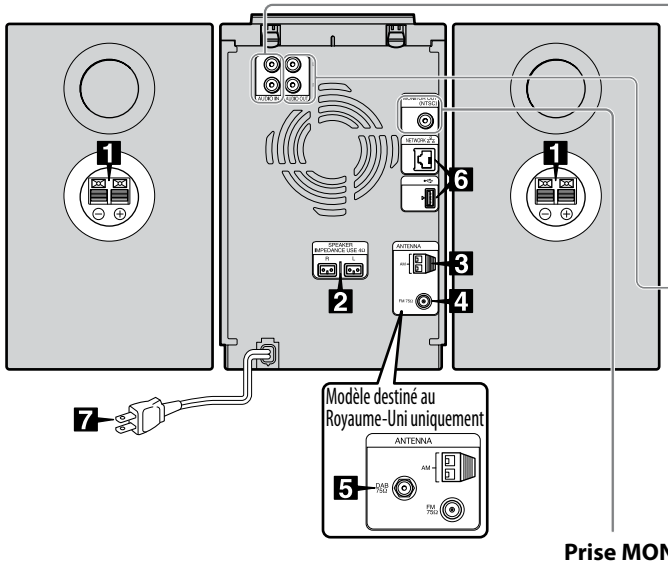
L'enregistrement sur l'ordinateur VAIO se termine.
L'affichage passe à la liste des serveurs pouvant être sélectionnés et l'ordinateur VAIO apparaît dans la liste.
Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement de l'ordinateur VAIO, reportez-vous au site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement).

Remarque

Si vous passez d'une connexion réseau câblée à une connexion sans fil, ou vice-versa, le réglage des limites d'accès est perdu. En pareil cas, effectuez de nouveau le réglage.

Raccordement des enceintes et des antennes

Raccordez les enceintes, les antennes et le cordon d'alimentation fournis respectivement aux prises **1** à **7** de la figure.
Les antennes fournies sont conçues pour être utilisées à l'intérieur. Pour une réception stable, il est recommandé de raccorder l'appareil à une antenne externe (vendue séparément). Pour obtenir plus de détails sur le raccordement des appareils portatifs ou de périphériques en option, reportez-vous aux pages 26 et 50.



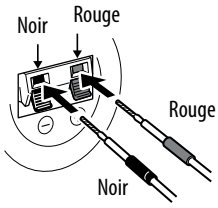
Prise AUDIO IN
Permet de raccorder un périphérique audio en option (tel qu'une platine cassette) à l'aide d'un cordon de raccordement audio (en option). Le son analogique émis via cette prise peut être lu ou enregistré sur l'appareil.

Prise AUDIO IN
Permet de raccorder un périphérique audio en option (tel qu'une platine cassette) à l'aide d'un cordon de raccordement audio (en option). Le son analogique est émis via cette prise vers le périphérique raccordé

Prise MONITOR OUT (NTSC)
Permet de raccorder un téléviseur ou un autre périphérique à l'aide d'un câble vidéo en option. Le signal vidéo émis via cette prise s'affiche sur le périphérique raccordé.

1 Raccordez les cordons d'enceinte aux enceintes.

Insérez les cordons dans les bornes d'enceinte des enceintes.
Tirez doucement sur les cordon pour vérifier qu'ils sont raccordés solidement.

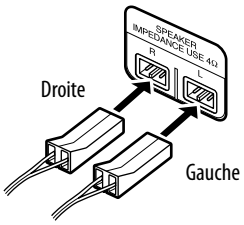


Remarque

Vérifiez que les câbles métalliques (la partie qui n'est pas isolée par du vinyle) sont bien insérés dans les bornes d'enceinte.

2 Raccordez les enceintes à l'appareil.

Raccordez les cordons aux bornes SPEAKER de l'appareil.
Une fois les cordons d'enceinte raccordés, placez-vous face à l'avant de l'appareil et installez l'enceinte raccordée à la borne « R » à droite et l'enceinte raccordée à la borne « L » à gauche.

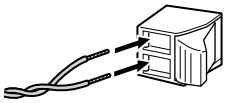


Remarque

Veillez à éloigner les cordons d'enceinte des antennes, car ils risquent de perturber la réception radio.

3 Raccordez l'antenne cadre AM.

Raccordez l'antenne cadre AM aux bornes d'antenne AM de l'appareil.
Tirez doucement sur le cordon pour vérifier que l'antenne est raccordée solidement.

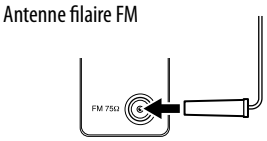


Remarques

- Veillez à éloigner l'antenne cadre AM de l'appareil ou de tout équipement audio vidéo, car elle risquerait de perturber la réception radio.
- Vérifiez que les câbles métalliques (la partie qui n'est pas isolée par du vinyle) sont bien insérés dans les bornes d'antenne.

4 Raccordez l'antenne filaire FM.

Raccordez l'antenne filaire FM à la borne d'antenne FM de l'appareil.

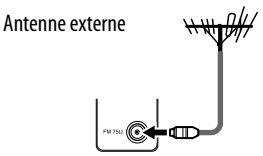


Remarques

- Veillez à ne pas emmêler l'antenne filaire FM pendant l'utilisation.
- Une fois l'antenne filaire FM raccordée, placez-la de sorte qu'elle soit le plus parallèle au sol possible.

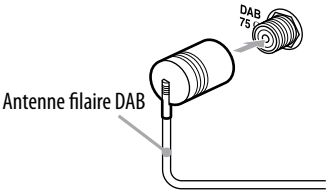
Lorsque la réception FM est faible

Utilisez un câble coaxial 75 Ω disponible dans le commerce pour raccorder l'appareil à une antenne externe.



5 Raccordez l'antenne filaire DAB (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement).

Avec une antenne externe DAB, vous pouvez obtenir des émissions DAB avec une qualité sonore élevée. Nous vous recommandons d'utiliser l'antenne filaire DAB fournie temporairement uniquement, jusqu'à l'installation d'une antenne externe DAB.
Raccordez l'antenne filaire DAB fournie à la prise DAB de l'appareil.



Conseil

Pour installer l'antenne externe DAB (en option), un câble coaxial 75 Ω doté d'une fiche F mâle (en option) est nécessaire.

6 Raccordez l'appareil au réseau.

Si vous disposez d'un environnement réseau, vous pouvez connecter l'appareil à Internet via un câble réseau ou réseau LAN sans fil à l'aide d'un convertisseur de support Ethernet vers LAN sans fil. Il est très facile de créer une connexion LAN sans fil en raccordant un adaptateur LAN sans fil USB BUFFALO (WLI-U2-KG54) à une prise de raccordement USB de l'appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Connexion réseau et réglage » à la page 85.
Avec une connexion Internet, vous pouvez profiter de diverses fonctions Internet (pages 19, 21, 56, 74 et 99).

Suite

7 Raccordez le cordon d'alimentation.

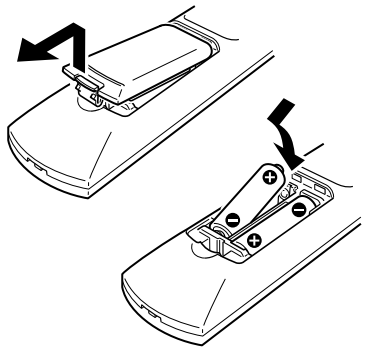
Une fois tous les raccordements effectués, raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur.
L'appareil se met automatiquement sous tension et effectue la configuration initiale. Attendez que l'appareil se mette de nouveau hors tension.
La configuration initiale peut prendre quelques minutes selon l'état de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation pendant la configuration initiale. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

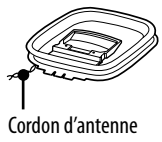
Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles AA (R6) (fournies) dans la télécommande en respectant la polarité. Lorsque la télécommande ne peut plus contrôler l'appareil, remplacez-les deux piles par des piles neuves.



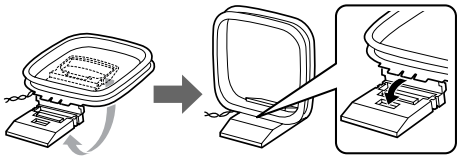
Installation de l'antenne cadre AM

1 Déroulez le cordon d'antenne du cadre de l'antenne.



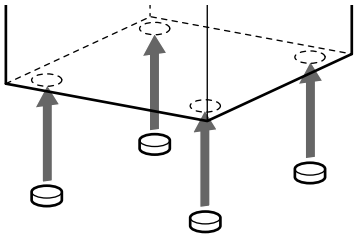
2 Montez l'antenne cadre AM pour qu'elle tienne à la verticale.

Dépliez le support, levez l'antenne cadre et insérez-la dans l'encoche comme illustré ci-dessous.



Fixation des patins des enceintes

En fixant les patins d'enceinte fournis sous les enceintes, elles seront stabilisées et ne pourront pas glisser.

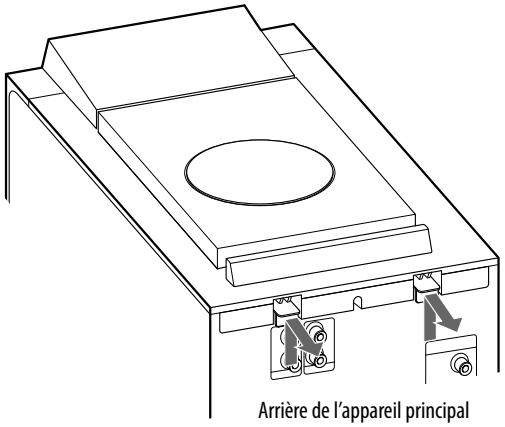


Fixation du support « WALKMAN » (ATRAC AD) en option sur l'appareil

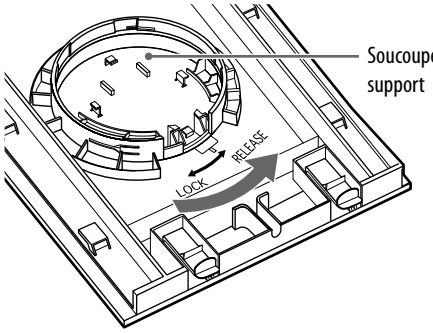
Consultez le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement) pour connaître les modèles de supports compatibles.

1 Raccordez le câble USB fourni avec le « WALKMAN » (ATRAC AD) à la prise USB du support.

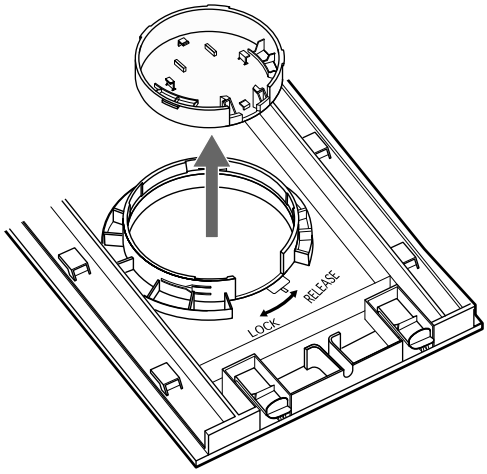
2 Retirez le capot supérieur de l'appareil comme illustré ci-dessous.



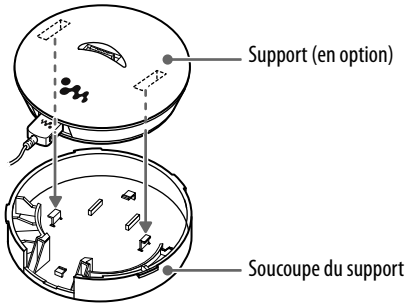
3 Retournez le capot supérieur et tournez fortement la soucoupe du support vers l'indication RELEASE jusqu'au déclic.



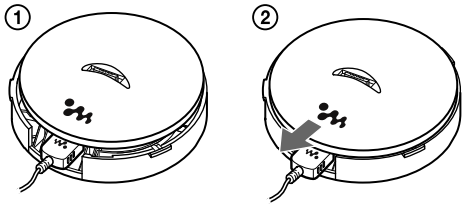
4 Poussez la soucoupe du support par dessous pour la retirer du capot supérieur.



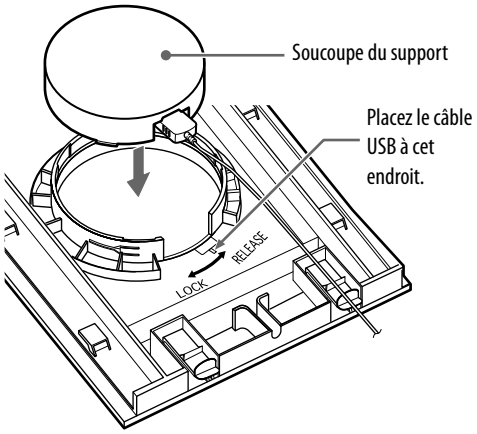
5 Fixez le support à la soucoupe du support comme illustré ci-dessous.



6 Fixez solidement le support en le faisant glisser dans le sens de la flèche comme indiqué ci-dessous.

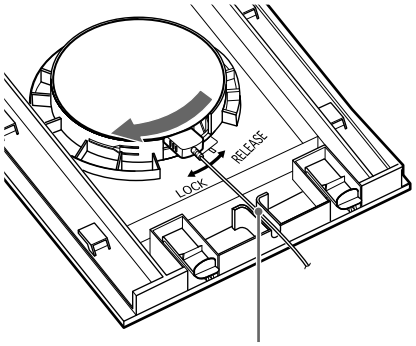


7 Retournez le support avec la soucoupe et fixez-les comme illustré ci-dessous.



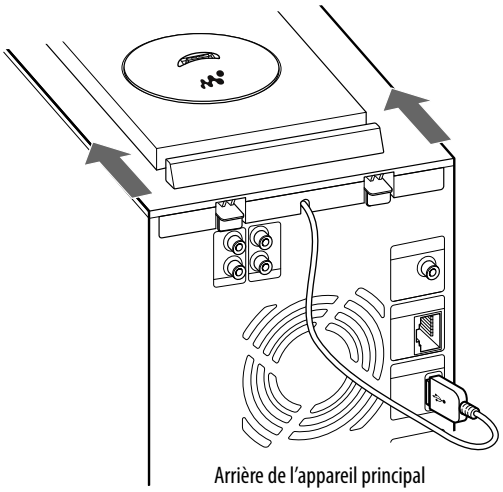
Suite

8 Fixez le support et la soucoupe en les faisant tourner vers l'indication LOCK, puis faites passer le câble USB par la fente située sur le capot supérieur.



Passez le câble USB dans la fente.

9 Fixez le capot supérieur sur l'appareil principal.

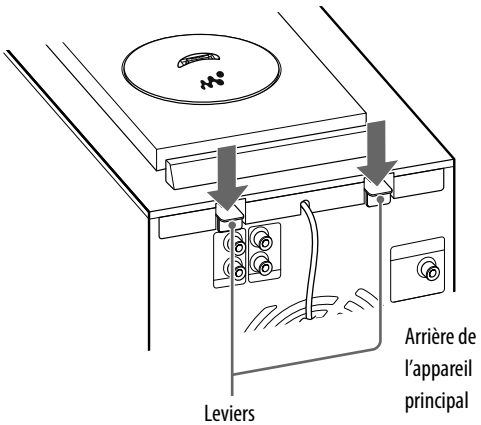


Arrière de l'appareil principal

Remarque

Veillez à laisser dépasser de la fente une longueur de câble USB aussi courte que possible.

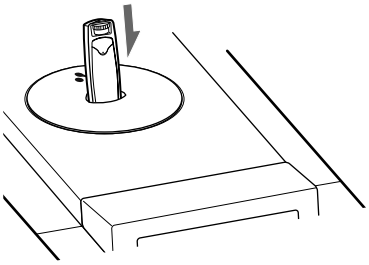
10 Baissez les leviers et verrouillez le capot supérieur.



Leviers

Arrière de l'appareil principal

11 Placez le « WALKMAN » (ATRAC AD) sur le support.



Retrait du support de l'appareil

1 Retirez le capot supérieur de l'appareil.

2 Tournez le support avec la soucoupe vers l'indication RELEASE pour le retirer du capot supérieur.

3 Faites glisser le support dans le sens opposé à la flèche, comme illustré à la figure de l'étape 6 de la section « Fixation du support « WALKMAN » (ATRAC AD) en option sur l'appareil » (page 83), puis retirez-le de la soucoupe du support.

4 Fixez la soucoupe du support au capot supérieur, comme illustré à la figure de l'étape 3 de la section « Fixation du support « WALKMAN » (ATRAC AD) en option sur l'appareil » (page 83), puis tournez-le vers l'indication LOCK pour la fixer solidement.

5 Fixez le capot supérieur sur l'appareil principal.

Connexion réseau et réglage

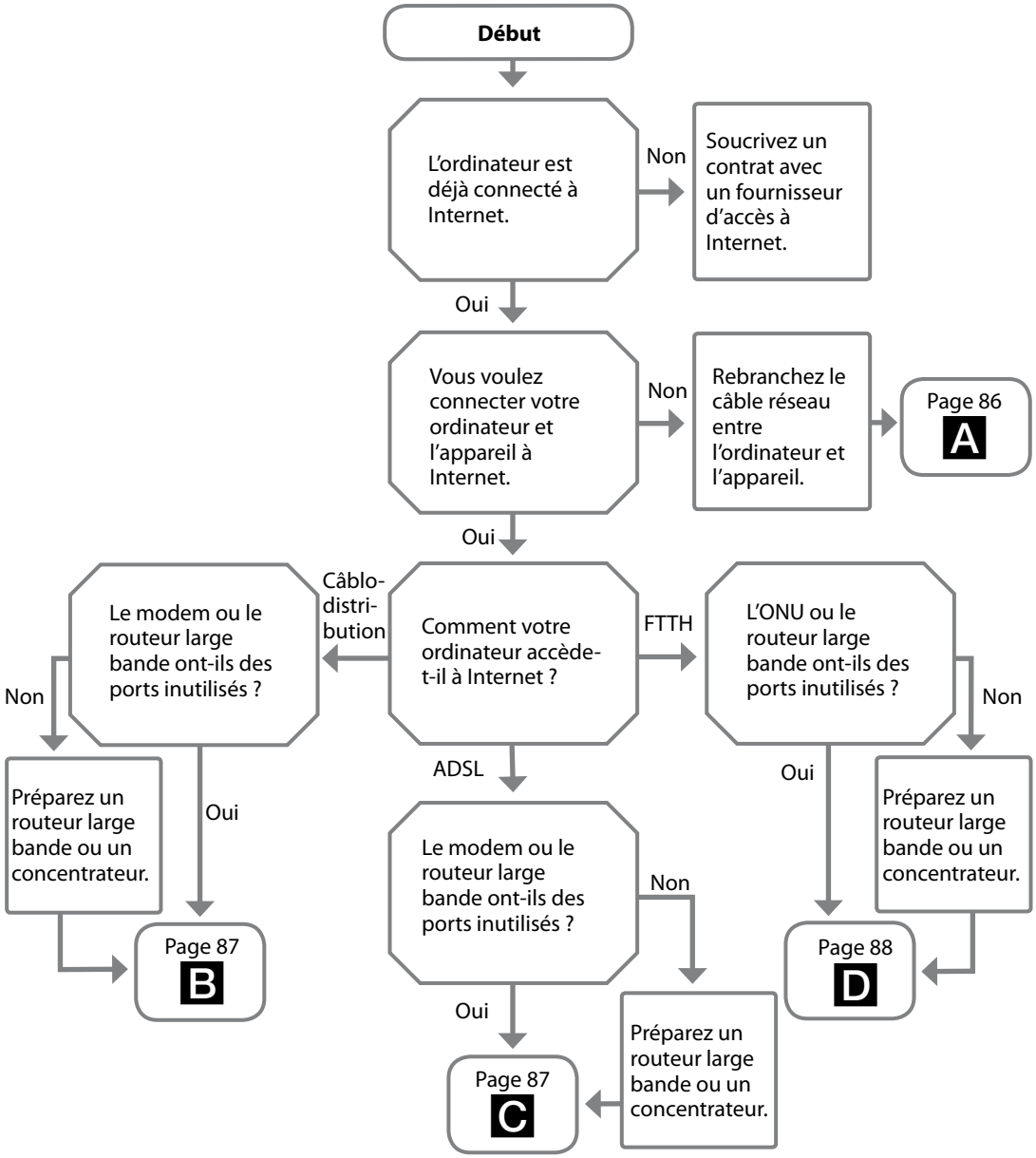
Cet appareil peut être connecté à Internet via l'ADSL, le câble (câblodistribution) ou la fibre optique (FTTH). Pour plus de détails sur les connexions, consultez également le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement).

Connexion de l'appareil à Internet

Ajoutez cet appareil à votre environnement Internet.

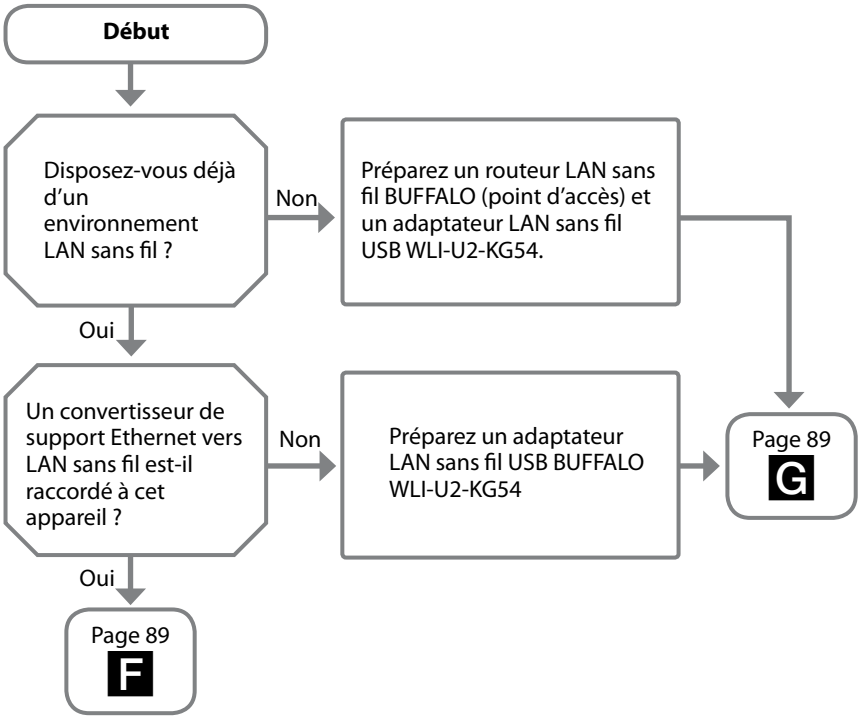
Utilisation d'une connexion Internet câblée

Suivez le graphique ci-dessous pour sélectionner la configuration de connexion correcte.



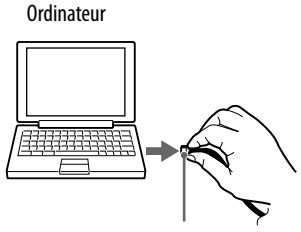
Utilisation d'un réseau LAN sans fil

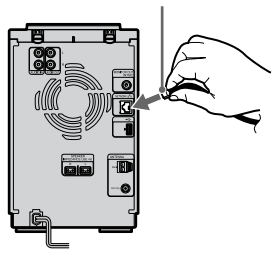
Si vous utilisez l'appareil via une connexion LAN sans fil, suivez le graphique ci-dessous pour sélectionner la méthode de connexion et de réglage de l'appareil.


Début
Disposez-vous déjà d'un environnement LAN sans fil ?
Non
Préparez un routeur LAN sans fil BUFFALO (point d'accès) et un adaptateur LAN sans fil USB WLI-U2-KG54.
Oui
Un convertisseur de support Ethernet vers LAN sans fil est-il raccordé à cet appareil ?
Non
Préparez un adaptateur LAN sans fil USB BUFFALO WLI-U2-KG54
Page 89 G
Oui
Page 89 F

Exemples de connexion

A Connexion simple



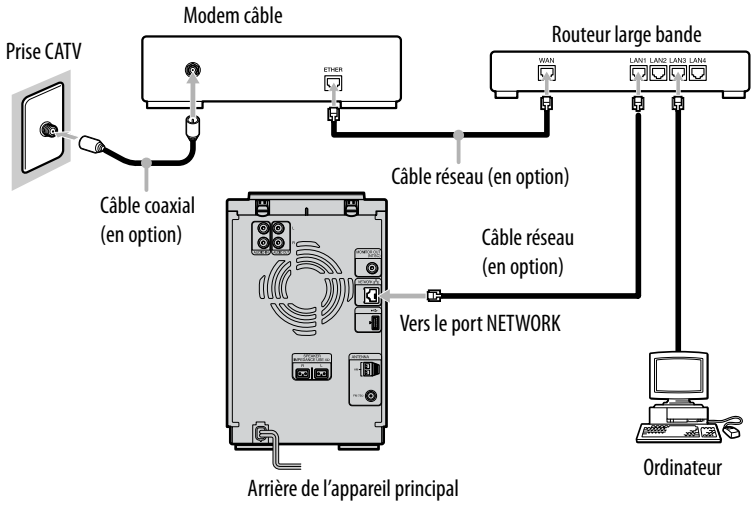


Essayez de raccorder le câble réseau qui était raccordé à l'ordinateur.
Il s'agit d'une méthode simple pour accéder à Internet puisqu'aucun réglage réseau n'est nécessaire sur l'appareil.
Si vous voulez un accès à Internet indépendent de l'ordinateur, reportez-vous aux exemples **B** à **G**.

Remarques

- Cette méthode d'accès à Internet peut ne pas fonctionner avec certains fournisseurs d'accès à Internet.
- Cette méthode d'accès à Internet peut ne pas être possible avec certains fournisseurs d'accès à Internet car elle nécessite un modem avec un routeur intégré. Si votre modem n'a pas de routeur intégré, vous devez préparer un routeur.

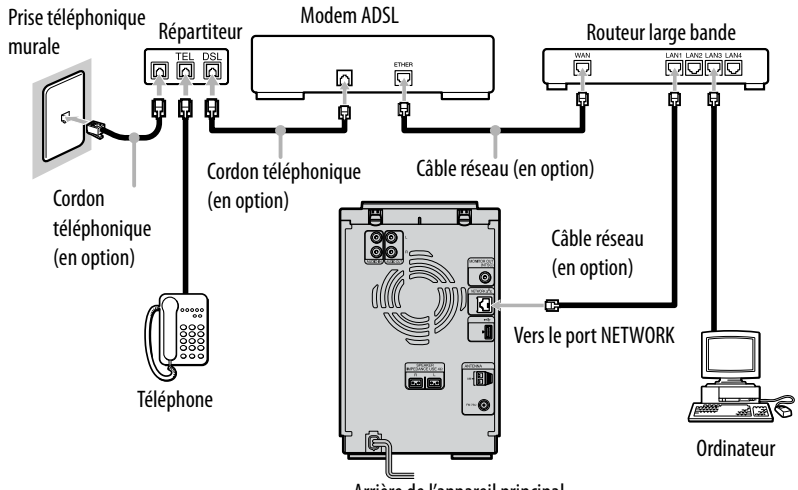
B Lors de l'utilisation de la câblodistribution



Si aucun port n'est disponible sur le routeur large bande, ajoutez un concentrateur.
➞ passez à l'exemple **E**

➞ Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » à la page 92.

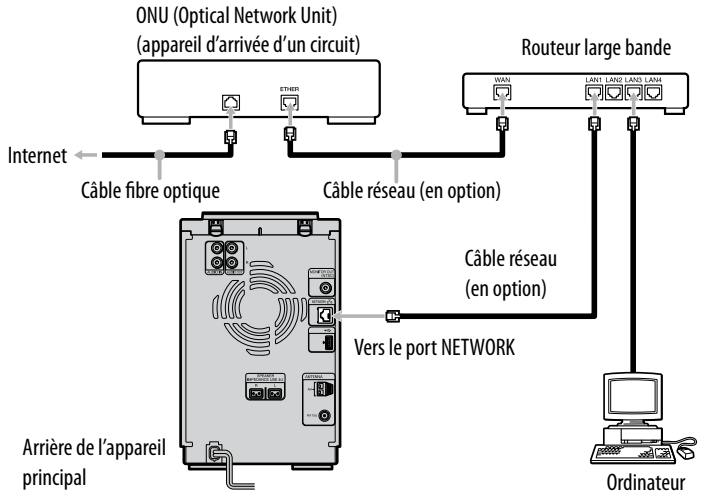
C Lors de l'utilisation de l'ADSL



Si vous utilisez un modem ADSL avec un routeur intégré, vous pouvez raccorder le câble réseau à un port libre du modem.
Si aucun port n'est disponible sur le routeur large bande, ajoutez un concentrateur.
➞ passez à l'exemple **E**

➞ Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » à la page 92.

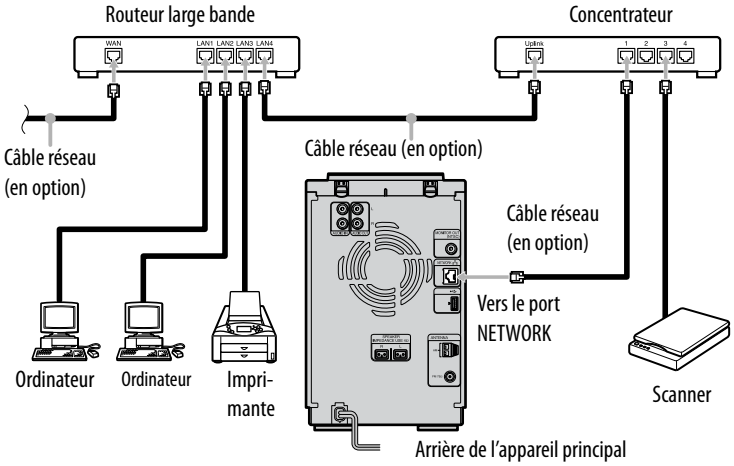
D Lors de l'utilisation de fibre optique (FTTH)



Si aucun port n'est disponible sur le routeur large bande, ajoutez un concentrateur.
passez à l'exemple **E**

Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » à la page 92.

E Lors de l'utilisation d'un concentrateur



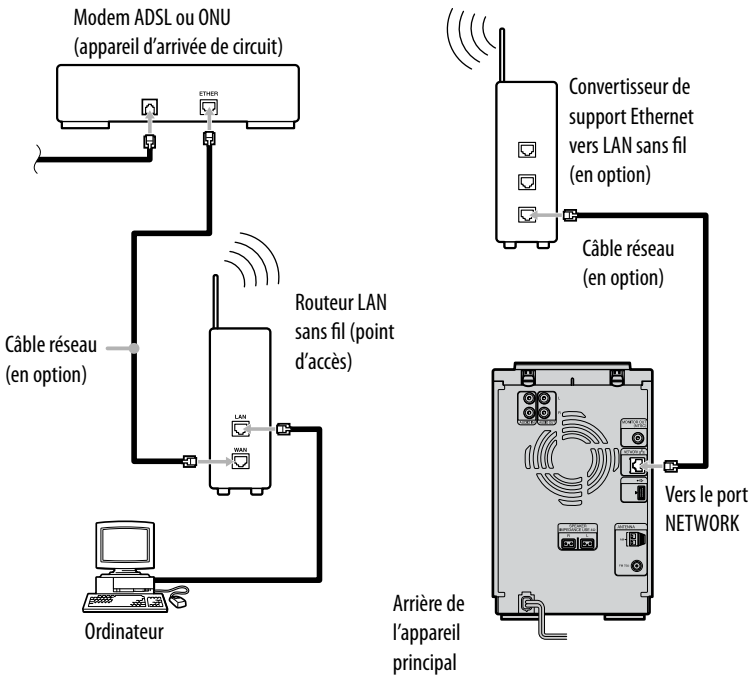
Si aucun port n'est disponible sur le routeur large bande, ajoutez un concentrateur, puis raccordez les autres périphériques au concentrateur.

Remarque

Lorsque plusieurs périphériques sont raccordés à un concentrateur et que le concentrateur ne possède pas de routeur intégré, un seul périphérique à la fois peut accéder à Internet. Si vous voulez connecter plus d'un périphérique à Internet, assurez-vous de bien raccorder le concentrateur à un routeur large bande.

Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » à la page 92.

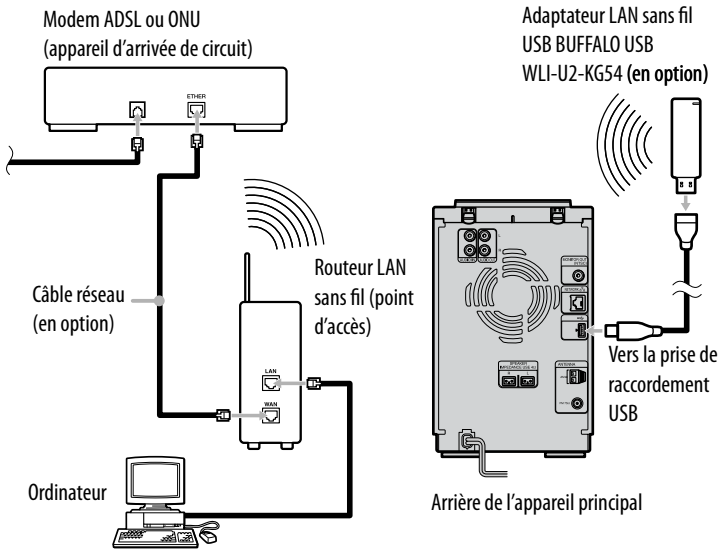
F Lors du raccordement d'un convertisseur de support Ethernet vers LAN sans fil au port NETWORK de l'appareil



Si vous avez changé le routeur, vous devez configurer l'ordinateur pour l'utiliser avec ce routeur. Pour plus de détails sur la procédure de réglage, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le routeur.

Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » à la page 92.

G Lors de l'utilisation d'un routeur LAN sans fil (point d'accès) et d'un adaptateur LAN sans fil USB BUFFALO



Remarque

Lorsque vous raccordez un adaptateur LAN sans fil USB à la prise USB située à l'arrière de l'appareil, utilisez une rallonge USB pour obtenir une meilleure réception sans fil.

Allez à la section « Configuration d'un réseau LAN sans fil USB » à la page 93.

Configuration du réseau

Pour accéder à Internet à partir de l'appareil, vous devez vérifier que le réseau a été correctement configuré sur l'appareil. La procédure de configuration varie selon que le port NETWORK ou la prise de raccordement USB de l'appareil est utilisé(e) pour la connexion à Internet. Saisissez les valeurs (alphanumériques) correspondantes pour le routeur large bande, comme indiqué dans le tableau suivant. Les paramètres à régler peuvent varier, selon le fournisseur d'accès à Internet. Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels fournis par votre fournisseur d'accès à Internet.

Paramètres	Définition	Exemples
Adresse IP	Adresse numérique affectée à un ordinateur. Une adresse IP est composée de quatre blocs de trois chiffres, séparés par un point.	192.168.xxx.xxx
Masque sous-réseau	Chiffres utilisés pour identifier la plage à laquelle appartient l'adresse IP.	255.255.xxx.xxx
Passerelle par défaut	Appareil tel qu'un ordinateur ou un routeur large bande, sur un réseau, qui peut servir de passerelle pour accéder à un autre ordinateur extérieur au réseau. Il est identifié par une adresse IP.	192.168.xxx.xxx
Adresse de serveur DNS (primaire/ secondaire)	Serveur chargé de traduire les noms de domaine en adresses IP, identifié par une adresse IP. Selon le fournisseur d'accès à Internet, il peut être appelé « nom de serveur », « DNS1/DNS2 », « serveur DNS » ou « serveur de domaine ».	192.168.xxx.xxx
Proxy	Si le fournisseur d'accès donne des informations proxy, ce paramètre doit être configuré. Un proxy est un serveur intermédiaire qui accède au serveur Web souhaité, à la place de l'appareil, via un pare-feu, pour empêcher des intrusions illégales de l'extérieur. Les serveurs proxy sont également destinés à cacher des informations pour permettre des téléchargements plus rapides.	Proxy.xxx.ne.jp
Port	Il s'agit du numéro de port d'un serveur proxy. Si le fournisseur d'accès donne un numéro de port, ce paramètre doit être configuré. Un numéro de port est nécessaire à l'identification de l'application vers laquelle les communications sont dirigées parmi les applications actives sur l'ordinateur. Les applications telles que les navigateurs et les clients mail possèdent des numéros de port particuliers.	80

Paramètres	Définition	Exemples
DHCP	Le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) affecte automatiquement des informations telles qu'une adresse IP à un ordinateur (client) temporairement connecté à Internet. Le serveur DHCP conserve d'autres paramètres tels que l'adresse IP du serveur passerelle ou le serveur DNS, le masque sous-réseau et la plage des adresses IP qui peuvent être attribuées aux clients et fournit les informations aux utilisateurs d'accès à distance. Une fois le client déconnecté, le DHCP collecte automatiquement les adresses et les affecte à un autre ordinateur. Le DHCP permet aux utilisateurs de se connecter facilement à Internet, même s'ils ne sont pas familiers avec les configurations réseau. En outre, le DHCP permet aux administrateurs réseau de gérer facilement plusieurs clients.	
Point d'accès*	Un point d'accès est un appareil qui relaie des signaux électroniques afin de connecter des appareils de communication sans fil (ordinateur portable par exemple) entre eux pour former un réseau LAN sans fil.	
SSID*	SSID (Service Set Identifier) est un nom qui identifie le point d'accès dans un réseau LAN sans fil IEEE 802.11x. Il est formé de 32 caractères alphanumériques.	
Régl.sécurité*	Les réglages de sécurité empêchent l'utilisation de fichiers ou de périphériques ou l'interception du contenu des communications par des tiers. Cet appareil peut utiliser le protocole WEP (Wired Equivalent Privacy) pour le réglage de sécurité du réseau LAN sans fil.	
Clé réseau*	La clé réseau est une sorte de mot de passe utilisé pour les réglages de sécurité. La même clé réseau est nécessaire pour le routeur LAN sans fil et le convertisseur de support Ethernet vers LAN sans fil ou l'adaptateur LAN sans fil USB. Il est formé de 26 caractères alphanumériques maximum.	

* Pour les réseaux LAN sans fil uniquement.

Configuration d'un réseau LAN

Cette section explique comment configurer l'appareil pour un réseau LAN câblé ou un réseau LAN sans fil via le port NETWORK de l'appareil.

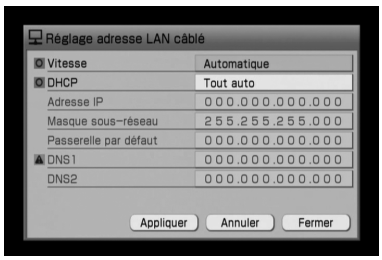
1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Réseau].

2 Sélectionnez [LAN] – [Câblé].

3 Sélectionnez [Réglage du LAN câblé].
L'indication « Vérification des param. réseau. » apparaît dans l'affichage, puis l'écran de configuration du réseau LAN apparaît.

○ : ce paramètre n'a pas besoin d'être réglé.
△ : ce paramètre doit être réglé. Passez à l'étape 4.

4 Sélectionnez [Réglage de l'adresse].



5 Vérifiez que [Vitesse] est réglé sur [Automatique].

Conseil

Si l'appareil rencontre des difficultés à se connecter au routeur large bande ou à un concentrateur, la sélection de [100 Mbit/s] ou [10 Mbit/s] permet quelquefois de résoudre le problème.

6 Vérifiez que [DHCP] est réglé sur [Tout auto].
L'adresse IP est automatiquement obtenue. Selon votre fournisseur d'accès à Internet, vous devrez peut être saisir l'adresse IP manuellement. Reportez-vous à la section « Configuration manuelle de l'adresse IP » pour plus de détails.

7 Sélectionnez [Appliquer].
Le réglage est mis à jour.

8 Sélectionnez [Fermer].
L'affichage des réglages réseau réapparaît.

Configuration manuelle de l'adresse IP

1 Sélectionnez [DNS manuel] ou [Tout manuel] à l'étape 6 ci-dessus.
Vous devez régler les paramètres repérés par ⚠.

2 Sélectionnez le paramètre à régler.

3 Placez le curseur sur le paramètre, puis appuyez sur ↑/↓ pour saisir un chiffre.

Conseil

Pour rétablir un ancien réglage, sélectionnez [Annuler] avant d'effectuer l'étape 7 de la section « Configuration d'un réseau LAN câblé ».

Configuration d'un serveur proxy

Cette procédure doit être effectuée si le founisseur d'accès à Internet précise un réglage proxy. Sinon, vous pouvez sauter cette procédure.

1 Sélectionnez [Réglage du proxy] dans l'affichage de réglage du réseau LAN câblé.

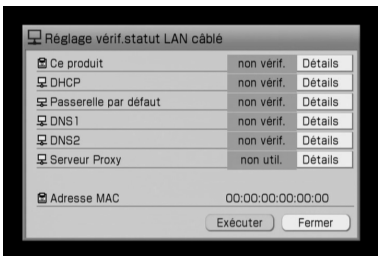
2 Réglez [Vers Internet] sur [Connexion via proxy].

3 Saisissez l'adresse pour [Serveur proxy] et le numéro pour [Port].

4 Sélectionnez [Fermer].

Vérification du statut du réseau

1 Sélectionnez [Vérification du statut du réseau] dans l'affichage de réglage du réseau LAN câblé.

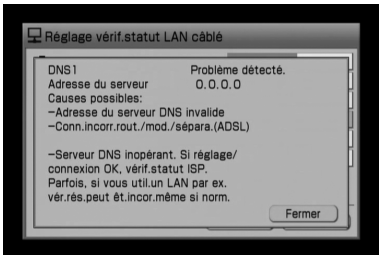


2 Sélectionnez [Exécuter].
L'appareil commence la vérification du statut du réseau.

Une fois la vérification terminée, [OK] ou [INCORRECT] apparaît pour chaque paramètre. La vérification peut prendre quelques minutes.

- Si [OK] s'affiche pour tous les paramètres, passez à l'étape 5.
- Si une indication [INCORRECT] s'affiche, passez à l'étape 3.

3 Sélectionnez [Détails] pour les paramètres signalés par [INCORRECT].
L'affichage montre la cause supposée du problème.


Réglage vérif.statut LAN câblé
DNS1 Problème détecté.
Adresse du serveur 0.0.0.0
Causes possibles:
–Adresse du serveur DNS invalide
–Conn.incorr.rout./mod./sépara.(ADSL)
–Serveur DNS inopérant. Si réglage/ connexion OK, vérif.statut ISP. Parfois, si vous util.un LAN par ex. vér.rés.peut ét.incor.même si norm.
Fermer

4 Après avoir lu la cause à l'étape 3, suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer de nouveau les réglages, puis répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que l'indication [INCORRECT] devienne [OK].
Dans certains environnements réseau, tels qu'un réseau LAN de bureau, [INCORRECT] peut apparaître même si toutes les connexions et tous les réglages sont corrects. En pareil cas, contactez l'administrateur réseau.

5 Sélectionnez [Fermer].
L'affichage des réglages réseau réapparaît.

6 Sélectionnez [Fermer], puis appuyez sur BACK.
L'affichage des réglages réseau se ferme.

Configuration d'un réseau LAN sans fil USB

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Réseau].

2 Sélectionnez [LAN] – [Sans fil].

3 Sélectionnez [Réglage du LAN sans fil].

4 Sélectionnez [Réglage du point d'accès] – [Rechercher un point d'accès dispo].
Sélectionnez le point d'accès dans les résultats de la recherche.

5 Réglez le SSID, le réglage de sécurité et la clé réseau, puis sélectionnez [Sauvegard.].

6 Sélectionnez [Fermer].
L'affichage de réglage du point d'accès au réseau LAN sans fil réapparaît.

7 Sélectionnez [Fermer].
L'affichage de réglage du réseau LAN sans fil réapparaît.
Une fois cette procédure effectuée, réglez l'adresse IP et le serveur proxy (comme indiqué ci-dessous).

Conseil

Vous pouvez régler le point d'accès manuellement à l'étape 4.

Réglage de l'adresse IP et du serveur proxy

Après avoir réglé le point d'accès, vous devez régler l'adresse IP et le serveur proxy. Pour effectuer ces réglages, exécutez la procédure de la section « Configuration d'un réseau LAN câblé » (page 92) à partir de l'étape 4 (seuls les paramètres nécessaires au réglage du réseau LAN sans fil apparaissent). Si vous effectuez ces réglages automatiquement, vérifiez le contenu et sélectionnez [Appliquer].

Remarque

Si vous avez débranché l'adaptateur USB après avoir réglé ces paramètres, ouvrez de nouveau le menu Configuration, sélectionnez [Réseau] – [Réglage du LAN sans fil] – [Réglage de l'adress], puis sélectionnez [Appliquer].

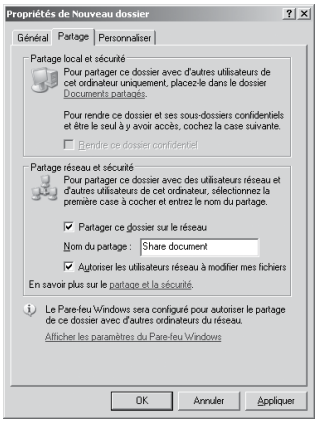
Définition du dossier partagé

Si vous configurez un dossier de l'ordinateur pour un usage partagé, vous pouvez importer des données audio ou des données d'image enregistrées sur l'ordinateur sur l'appareil ou sauvegarder des données audio enregistrées sur l'appareil sur l'ordinateur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi ou à l'aide de votre ordinateur Windows.
Les exemples ci-dessous correspondent à Windows XP Professional.

1 Sur l'ordinateur, cliquez sur le dossier de votre choix avec le bouton droit de la souris, puis sélectionnez [Partage et Sécurité].

La fenêtre Propriétés avec l'onglet [Partage] apparaît.

2 Cliquez sur [Partager ce dossier sur le réseau] et [Autoriser les utilisateurs réseau à modifier mes fichiers] pour ajouter des coches.


Propriétés de Nouveau dossier
Général
Partage
Personnaliser
Partage local et sécurité
Pour partager ce dossier avec d'autres utilisateurs de cet ordinateur uniquement, placez-le dans le dossier Documents partagés.
Pour rendre ce dossier et ses sous-dossiers confidentiels et être le seul à y avoir accès, cochez la case suivante.
Rendre ce dossier confidentiel
Partage réseau et sécurité
Pour partager ce dossier avec des utilisateurs réseau et d'autres utilisateurs de cet ordinateur, sélectionnez la première case à cocher et entrez le nom du partage.
Partager ce dossier sur le réseau
Nom du partage :
Share document
Autoriser les utilisateurs réseau à modifier mes fichiers
En savoir plus sur le partage et la sécurité.
Le Pare-feu Windows sera configuré pour autoriser le partage de ce dossier avec d'autres ordinateurs du réseau.
Afficher les paramètres du Pare-feu Windows
OK
Annuler
Appliquer

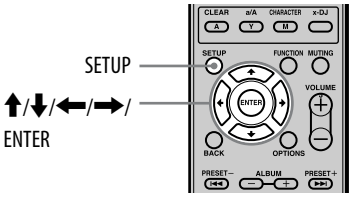
3 Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre Propriétés.

Remarque

Veillez à ne pas utiliser de symboles dans le nom du dossier partagé sur le réseau.

Autres réglages

Réglages de l'affichage



Modification de la taille d'affichage sur l'appareil

Vous pouvez choisir entre deux tailles d'affichage.

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Régl.syst.].
L'affichage de réglage apparaît.

2 Sélectionnez [Affichage de l'appareil].

3 Sélectionnez [Zoom large(16:9)] ou [Normal (4:3)].

4 Sélectionnez [Fermer].

Réglage de l'économiseur d'écran

Comme pour les ordinateurs, vous pouvez régler un économiseur d'écran qui apparaît lorsque l'appareil reste inactif pendant quelques instants.

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Régl.syst.].
L'affichage de réglage apparaît.

2 Sélectionnez [Economiseur d'écran].

3 Sélectionnez [Activé].

Activé	L'économiseur d'écran s'active lorsque aucune opération n'est exécutée pendant 15 minutes.
◆ Désactivé	L'économiseur d'écran ne s'active pas.

(◆ Réglage usine)

4 Sélectionnez [Fermer].

Modification du format d'affichage

Vous pouvez sélectionner le format d'affichage de l'appareil.

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Régl.écran].

2 Sélectionnez [Type 1] ou [Type 2].

3 Sélectionnez [OK].
L'affichage passe au format sélectionné.

Réglage du mode de veille

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Régl.syst.].

2 Sélectionnez [Mode veille].

3 Sélectionnez [Démarrage standard].

◆Démarrage rapide	L'appareil répond rapidement aux opérations effectuées après la mise sous tension. Ce réglage entraîne une plus grande consommation d'énergie.
Démarrage standard	L'appareil répond lentement aux opérations effectuées après la mise sous tension. Ce réglage réduit la consommation d'énergie.

(◆ Réglage usine)

4 Sélectionnez [Fermer].

Conseil

- Vous pouvez savoir quel mode de veille est sélectionné grâce à la couleur du témoin Marche/Veille lorsque vous mettez l'appareil hors tension.
  Rouge : le mode de veille sélectionné est « Démarrage standard ».
  Orange : le mode de veille sélectionné est « Démarrage rapide ».
  Vert : l'appareil analyse le son (reportez-vous à la section « A propos de 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons) » à la page 48).
- Lorsque le mode de veille est réglé sur « Démarrage rapide », le ventilateur interne tourne quelquefois automatiquement même si l'appareil est hors tension. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Gestion du système

Sauvegarde et restauration des données audio

Vous pouvez sauvegarder les données audio du disque dur de l'appareil dans le dossier partagé d'un ordinateur ou sur un disque dur USB. Les données sauvegardées peuvent être utilisées pour restaurer les données du disque dur de l'appareil.
Si les données du disque dur ont déjà été sauvegardées, lors de la prochaine opération de sauvegarde, vous pouvez effectuer une sauvegarde incrémentielle afin de ne sauvegarder que le contenu ajouté depuis la dernière sauvegarde. Ceci permet de raccourcir la durée de l'opération.
Notez que les données audio sauvegardées doivent être validées lorsqu'elles sont utilisées pour restaurer les données du disque dur de l'appareil. Pour valider des données audio, une confirmation doit être reçue via Internet pour préserver de la copie illégale de données audio.
Lorsqu'un certain nombre de données audio a été accumulé dans le disque dur, il est recommandé d'effectuer une sauvegarde pour éviter les pertes en cas d'accident soudain.

Remarque

Pour restaurer les données sauvegardées, l'appareil doit être connecté à Internet.

Format et taille requis du disque dur pour la sauvegarde

Pour sauvegarder des données audio sur un disque dur USB, le disque dur doit utiliser le système de fichier FAT32.
La taille du disque dur doit dépasser celle des données audio qui vont être sauvegardées.
Reportez-vous à la page 110 pour plus de détails sur la taille du disque dur de l'appareil. Pour vérifier l'espace restant sur le disque dur, regardez les informations dans [Infos système] dans le menu Options.

Remarques

- La sauvegarde peut durer longtemps (jusqu'à 60 à 80 heures) selon la quantité de données, le disque dur USB, l'ordinateur et le statut du réseau.
- Les données audio sauvegardées ne peuvent pas être copiées ou utilisées sur des périphériques (tel qu'un ordinateur) autres que cet appareil.
- Si le disque dur USB est formaté en FAT32 par un autre appareil tel qu'un ordinateur, les données audio sont sauvegardées dans la première partition du disque dur USB. La sauvegarde des données audio est impossible s'il n'y a pas assez d'espace disponible dans la première partition. Si vous avez besoin de davantage d'espace pour effectuer la sauvegarde, repartitionnez le disque dur sur un ordinateur, etc.
- Si le disque dur USB n'est pas formaté, effectuez un formatage en FAT32 de la première partition de cet appareil (page 97) avant de procéder aux opérations de sauvegarde.
- La sauvegarde des nouvelles données ne peut être effectuée que si l'horloge est réglée correctement.

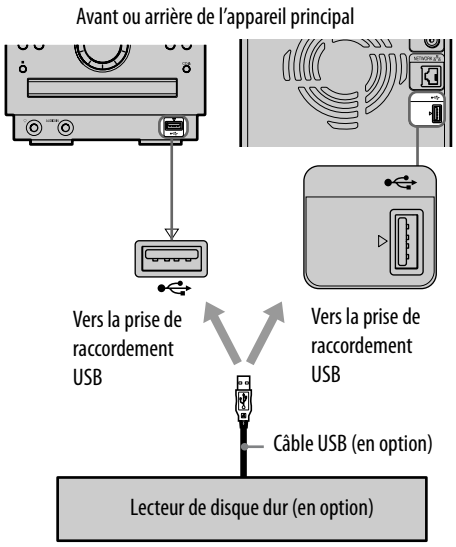
Sauvegarde de données sur le disque dur USB

Vous pouvez sauvegarder des données du disque dur de l'appareil sur un disque dur USB (en option).

1 Utilisez un câble USB pour raccorder le disque dur à la prise de raccordement USB de l'appareil.

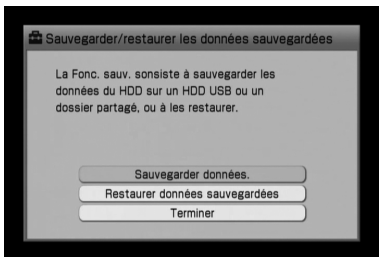
Remarques

- Si deux périphériques à disque dur USB sont raccordés simultanément aux deux prises de raccordement USB (avant et arrière), le périphérique raccordé à la prise avant est prioritaire.
- Pour utiliser le disque dur USB raccordé à la prise de raccordement USB située à l'arrière de l'appareil, débranchez le disque dur USB raccordé à la prise avant.


Avant ou arrière de l'appareil principal
Vers la prise de raccordement USB
Vers la prise de raccordement USB
Câble USB (en option)
Lecteur de disque dur (en option)

- La forme du connecteur USB diffère selon le disque dur USB utilisé.
- Consultez le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients en Europe uniquement) pour connaître les disques durs USB pris en charge. Si un disque dur USB qui n'est pas pris en charge est raccordé à cet appareil, cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

2 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Sauvegarde].
La fenêtre de réglage de la sauvegarde apparaît.


Sauvegarder/restaurer les données sauvegardées
La Fonc. sauv. sonsiste à sauvegarder les données du HDD sur un HDD USB ou un dossier partagé, ou à les restaurer.
Sauvegarder données.
Restaurer données sauvegardées
Terminer

3 Sélectionnez [Sauvegarder données].
La fenêtre de sélection du lecteur de destination apparaît.

4 Sélectionnez [Disque dur USB].
Une fenêtre de confirmation du lecteur sélectionné apparaît.

5 Validez l'élément affiché et sélectionnez [Oui].
La sauvegarde commence.
A la fin de la sauvegarde, l'indication « Sauvegarde terminée normalement. » apparaît dans l'affichage.

Lorsque les données à sauvegarder existent déjà sur le lecteur

1 Sélectionnez [Sauvegarde complète] ou [Sauvegarde incrémentielle] à l'étape 5 de la section « Sauvegarde de données sur le disque dur USB » à la page 96.

Sauvegarde complète	Les données audio enregistrées écrasent les données existantes.
Sauvegarde incrémentielle	Seules les données audio différentes des données existantes sont enregistrées.
Retour	L'opération de sauvegarde est annulée et l'appareil revient à l'affichage précédent.

2 Sélectionnez [Oui].
La sauvegarde commence.
A la fin de la sauvegarde, l'indication « Sauvegarde terminée normalement. » apparaît dans l'affichage.

Annulation de l'opération de sauvegarde

1 Sélectionnez [Annuler] en cours de sauvegarde.
Une fenêtre de confirmation apparaît.

2 Sélectionnez [Annuler l'opération].

Restauration des données sauvegardées

Vous pouvez restaurer les données sauvegardées dans le disque dur USB externe sur le disque dur de l'appareil.

1 Sélectionnez [Restaurer données sauvegardées] – [Disque dur USB] dans la fenêtre de réglage de la sauvegarde.
Une fenêtre de confirmation de la restauration apparaît.

2 Validez l'élément affiché et ensuite continuez de sélectionner [Oui].
L'appareil se connecte à Internet et les données audio sont validées. Une fois la validation effectuée, l'appareil commence la restauration des données audio sur le disque dur.
Une fois la restauration terminée, l'indication « Données sauvegardées restaurées normalement. » apparaît.
Si vous sélectionnez [Annuler] pendant la restauration, l'opération est annulée.

Formatage d'un disque dur USB

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Sauvegarde].
La fenêtre de réglage de la sauvegarde apparaît.

2 Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Form.USB-HDD].
Une fenêtre de confirmation apparaît.

3 Validez l'élément affiché et ensuite continuez de sélectionner [Oui].
L'appareil commence à formater le disque dur USB. Une fois le formatage terminé, l'indication « Disque dur USB formaté normalement. » apparaît.

4 Sélectionnez [Terminer].
La fenêtre de réglage de la sauvegarde réapparaît.

Sauvegarde des données vers un dossier partagé d'un ordinateur

Vous pouvez sauvegarder des données du disque dur de l'appareil dans un dossier partagé sur votre ordinateur.

Remarque

Pour pouvoir utiliser la fonction de sauvegarde, l'une des versions suivantes des systèmes d'exploitation Windows doit être installée sur votre ordinateur en usine.
Microsoft Windows® 2000 Professionnel
Microsoft Windows® XP Edition familiale
Microsoft Windows® XP Professionnel

1 Configurez le dossier partagé (page 94).

2 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Sauvegarde].
La fenêtre de réglage de la sauvegarde apparaît.

3 Sélectionnez [Sauvegarder données].
La fenêtre de sélection du lecteur de destination apparaît.

4 Sélectionnez [Dossier partagé Windows en ligne].

Suite

5 Réglez chaque paramètre en exécutant les étapes 1 à 3 décrites ci-dessous.

1 Sélectionnez l'un des paramètres suivants.

Nom du PC	Nom de l'ordinateur ou adresse IP (jusqu'à 15 lettres ou chiffres)
Nom de partage	Nom partagé saisi lorsque le dossier a été défini comme dossier partagé (page 94)
Nom d'utilisateur	Nom d'utilisateur utilisé pour accéder à l'ordinateur lorsque le dossier a été défini comme dossier partagé
Mot de passe	Nécessaire uniquement lorsqu'un mot de passe a été saisi pour le dossier partagé.

2 Saisissez les informations pour le paramètre sélectionné à l'étape 1.
Seuls des caractères alphanumériques peuvent être saisis.

3 Sélectionnez [Valider].

6 Si des données sauvegardées existent déjà, passez à l'étape 7.
Si aucune donnée sauvegardée n'existe, passez à l'étape 8.

7 Sélectionnez [Sauvegarde complète] ou [Sauvegarde incrémentielle].

Sauvegarde complète	Les données audio enregistrées écrasent les données existantes.
Sauvegarde incrémentielle	Seules les données audio différentes des données existantes sont enregistrées.
Retour	L'opération de sauvegarde est annulée et l'appareil revient à l'affichage précédent.

8 Sélectionnez [Oui].
La sauvegarde commence.
A la fin de la sauvegarde, l'indication « Sauvegarde terminée normalement. » apparaît dans l'affichage.

Validation du nom de l'ordinateur (sous Windows XP Professional)

Allez dans le menu Démarrer et sélectionnez [Panneau de configuration] – [Système], ouvrez la fenêtre Propriétés, puis cliquez sur l'onglet [Nom de l'ordinateur] pour afficher le nom de l'ordinateur dans [Nom complet de l'ordinateur].

Validation de l'adresse IP (sous Windows XP Professional)

Allez dans le menu Démarrer et sélectionnez [Panneau de configuration] – [Connexion réseau], sélectionnez le réseau que vous utilisez, puis cliquez sur l'onglet [Assistance] pour afficher l'adresse IP.

Annulation de l'opération de sauvegarde

1 Sélectionnez [Annuler] en cours de sauvegarde.
Une fenêtre de confirmation apparaît.

2 Sélectionnez [Annuler l'opération].

Restauration des données sauvegardées

Vous pouvez restaurer les données sauvegardées dans un dossier partagé de l'ordinateur sur le disque dur de l'appareil.

1 Sélectionnez [Restaurer données sauvegardées] – [Dossier partagé Windows en ligne] dans la fenêtre de réglage de la sauvegarde.

2 Configurez le dossier partagé de l'ordinateur et sélectionnez [Valider].

3 Validez l'élément affiché et ensuite continuez de sélectionner [Oui].
L'appareil se connecte à Internet et les données audio sont validées. Une fois la validation effectuée, l'appareil commence la restauration des données audio sur le disque dur.
Une fois la restauration terminée, l'indication « Données sauvegardées restaurées normalement. » apparaît.
Si vous sélectionnez [Annuler] pendant la restauration, l'opération est annulée.

Remarques

- Lorsque vous annulez une opération de sauvegarde, les données qui ont été sauvegardées sur le périphérique externe sont incomplètes et ne peuvent pas être utilisées pour restaurer les données sur le disque dur. Dans ce cas, effectuez une opération de sauvegarde complète jusqu'à la fin.
- Lorsque vous annulez une opération de restauration, les données audio restaurées sur le disque dur de l'appareil sont incomplètes, et ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Pour éviter ceci, effectuez de nouveau une opération de restauration jusqu'à la fin.
- Une fois commencée, une opération de formatage ne peut pas être annulée.
- Il est impossible d'utiliser un concentrateur USB entre l'appareil et un périphérique externe.
- Sony ne garantit pas la continuité des opérations lors de l'utilisation d'une rallonge USB pour la sauvegarde ou la restauration de données.
- Veillez à ne pas débrancher le câble USB ou le câble réseau ou à ne pas mettre l'appareil hors tension en cours de sauvegarde ou de restauration des données. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Veillez à ne pas utiliser de caractères alphanumériques pour indiquer le nom du dossier partagé sur le réseau.

Vérification des informations système

Vous pouvez voir des informations concernant le système, telles que l'espace libre restant sur le disque dur, le numéro de version de l'application et la version du système du micro-ordinateur.

Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Infos système].

Conseil

L'espace restant sur le disque dur est l'espace réel disponible pour l'enregistrement de données. A vide, il est d'environ 68 Go.

Mise à jour de l'application système

En téléchargeant la dernière version de l'application système, vous pouvez profiter des fonctions les plus récentes.
Un message qui apparaît dans l'affichage lorsque l'appareil est sous tension et connecté à Internet vous avertira qu'une nouvelle mise à jour est disponible.

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Mise à Jour].

La fenêtre de mise à jour de l'application système apparaît.

2 Suivez les informations affichées.

La mise à jour commence. La mise à jour de l'appareil peut prendre environ une heure.
Lorsque l'appareil a terminé la mise à jour de l'application, il faut attendre environ 30 à 40 minutes avant que l'appareil ne redémarre.

Remarque

Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension ou à ne pas débrancher le câble réseau lors de la mise à jour.

Formatage du système

Cette fonction formate l'appareil et le restaure à l'état dans lequel il se trouvait à l'achat. Notez que ce processus supprime tous les réglages et toutes les informations (par exemple, les données audio enregistrées ou importées sur le Jukebox HDD, le réglage de l'horloge et les réglages réseau). Toutefois, les mises à jour système effectuées par le réglage [Mise à Jour] ne sont pas supprimées.

1 Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Réinitialiser].

Une fenêtre de confirmation apparaît.

2 Sélectionnez [Oui].

Le formatage commence.
L'appareil redémarre automatiquement plusieurs fois pendant cette opération. Quelques minutes après avoir redémarré pour la dernière fois, l'appareil se met hors tension.

Dépannage

Si un problème survient pendant l'utilisation de cet appareil, suivez les étapes décrites ci-dessous avant de consulter votre revendeur Sony le plus proche. Si un message d'erreur s'affiche, il est recommandé de noter son contenu pour référence.

1 Vérifiez si le problème est abordé dans cette section de « Dépannage ».

2 Consultez le site d'assistance à la clientèle de Sony Europe, http://support.sony-europe.com/ (pour les clients européens uniquement).
Vous trouverez sur ce site les informations de support techniques les plus récentes et les FAQ.

3 Si le problème n'est toujours pas résolu après avoir effectué les étapes 1 et 2, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
Si le problème persiste après avoir effectué les démarches ci-dessus, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Alimentation

L'appareil ne se met pas sous tension.

- Raccordez solidement le cordon d'alimentation à la prise secteur.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Rebranchez-le après environ une minute et appuyez sur la touche **I/⏻** (alimentation) pour mettre l'appareil sous tension.

Le message « Démarrage en cours. »/« Starting up », « Veuillez patienter… »/« Please wait… », « Mise hors tension en cours suite à un réglage. » s'affiche et l'appareil se met automatiquement hors tension.

- Ceci n'est pas un problème. Une fois le cordon d'alimentation raccordé, l'appareil effectue automatiquement la configuration initiale et passe en mode de veille.
  L'appareil se met sous tension lorsque vous appuyez sur la touche **I/⏻** (alimentation).

La mise hors tension de l'appareil prend quelques instants lorsque les messages ci-dessus sont affichés.

- Si le disque dur de l'appareil contient une grande quantité de données enregistrées, la mise hors tension prend quelques instants.

La mise sous tension de l'appareil prend quelques instants lorsque les messages « Démarrage en cours. »/« Starting up » et « Veuillez patienter… »/« Please wait… » sont affichés.

- Si vous utilisez l'appareil dans un environnement sans routeur large bande, il faut environ 30 secondes à l'appareil pour obtenir une adresse IP et se mettre sous tension.
- L'adresse IP réglée pour cet appareil est déjà utilisée par un autre périphérique. Réglez une adresse IP.

L'appareil ne se met pas hors tension.

- Il est possible que la touche **I/⏻** (alimentation) ne réponde pas lorsque l'appareil effectue la configuration initiale ou est en cours de démarrage.
- Le témoin Marche/Veille s'allume en vert et le panneau d'éclairage clignote lentement pendant que l'appareil analyse les matériaux enregistrés. Pour annuler l'analyse et mettre l'appareil hors tension, appuyez sur la touche ■.

Affichage

L'affichage sur l'écran est déformé.

- L'appareil est soumis à des chocs ou à des vibrations. Placez l'appareil dans un endroit stable.
- Quelquefois, les caractéristiques du disque dur peuvent entraîner une légère déformation de l'affichage ; toutefois, il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Son

Aucun son n'est émis.

- Appuyez sur les touches VOLUME +/– ou sur la touche MUTING pour désactiver la sourdine. Le contrôle du son ne peut pas être activé lorsque la minuterie d'enregistrement est en cours.
- Annulez la pause.
- Vérifiez que rien n'est raccordé à la prise ∩ (écouteurs).
- Vérifiez les raccordements du périphérique externe et si la prise (avant ou arrière) sélectionnée dans le menu Fonction AUDIO IN correspond à la prise à laquelle le périphérique externe est raccordé.
- Raccordez solidement les cordons d'enceinte.
- Si les cordons d'enceinte sont abîmés, remplacez-les.

La balance du son droite-gauche est mauvaise ou inversée.

- Raccordez correctement les enceintes et autres périphériques.

Le son n'a aucune profondeur et semble monaural.

- Raccordez correctement les enceintes et autres périphériques.

Il y a des bourdonnements ou des parasites dans le son.

- Raccordez correctement les enceintes et autres périphériques.
- Eloignez le câble de raccordement audio de tout affichage, toute lumière fluorescente ou de tout autre appareil électrique.
- Eloignez l'appareil de tout écran ou téléviseur.
- Si les fiches ou les prises sont sales, nettoyez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.
- Le disque inséré est rayé ou sale.

CD

La lecture ne commence pas.

- Vérifiez qu'un disque est bien inséré.
- Insérez le disque avec l'étiquette vers le haut (page 20).
- Si le disque n'est pas bien à plat dans le plateau de lecture, insérez-le correctement.
- Le type du disque inséré n'est pas pris en charge par l'appareil (page 110).
- Il y a de la condensation dans le plateau de lecture. Retirez le disque, mettez l'appareil hors tension pendant environ 30 minutes, puis insérez de nouveau le disque (page 109).

La lecture ne peut pas être effectuée. Le son saute.

- Le disque n'est pas conforme à la norme CD audio.
- Le disque inséré est rayé ou sale.

Certaines plages ne peuvent pas être lues.

- Si vous utilisez un disque multisession avec un format CD audio, seules les plages enregistrées dans la première session pourront être lues.

Les fichiers MP3 ne peuvent pas être lus.

- Des fichiers MP3 qui ne sont pas conformes à la norme ISO 9660 niveau 1, 2 ou à la norme Joliet sont enregistrés sur le disque.
- Les fichiers qui ne portent pas l'extension MP3 ne peuvent pas être lus. Si un fichier du disque n'est pas un fichier MP3 mais porte l'extension .MP3, l'appareil essaie de le lire. Ceci peut parasiter le son ou entraîner un problème de fonctionnement de l'appareil.
- Les fichiers portent l'extension MP3 mais sont dans un format autre que MPEG-1 Audio Layer 3.

Suite

Les noms d'artiste ne peuvent pas être affichés.

- Les noms d'artiste n'apparaissent pas sur l'affichage principal pour les CD MP3. Vous pouvez vérifier le nom de l'artiste dans l'affichage des informations détaillées (ID3) sur la place (page 22).

Impossible d'obtenir des informations sur le titre.

- L'appareil n'est pas connecté à un réseau.
- Aucun disque n'est inséré.
- L'appareil est en mode MP3.
- La base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote® ne contient pas d'information sur le disque (page 21).

FM/AM et DAB (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement)

Impossible de recevoir des émissions de radio.

- Raccordez les antennes correctement (pages 80 à 82).
- Réglez la position de l'antenne.
- Utilisez une antenne externe.

Le service RDS ne fonctionne pas.

- Vérifiez que vous captez une station FM.

Impossible de recevoir des émissions DAB (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement).

- Vérifiez les raccordements des antennes, puis effectuez un balayage automatique DAB (page 23).
- Le service DAB actuel n'est pas disponible. Appuyez sur TUNING +/– pour sélectionner un autre service.
- Si vous avez changé de région, certains services/certaines fréquences ont peut être changé et vous risquez de ne pas pouvoir syntoniser votre émission habituelle. Effectuez un balayage automatique DAB pour ré-enregistrer le contenu des émissions (page 23). (Cette procédure efface toutes les présélections précédentes enregistrées.)

Jukebox HDD

Certaines plages ne s'affichent pas.

- Avec certains types de liste, toutes les plages ne s'affichent pas.

L'appareil ne peut pas lire les fichiers audio MP3.

- Les fichiers audio MP3 sont enregistrés dans un format qui n'est pas pris en charge.

L'appareil ne peut pas enregistrer un CD.

- Le disque n'est pas compatible avec les normes CD audio prises en charge.
- Le disque est peut être rayé ou sale.

L'appareil ne peut pas importer de fichiers.

- Vous pouvez importer un maximum de 10 000 plages à la fois. Réduisez le nombre de fichiers à 10 000 ou moins en supprimant certains fichiers (lors de l'importation depuis un périphérique de stockage USB) ou en divisant les fichiers dans plusieurs dossiers (lors de l'importation depuis le dossier partagé d'un ordinateur).

L'appareil ne peut pas trier les éléments de la liste d'albums, d'artistes, etc.

- La fonction de tri n'est pas disponible en mode Dossier ou en mode Liste de lect.

L'appareil ne peut pas effectuer d'opérations d'édition.

- Reportez-vous à la section « A propos des fonctions pouvant être exécutées » à la page 55.

Impossible de modifier le nom.

- Il peut s'avérer impossible de modifier les noms de plages dans un affichage de liste pour certains modes d'affichage par liste ou certains répertoires (page 58).

Impossible d'obtenir des informations sur le titre.

- L'appareil n'est pas connecté à un réseau.
- La base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote® ne contient pas d'information sur le disque (page 21).
- Il peut être impossible d'obtenir des informations sur le titre pour des plages qui ne sont pas très bien enregistrées, par exemple les plages qui ne sont pas enregistrées depuis le début.
- Il est impossible d'obtenir des informations pour des plages dont la durée est inférieure à 15 secondes.

Impossible de combiner des plages.

- Vous ne pouvez pas combiner de plages si la durée totale des plages combinées dépasse 120 minutes.
- Le format des plages est différent (par exemple, une plage est au format PCM linéaire et l'autre au format ATRAC).
- Le débit binaire des plages est différent (par exemple, une plage a un débit binaire de 105 kbit/s et l'autre de 132 kbit/s).
- Les plages sélectionnées sont au format MP3.

Impossible de combiner les plages après plusieurs éditions (division et combinaison).

- Ce phénomène est dû à une limite technique du système du disque dur. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Impossible de distinguer automatiquement la musique des discussions lors de l'enregistrement de la radio ou d'un service DAB.

- Vérifiez si le réglage « Repère plage » est réglé sur « Auto » pour l'enregistrement (page 32).

Impossible de diviser une plage.

- Vous avez essayé de diviser une plage au début ou à la fin.
- Il est impossible de diviser une plage si le nombre total de plages sur le Jukebox HDD après la division dépasse 40 000.
- Les plages sélectionnées sont au format MP3.
- Le mode d'affichage par liste sélectionné est différent du mode Dossier.

Impossible de connecter l'appareil à l'appareil portatif raccordé en externe.

- Si deux appareils portatifs sont raccordés aux prises situées à l'avant et à l'arrière de l'appareil, débranchez les deux.
- Rebranchez le câble USB.

x-DJ

Le canal souhaité n'apparaît pas dans l'affichage.

- Lorsque cinq plages ont été assemblées dans un canal, le canal s'affiche.

Une plage ne se trouve pas dans le canal auquel vous vous attendiez.

- Les plages étant classées par la technologie 12 Tone Analysis (Analyse 12 tons), une plage particulière peut être classée dans un canal différent de celui dans lequel vous l'auriez classée. Vous ne pouvez pas effacer ces plages, mais vous pouvez les masquer de sorte qu'elles soient invisibles (page 47).

Il n'y a pas de plage dans un canal.

- Certains canaux sont réglés pour être affichés même s'il n'y a pas de plage correspondante (page 44).
- Les plages sont placées dans les canaux Musique radio ou Discussion uniquement lorsque « Repère plage » est réglé sur « Auto » pour l'enregistrement.

Suite

Le canal YEAR ne fonctionne pas correctement.

- Seules les plages comportant des informations sur l'année de parution seront regroupées dans le canal YEAR.
- L'année indiquée pour une plage placée dans le canal YEAR n'est pas nécessairement l'année de la première parution. Ceci est dû au fait que les informations utilisées correspondent au CD sur lequel la plage ou l'album est contenu.

Minuterie

La minuterie d'enregistrement ne fonctionne pas.

- Réglez la date et l'heure correctement (pages 18 et 70).
- Une coupure de courant s'est produite lorsque le réglage de la minuterie était en mode de veille ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- L'appareil est soumis à des chocs ou des vibrations. Placez l'appareil dans un endroit stable.

Bien que la minuterie de réveil ait été réglée, l'appareil ne commence pas la lecture à l'heure spécifiée.

- Réglez la date et l'heure correctement (pages 18 et 69).
- Une coupure de courant s'est produite lorsque le réglage de la minuterie était en mode de veille ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- L'appareil est soumis à des chocs ou des vibrations. Placez l'appareil dans un endroit stable.

Le contenu enregistré à l'aide de la minuterie d'enregistrement n'est pas complet. Certaines parties au début ou au milieu manquent.

- Réglez la date et l'heure correctement (pages 18 et 70).
- Une coupure de courant s'est produite lorsque le réglage de la minuterie était en mode de veille ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Vous avez effectué une opération, telle que l'édition, ou vous avez sauvegardé des données peu avant l'activation de la minuterie d'enregistrement.
- L'appareil a été soumis à des chocs ou à des vibrations. Placez l'appareil dans un endroit stable.

Support réseau

Vous ne pouvez pas vous connecter au serveur (le message « Accès au serveur impossible. » s'affiche).

- Vérifiez si le câble réseau est raccordé.
- Si un concentrateur ou un routeur avec un concentrateur intégré est utilisé, vérifiez qu'il est activé.
- Vérifiez que le serveur est activé.
- Vérifiez que l'adresse IP de cet appareil a été correctement obtenue.
- Si [DHCP] est réglé sur [Tout auto] et si l'adresse IP est obtenue correctement, l'adresse IP s'affiche (page 92). Si l'adresse IP ne s'affiche pas, vérifiez les éléments suivants.
  - Vérifiez si le concentrateur ou le routeur large bande est activé. (reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils utilisés.)
  - Vérifiez si le routeur large bande est activé avant de mettre l'appareil sous tension.
  - Vérifiez si des câbles réseau sont utilisés pour raccorder l'appareil et le concentrateur ou le routeur large bande (pages 87 à 89).
  - Vérifiez si la méthode d'obtention de l'adresse IP est adaptée à votre environnement réseau (page 92).

- Vérifiez si la configuration initiale du serveur a été correctement effectuée.
- Si la fonction ICF (Internet Connection Firewall - pare-feu de connexion internet) est activée dans le serveur, elle peut empêcher l'appareil de se connecter au serveur. Dans ce cas, désactivez la fonction ICF.
- Vérifez si l'appareil a été correctement enregistré du côté du serveur.
  Même si vous effacez l'enregistrement de l'appareil à partir du serveur, le serveur peut apparaître dans la liste des serveurs pouvant être sélectionnés sur l'appareil.
- Enregistrez de nouveau cet appareil sur le serveur.
- Si vous ne pouvez pas connecter cet appareil au serveur à l'aide de la fonction NETWORK MEDIA même si tous les réglages sont corrects, redémarrez le serveur.
- Si vous passez d'une connexion réseau câblée à une connexion sans fil, ou vice-versa, le réglage des limites d'accès est perdu. En pareil cas, effectuez de nouveau le réglage des limites d'accès.

L'appareil ne se connecte pas automatiquement au serveur.

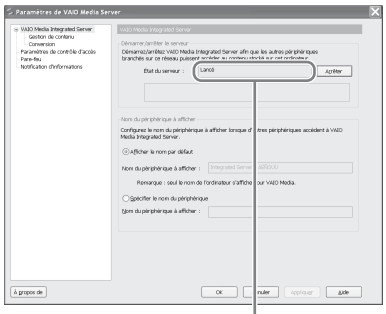
- Si votre appareil est directement raccordé au serveur à l'aide d'un câble croisé, il est possible que l'appareil ne puisse pas se connecter au serveur. Vérifiez si cet appareil est raccordé au serveur via un concentrateur.

Impossible d'enregistrer l'appareil sur un ordinateur VAIO.

- Assurez-vous que la connexion réseau est correcte et vérifiez les éléments suivants.
  - Vérifiez si la coche de « Numéro de confirmation de la version » (Release confirmation number) est effacée.
  - Vérifiez si le concentrateur ou le routeur large bande est activé. (reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils utilisés.)
  - Vérifiez si le routeur large bande est activé avant de mettre l'appareil sous tension.
  - Vérifiez si des câbles réseau sont utilisés pour raccorder l'appareil et le concentrateur ou le routeur large bande (pages 87 à 89).
  - Vérifiez si la méthode d'obtention de l'adresse IP est adaptée à votre environnement réseau (page 92).

Le serveur que vous souhaitez connecter n'apparaît pas dans l'affichage de la liste des serveurs pouvant être sélectionnés.

- Ouvrez le menu Options et sélectionnez [Affichage] – [Actual.infos]. La mise à jour de la liste des serveurs peut prendre quelques instants.
- Vérifiez si un « serveur de musique » (une application) est activé dans le serveur connecté.
  Si vous utilisez VAIO Media, ouvrez la fenêtre Paramètres de VAIO Media Server et vérifiez si [État du serveur] est réglé sur [Lancé].



Vérifiez si [Lancé] est réglé ici

Suite

La connexion de l'appareil au serveur peut prendre quelques minutes.

- Si votre connexion Internet ne se fait pas via un routeur large bande, il peut se passer environ 30 secondes après la mise sous tension de l'appareil avant l'obtention d'une adresse IP et le démarrage de la connexion au serveur.
- L'adresse IP réglée pour l'appareil est déjà utilisée par un autre appareil. Réglez une autre adresse IP.

Impossible de se connecter au serveur ou lecture impossible.

- Si vous ajoutez un routeur large bande après avoir utilisé l'appareil dans une connexion réseau sans routeur large bande, l'adresse IP peut être modifiée automatiquement, ce qui rend impossible la connexion au serveur. Dans ce cas, allez à l'affichage de la liste des serveurs pouvant être sélectionnés et mettez à jour le réglage pour obtenir une nouvelle adresse IP. (reportez-vous au point « Le serveur que vous souhaitez connecter n'apparaît pas dans l'affichage de la liste des serveurs pouvant être sélectionnés » à la page 105.)

Le son saute.

- Selon l'environnement réseau, le son peut sauter.
- Le son peut sauter lorsque de nombreuses applications sont en cours d'exécution dans le serveur. Fermez les autres applications du serveur.
- Le son peut sauter en raison des ondes électromagnétiques lorsque l'appareil est connecté à un réseau LAN sans fil.

Le format audio affiché sur l'appareil est différent de celui du serveur.

- Le format audio pour la lecture via un réseau est affiché sur l'appareil. Il peut être différent du format affiché sur le serveur.

« Format incompatible détecté. » s'affiche et il est impossible de lire la plage.

- Vérifiez si le fichier audio sur le serveur n'est pas endommagé ou n'a pas été effacé. Reportez-vous au mode d'emploi du serveur.

Internet

Impossible de connecter l'appareil à Internet.

- Les réglages réseau sont peut être incorrects. Consultez votre fournisseur d'accès à Internet.
- Ouvrez le menu Configuration et sélectionnez [Réseau] – [Vérification du statut du réseau] pour valider le statut du réseau.
- Vérifiez si le réglage du routeur large bande est correct. Pour plus détails sur le réglage du routeur large bande, reportez-vous au mode d'emploi du routeur et des matériaux fournis par le fournisseur d'accès à Internet.
- Vérifiez si les câbles réseau sont solidement raccordés.
- Assurez-vous que les câbles réseau appropriés sont utilisés pour les raccordements (pages 87 à 89).
- L'appareil est raccordé directement à un modem sans routeur intégré. Connectez-vous via un routeur large bande.
- Si votre contrat avec votre fournisseur d'accès à Internet limite la connexion Internet à un appareil à la fois, l'appareil ne pourra pas accéder à Internet lorsqu'un autre appareil est déjà connecté.
  Consultez votre fournisseur d'accès à Internet.
- Lorsque l'appareil est raccordé via un réseau LAN sans fil, des radiations électromagnétiques peuvent parfois l'empêcher de se connecter à Internet.

Impossible de connecter l'appareil à l'ADSL.

- Vous avez peut-être confondu le port DSL et le port TEL (téléphone) du répartiteur lors du raccordement des câbles.
- Vérifiez si les témoins sur un modem ADSL et un routeur large bande sont allumés correctement. Reportez-vous au mode d'emploi des appareils.

Sauvegarde

Impossible de trouver le dossier partagé de l'ordinateur.

- Si la fonction ICF (pare-feu de connexion Internet) est activée ou si un anti virus disponible dans le commerce est activé sur votre ordinateur Windows, vérifiez si le dossier partagé de l'ordinateur est configuré pour permettre un accès depuis l'extérieur. Reportez-vous aux modes d'emploi des appareils correspondants.
- Vérifiez que le nom du dossier partagé de l'ordinateur est le même que le dernier sauvegardé.

Après avoir effectué une opération de sauvegarde incrémentielle, la taille des données sauvegardée est le double de la taille originale.

- Lors de l'opération de sauvegarde incrémentielle, l'horloge était mal réglée (l'horloge était réglée à une date antérieure à celle de la dernière sauvegarde). Réglez correctement l'horloge et effectuez de nouveau une sauvegarde incrémentielle (page 97).
- Effectuez une opération de sauvegarde complète (page 97).

En cours de restauration des données audio, un message identique au message suivant peut apparaître.

[Le fichier de sauvegarde que vous venez de restaurer a déjà été restauré plusieurs fois par le passé. Dans le système OpenMG, des restrictions sont peut être placées sur les données protégées par des droits d'auteur qui ont été restaurées au minimum 4 fois. Ce message s'affiche lorsque le fichier de sauvegarde que vous utilisez a été restauré au moins 4 fois.]

- Si un fichier restauré devient invalide en raison d'un problème de fonctionnement d'un appareil périphérique ou de l'instabilité du système de l'appareil
  - Consultez le service après-vente agréé le plus proche de chez vous.
- Si la validation des fichiers échoue même après plusieurs essais
  - Vérifiez si l'ordinateur ou le lecteur de disque dur contenant les données sauvegardées n'est pas endommagé.

Autres

L'appareil fonctionne mal.

- L'appareil est peut être influencé par l'électricité statique ou d'autres facteurs. Dans ce cas, redémarrez l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, réinitialisez-le (page 108).
- Si un message d'avertissement s'affiche, suivez les instructions.

Cinq chiffres alphanumériques apparaissent dans l'affichage.

- La fonction d'auto-diagnostic est activée (page 108).

Suite

Le témoin Marche/Veille clignote (rouge).

- La fonction de protection des enceintes a été activée. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et vérifiez le câble d'enceinte. S'il ne comporte rien d'anormal, comme un court-circuit par exemple, vérifiez si le témoin Marche/Veille n'est pas allumé, puis rebranchez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Les piles sont faibles.
- Aucune pile n'est insérée.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil (page 10).
- Le circuit inversé d'une lampe fluorescente se trouve à proximité de l'appareil. Eloignez l'appareil du circuit.

Le message « Données audio corrompues. » apparaît dans l'affichage.

- Sélectionnez [Réparer].

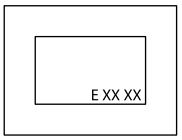
L'appareil vibre ou la ventilation devient bruyante.

- Ces vibrations sont dues à la rotation rapide du disque dur et le bruit provient du ventilateur de refroidissement. Ceci est normal, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Les vibrations ou les parasites augmentent lors de l'enregistrement d'un CD.

- La rotation du disque dur est plus rapide lors de l'enregistrement d'un CD par rapport à la lecture. Cette augmentation des vibrations et des parasites ne constitue pas un problème de fonctionnement.
  L'ampleur des vibrations ou des parasites dépend du type de CD.

A propos de la fonction d'auto-diagnostic



Un nombre de service composé de cinq caractères alphanumériques (par exemple E 00 11) s'affiche lorsque la fonction d'auto-diagnostic est activée pour empêcher une opération anormale. Lorsque ce nombre apparaît, consultez le service après-vente agréé le plus proche et donnez ce numéro au technicien.

Réinitialisation de l'appareil

En général, il n'est pas nécessaire de réinitialiser l'appareil. Toutefois, à de rares occasions, l'appareil est dans un état anormal et ne répond plus aux touches ou aux opérations à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez l'appareil en appuyant sur la touche ■ et sur la touche I/⏻ (alimentation) de l'appareil.

A propos de la réparation du disque dur

- Il est possible de vérifier le contenu du disque dur en cas de réparation ou de contrôle durant un problème de fonctionnement ou une mofidification. Toutefois, le contenu ne sera pas sauvegardé ou enregistré par Sony.
- Si le disque dur doit être formaté ou remplacé, cela sera fait à la discrétion de Sony. Tout le contenu du disque dur sera effacé, y compris le contenu qui viole les lois relatives aux droits d'auteur.

Précautions

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que la chaîne restera longtemps inutilisée. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fi che. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou du liquide rentre dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le faire fonctionner de nouveau.
- Seul un service qualifié peut changer le cordon d'alimentation secteur.

Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans une position inclinée ou des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou mal ventilés, ni soumis à des vibrations, à la lumière directe du soleil ou à une forte luminosité.
- Soyez prudent lorsque vous placez l'appareil ou les enceintes sur des surfaces traitées (par exemple à la cire, à l'huile, à l'encaustique) car cela pourrait entraîner des tâches ou une décoloration de la surface.
- Si vous transportez l'appareil directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, de la condensation peut se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD et provoquer un problème de fonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que la condensation s'évapore.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que l'appareil chauffe en cours de fonctionnement, et cela ne doit pas vous inquiéter.
- Ne touchez pas le boîtier lorsque l'appareil a été utilisé sans interruption pendant une longue période, car il peut chauffer.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation situés sous l'appareil. Ceci empêche la chaleur générée par l'amplificateur de l'appareil de s'accumuler et peut entraîner un problème de fonctionnement de l'appareil. Assurez-vous que ces orifices sont dégagés.

Déplacement de l'appareil

Ne déplacez pas l'appareil avec un CD à l'intérieur. Ceci pourrait endommager le CD.

Système d'enceintes

Ce système d'enceintes n'est pas protégé par un bouclier magnétique. Par conséquent, les images sur les téléviseurs situés à proximité peut être magnétiquement déformée. Dans ce cas, éteignez le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes et remettez l'appareil sous tension. Si rien n'a changé, éloignez les enceintes du téléviseur.

Réglage du volume

Le son reproduit par les CD comporte beaucoup moins de parasites que les disques vinyles. De ce fait, si vous augmentez le volume lors de l'écoute d'un segment qui ne contient que des parasites (comme dans le cas d'un disque vinyle), une émission soudaine de son à un volume élevé peut endommager les enceintes.
Baissez le volume avant de commencer la lecture.

Respect des tiers

Maintenez le volume à un niveau modéré par respect pour vos voisins, surtout la nuit.

Sauvegarde des données

Les données audio et les réglages du système enregistrés sur le disque dur de l'appareil peuvent être perdus lors de réparations. Avant d'apporter l'appareil à réparer, il est recommandé de noter les réglages sur un papier et d'utiliser la fonction de sauvegarde pour sauvegarder les données vers un dossier partagé de votre ordinateur ou un disque dur USB (reportez-vous à la section « Sauvegarde et restauration des données audio » à la page 95).
Les données du disque dur de l'appareil sont susceptibles d'être endommagées en cours d'opérations normales. Pour éviter toute perte de données, sauvegardez-les régulièrement. Notez que nous se pouvons en aucun cas être tenu responsable de toute perte ou altération de données en cours d'opérations normales ou de réparations.

Nettoyage du boîter

Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux légèrement imprégné avec une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

Remarque sur le cordon d'alimentation

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur, assurez-vous que l'appareil est en mode de veille (le témoin Marche/Arrêt est allumé en rouge ou orange). Si vous débranchez le cordon d'alimentation en cours d'opération (le témoin Marche/Veille est allumé en vert), les données en cours d'enregistrement peuvent être perdues ou l'appareil peut être endommagé.

A propos des CD

Disques pouvant être lus

Type de disque	Logo sur le disque
CD audio	
CD-R/RW (données musicales)	
CD-R/RW (fichiers MP3)	

L'appareil PEUT lire les disques suivants

- CD :
  CD de musique, CD-R, CD-RW et CD TEXT
- Fichiers MP3 :
  CD-ROM, CD-R et CD-RW (enregistrés dans un format conforme à la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2 ou aux normes Joliet). Les CD multisession sont pris en charge.

L'appareil NE lit PAS les disques suivants

- CD-R/CD-RW finalisés de façon incorrecte.
- CD PHOTO
- Sessions de données des CD-Extra
- Sessions de données de CD combinés
- CD Super Audio (couche HD d'un disque hybride)
- Disques de forme non standard (par exemple en forme de cœur, de carré ou d'étoile)
- Disques sur lequel du ruban adhésif, du papier ou des autocollants sont collés
- Disques loués ou usés avec des étiquettes, où la colle dépasse des étiquettes
- Disques qui ont des étiquettes imprimées avec de l'encre qui semble humide au toucher
- Disques fixés avec un anneau ou d'autres accessoires

Remarques

- Si la première session du disque est une session CD-DA (ou « ATRAC »/MP3), le disque est reconnu comme un disque CD-DA (ou « ATRAC »/MP3) et les autres sessions ne sont pas lues.
- Un disque avec un format CD mixte est reconnu comme un disque CD-DA (audio).
- Certains CD-R ou CD-RW peuvent ne pas être lus sur cet appareil, selon leurs caractéristiques et les conditions d'enregistrement.
- Un instant peut être nécessaire avant le début de la lecture des CD-RW. Cela est dû au fait que leur indice de réflexion est inférieur à celui des autres types de disques.
- L'ordre dans lequel les plages MP3 sont lues peut correspondre à l'ordre indiqué à la page 111, mais il peut également varier selon le logiciel utilisé pour écrire les données.
- Dans le cas des disques qui contiennent plus de 500 plages de données audio, l'appareil ne reconnaît plus les plages à partir de la 501.
- Les disques qui contiennent plusieurs répertoires ou une structure complexe peuvent nécessiter quelques instants avant le début de la lecture. Lors de l'enregistrement d'albums sur un disque, il est recommandé de ne pas effectuer l'enregistrement au delà des sous-répertoires de niveau 2.

Conseil

Pour obtenir plus de détails sur l'écriture de données sur un disque, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le graveur CD-R/RW.

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon nettoyant en partant du centre vers l'extérieur.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, tels que diluant, essence, nettoyants disponibles dans le commerce ou sprays anti-statiques destinés aux disques vinyles.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur telles que des bouches d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil.

Disques audio encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, certaines maisons de disques ont lancé des disques audio encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et que leur lecture avec cet appareil peut s'avérer impossible.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

A propos des fichiers MP3

Cet appareil peut lire des données audio au format MP3 enregistrées sur des CD-ROM, des CD-R et des CD-RW (CD de données).

Remarques sur la lecture des disques MP3

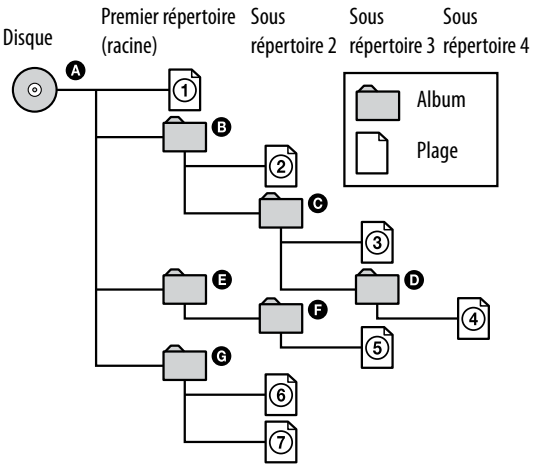
- Cet appareil prend en charge le format MP3, une fréquence d'échantillonnage de 32, 44,1 ou 48 kHz et un débit binaire de 32 à 320 kbit/s. Si vous lisez un disque enregistré avec un taux d'échantillonnage ou un débit variable différent sur cet appareil, la lecture risque de s'interrompre, des parasites importants d'apparaître, des coupures du son de se produire ou les enceintes risquent d'être endommagées.
- Si un fichier du disque porte l'extension MP3, mais qu'il ne s'agit pas d'un fichier MP3 valide, l'appareil peut sauter ce fichier ou un problème de fonctionnement peut se produire.
- Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers enregistrés au format MP3 Pro.
- Dans les conditions suivantes, la durée réelle écoulée ou la durée restante d'un fichier MP3 peut être différente de la durée affichée.
  - Lors de la lecture de fichiers MP3 VBR (débit binaire variable)
  - En cours d'avance ou de retour rapide
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont sautés.
- Le nombre maximum de :
  - fichiers et dossiers MP3 pouvant être stockés sur un disque est de 500.
  - niveaux de dossiers (arborescence des fichiers) est 10.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage d'encodage/d'écriture MP3, les appareils d'enregistrement et les supports d'enregistrement ne peut pas être garantie. Les disques MP3 incompatibles peuvent générer des parasites ou un son haché ou ne pas être lus du tout.

Répertoires et ordre de lecture des fichiers MP3

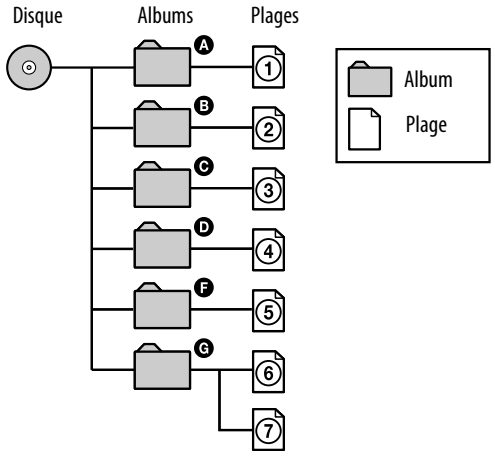
Les répertoires Albums et Plages (fichiers MP3) d'un CD audio ont la structure illustrée par la figure suivante, et l'ordre de lecture est ①→②→③→④→⑤→⑥→⑦.
Si un album contient des sous albums, les plages du sous album ont une priorité de lecture supérieure (par exemple, si l'album Ⓒ se trouve dans l'album Ⓑ, la plage ③ de l'album Ⓒ sera lue avant les autres plages, telles que les plages ⑥ ou ⑦).

Les albums dans l'affichage de liste sont dans l'ordre suivant Ⓐ→Ⓑ→Ⓒ→Ⓓ→Ⓕ→Ⓖ. Les icônes des albums qui ne contiennent pas de plages directement en dessous (tel que Ⓔ dans la figure) n'apparaissent pas dans l'affichage.

Structure réelle



Affichage sur l'appareil



Remarque

L'appareil peut afficher jusqu'à 10 sous-répertoires d'un CD de données contenant des fichiers MP3.

Spécifications

Amplificateur

Sortie alimentation DIN (nominale) :
68 + 68 W (4 Ω à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie RMS continue (référence) :
85 + 85 W (4 Ω à 1 kHz, 10 % THD)
Puissance de sortie musicale (référence) :
85 + 85 W (4 Ω à 1 kHz, 10 % THD)

Lecteur CD

Système :
Système audio CD et numérique
Propriétés des diodes laser :
Durée d'émission : continue
Sortie du laser* : Moins de 44,6 µW
* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.
Réponse en fréquence :
20 Hz - 20 kHz (±0,5 dB)
Distortion harmonique totale :
inférieure à 0,1 %

Jukebox HDD

Capacité :
80 Go*
Système d'enregistrement :
ATRAC3
ATRAC3plus
MP3
PCM linéaire
Durée d'enregistrement maximale (mesurée avec le format ATRAC 48 kbit/s) :
Environ 3 400 h
Nombre maximal de plages :
40 000

* Une partie de la mémoire est utilisée par les fonctions de gestion du système. La mémoire réelle disponible est d'environ 68 Go (73 014 444 032 octets).

Tuner

Tuner stéréo FM, tuner superhétérodyne FM/AM
Système du circuit :
Système de verrouillage à quartz du synthétiseur de fréquence numérique PLL
Tuner FM
Plage de fréquence :
87,5 - 108,0 MHz (incréments de 50 kHz)
Antenne :
Antenne filaire FM
Bornes d'antenne :
75 Ω asymétrique
Fréquence intermédiaire :
10,7 MHz
Tuner AM
Plage de fréquence :
531 - 1 602 kHz (intervalle réglé à 9 kHz)
Antenne :
Antenne cadre AM
Bornes d'antenne :
Borne d'antenne externe
Fréquence intermédiaire
450 kHz
Tuner DAB (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement)
Tuner stéréo DAB
Antenne :
Antenne filaire DAB
Plage de fréquence :
Bande III : 174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz

Tableau des fréquences DAB (Bande III)

Fréquence	Etiquette	Fréquence	Etiquette
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

* Les fréquences sont affichées avec deux décimales sur cet appareil.

Entrées/Sorties

AUDIO IN (avant : mini-prise stéréo), AUDIO IN (arrière : prises phono) :
Tension 0,8 V (standard), impédance 10 kΩ / 1,5 V (sensibilité faible), impédance 10 kΩ (arrière)
Prise MONITOR OUT (prise phono) :
1 Vc-c, 75 Ω asymétrique
AUDIO OUT (prises phono) :
Tension 0,5 V, impédance 680 Ω
Port NETWORK :
10BASE-T/100BASE-TX
Prise de raccordement USB :
USB type A, USB haute vitesse pour le raccordement d'appareils USB tels qu'un « WALKMAN » (ATRAC AD)
🎧 (écouteurs) (mini-prise stéréo) :
Supporte des écouteurs de 8 Ω ou davantage

Enceinte

Système d'enceinte :
2 voies, Bass Reflex
Enceintes :
Grave : 130 mm, à cône
Aigus : 25 mm, à dôme souple
Impédance nominale :
4 Ω
Dimensions (l/h/p)
Environ 159 × 237 × 220 mm
Poids
Environ 2,7 kg net par enceinte

Généralités

Alimentation requise :
230 V CA, 50/60 Hz
Consommation d'énergie :
65 W (0,5 W ou moins en mode de démarrage standard)
Dimensions (l/h/p) (environ) :
165 × 254 × 282 mm parties saillantes et commandes incluses
Poids (environ) :
5,3 kg
Température de fonctionnement :
+5 °C (+41 °F) à +35 °C (+95 °F)
Humidité de fonctionnement :
25 % à 80 %
Accessoires fournis :
Cordons d'enceinte (2)
Patins d'enceintes (8)
Antenne filaire FM (1)
Antenne cadre AM (1)
Antenne filaire DAB (1) (modèle destiné au Royaume-Uni uniquement)
Télécommande (1)
Piles LR6 (AA) (2)
Mode d'emploi (1)
Guide de raccordement et de fonctionnement rapide (1)

Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

- Consommation en veille : 0,5 W
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.

Glossaire

Adresse IP
Les adresses IP sont en général composées de quatre blocs de trois chiffres séparés par un point (192.168.239.1 par exemple). Tous les appareils d'un réseau doivent posséder une adresse IP.

ADSL
Abréviation anglaise de Asymmetric Digital Subscriber Line. L'ADSL est un type de ligne large bande. Cette technologie repose sur les fils de cuivre conventionnels des lignes téléphoniques mais prend en charge la transmission de grandes quantités de données en utilisant la largeur de bande haute fréquence séparément des signaux audio. Le débit de communication montant (pour les données émises à partir du terminal de l'utilisateur) est inférieur au débit descendant (émis depuis le terminal du fournisseur vers celui de l'utilisateur), d'où la description « asymétrique ». Les vitesses de transmission varient selon le service souscrit.

ATRAC AD
Abréviation anglaise de ATRAC Audio Device. Il s'agit d'un terme général pour désigner les appareils qui peuvent lire des données audio au format ATRAC.

ATRAC3
L'une des technologies de compression audio « ATRAC » développée par Sony, qui offre une qualité sonore élevée avec un taux de compression d'environ 10 fois celui des CD audio.

ATRAC3plus
ATRAC3plus est une version améliorée de ATRAC3. Ce format offre un taux de compression 20 supérieur à celui de CD audio, sans perte de la qualité sonore.

Condensation
De la condensation se produit à l'intérieur de l'appareil lorsque la température monte rapidement, lorsqu'un radiateur est allumé par exemple. Si de la condensation se forme, laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Débit binaire
Le débit binaire est une mesure du volume de données exprimé en bits par secondes (bit/s).

DHCP
Abréviation anglaise de Dynamic Host Configuration Protocol. Système destiné à affecter automatiquement les données de configuration requises pour une connexion Internet.

Disque dur
Appareil de stockage encodé numériquement, avec un grand volume utilisé dans les ordinateurs et autres appareils numériques. En combinant un mécanisme de lecteur et un disque magnétique dans un appareil intégré, les disques durs permettent la lecture et l'écriture rapide de données et possèdent des capacités de recherche de données exceptionnelles.

DLNA
Abréviation anglaise de Digital Living Network Alliance. La DLNA est une organisation à but non lucratif qui établit des règles de conception pour le contenu numérique partagé sur des réseaux. Pour plus de détails, consultez le site http://www.dlna.org/en/consumer/home

DNS
Abréviation anglaise de Domain Name System. Serveur qui traduit les noms de domaines en adresses IP ou les adresses IP en noms de domaines. Un DNS est identifié par une IP. Egalement appelé « serveur DNS ».

Ethernet
Méthode permettant de mettre des ordinateurs en réseau dans un réseau local sans fil (LAN). Développé par Xerox Corporation, Ethernet est devenu un moyen répandu de créer des LAN.

Fournisseur d'accès à Internet
Entreprise qui propose un service de connexion à Internet.

Fréquence d'échantillonnage
Lorsque les sources audio sont converties de données analogiques en données numériques, elles doivent être changées en chiffres (numérisées). Ce processus est appelé échantillonnage. La fréquence d'échantillonnage se rapport au nombre de fois par seconde où les signaux sont mesurés pour l'enregistrement.
Les CD de musique sont échantillonné à la fréquence de 44 100 fois par seconde, ce qui donne une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz. En général, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée, plus la fidélité de l'enregistrement est bonne.

ID3
Les étiquettes ID3 sont des informations (nom de la plage, nom de l'artiste) enregistrées dans un fichier MP3. L'étiquette ID3 est utilisée par cet appareil pour afficher les informations sur les plages pour les fichiers MP3.

Internet
Réseau de communication reliant des ordinateurs dans le monde. Internet prend en charge de nombreux services services, dont les messageries électroniques et les moteurs de recherche.

ISO9660
Norme de l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO) qui définit les système de fichiers d'un support CD-ROM.

LAN
Abréviation anglaise de Local Area Network (réseau local sans fil).
LAN est un nom général pour les réseaux configurés pour la communication entre plusieurs appareils, dont des ordinateurs, des imprimantes et des télécopieurs dans des espaces restreints, tels que des bureaux ou des immeubles.

Large bande
Nom général pour les lignes de communication qui utilisent une fréquence large pour envoyer et recevoir de grandes quantités de données audio ou vidéo à une vitesse élevée. Actuellement, l'ADSL, la câblodistribution, FTTH et d'autres systèmes sont identifiés comme systèmes à large bande.

MP3
Abréviation anglaise de MPEG-1 Audio Layer3. Il s'agit d'une norme de compression de fichiers audio déterminée par le groupe MPEG (Motion Picture Experts Group), un groupe de travail de l'organisation internationale de normalisation. Elle permet la compression des fichiers audio à environ 1/10e de la taille des données d'un disque compact standard. L'algorithme de codage MP3 ayant été dévoilé, plusieurs encodeurs/décodeurs sont conformes à cette norme. La norme MP3 est donc largement utilisée dans le domaine informatique.

MSC
Le protocole MSC indique la classe du stockage de masse USB de cet appareil. Il s'agit d'un protocole de transfert de données défini par le USB Implementers Forum pour le transfert de données via USB vers des périphériques externes. Il est utilisé dans les disques durs USB et les mémoires USB, etc.

MTP
Abréviation anglaise de Media Transfer Protocol.
Le protocole MTP est une technologie de transfert de données développée par Microsoft Corporation. Il vous permet de transférer des données d'image, des données audio, des données vidéo, etc. vers des appareils portatifs compatibles.

Octet
Une des unités fondamentales utilisées pour exprimer les données numérisées dans les ordinateurs. Les données numérisées sont en général exprimées par chiffres binaires (zéros et uns). Une seule unité de données est un bit. Un octect est composé de huit bits.

PCM linéaire
Modulation Linear Pulse Code. Système de codage audio numérique sans compression utilisé par cet appareil pour enregistrer à 16 bits avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz (comme la norme CD audio).

Proxy
Programme ou serveur qui fournit un accès à Internet au ordinateurs protégés par un pare-feu ou permet un téléchargement plus rapide des pages Web.

Routeur
Appareil qui sépare les réseaux, convertissant les protocoles et les adresses de chaque réseau. Récemment, des routeurs à distance permettant la connexion de lignes ISDN et des routeurs large bande pour les réseaux ADSL et de câblodistribution ont été introduits. Le terme « routeur » peut désigner n'importe lequel de ces appareils.

Routeur large bande
Pour les connexions Internet via l'ADSL ou une ligne de câblodistribution, des appareils appelés modems ADSL ou modems câbles sont utilisés. Toutefois, pour un accès à Internet à partir de plusieurs terminaux connectés en même temps, on utilise un routeur large bande.

Stockage USB
Dans ce manuel, stockage USB désigne un appareil de stockage de masse qui prend en charge la norme USB Mass Storage Class. Ces appareils, tels qu'un lecteur audio USB, peuvent être raccordés à la prise USB de l'appareil ou d'un ordinateur et utilisés comme périphérique de stockage de masse amovible.

VAIO Media
VAIO Media est un logiciel de réseautage pour la maison fourni sur les ordinateurs VAIO de Sony. Les ordinateurs doivent être équipés de VAIO Media Version 4.1 ou ultérieure pour être raccordés à cet appareil.

Termes concernant le DAB (Digital Audio Broadcasting) (modèle pour le Royaume-Uni uniquement)

Etiquette d'ensemble
En DAB, plusieurs chaînes de radio numériques sont transmises à l'aide d'une transmission radio ou d'une fréquence simple. Un groupe de canaux transmis de cette façon est appelé un « ensemble ».
« Etiquette d'ensemble » est le nom de ces groupes.

Etiquette de service
Nom d'un canal ou d'un service de radio numérique individuel.

Segment d'étiquette dynamique
Données textuelles transmises pour chaque canal ou service.

Liste des caractères de saisie

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ð Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ÿ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # $ % & ' ( ) * + , − . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~ ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ - ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿ × ÷

Index

A

Adresse IP 37, 90, 92, 115
Affichage 9, 14, 94
  Conception 95
  Taille 94
Affichage des informations
  CD 22
  Liste de lecture 78
  Radio 26
Affichage principal 14
Ajout automatique de titre 32
Album 14, 20, 22, 39, 40, 59
Analyse automatique 48
Antenne cadre AM 82
Antenne filaire FM 81
Appareil externe 26, 35, 70
Appareil principal 10
Arrière 26
Artiste 14, 20, 22, 39, 40, 46, 59
ATRAC 30
  ATRAC3 • ATRAC3plus 30, 31, 49, 64
AUDIO IN 35, 70
Avant 27

B

BAND 71

C

CD 110
  Enregistrement 33
  Lecture 20
  Recherche d'informations 56
CD audio 20, 33, 110
CD-R/CD-RW 110
Client 74
Combiner 63
Condensation d'humidité 109
Configuration initiale 12
Contrôle du son 31

D

DAB 116
  Balayage 23
  Enregistrement 34
Débit binaire 31, 64
Déplacer 61
DHCP 91, 114
  Disque dur 7, 95, 96, 108
Disque dur USB 96, 97
Diviser 62
DLNA 74, 114
DLS 26
Dossier 39, 40, 57, 59
Dossier patagé de l'ordinateur
  Importation de fichiers 36
  Réglage 94
  Sauvegarde 97
  Sauvegarde d'images 65

E

Economiseur d'écran 94
Ecoute
  AUDIO IN 27
  CD 20
  DAB 24
  Radio 23
  Support réseau 75
Editer 55
Effet sonore 15
EG. 15
EG.préréglé 15
Enceintes 80
Enceintes • Antennes 80
Enregistrement 29
  Appareil externe 35
  CD audio 33
  Destination 33
  Emission de radio 34
  Minuterie d'enregistrement 70
  Réglage 31
  Service DAB 34
  Enregistrement
    Ajout automatique de titre 32
    Canaux favoris 47
    Fichiers d'image 65
    Liste de lecture 66
    Station de radio 25
    VAIO 79
Entrée
  AUDIO IN 26, 35, 70
  Saisie de texte 16
  Sensibilité d'entrée 27

F

Favoris 66
Fichier d'image 65
FM/AM 23, 34, 41, 70
Fonction 13
  Menu Fonction 14
Fonction d'auto-diagnostic 108
Format audio 30, 31, 49, 64, 76
Format de l'heure 18
Format de la date 18
Formater
  Disque dur USB 97
  Système 99

G

Genre 39, 40, 59
Gestion du système 95
  Actualiser 99
  Afficher les informations 99
  Formater 99
Groupe 58, 59

H

Horloge 18

I

ID3 22
Importer 29
  Dossier partagé de l'ordinateur 36
  Périphérique de stockage USB 36
Informations sur l'heure 21
Internet
  Connexion 81, 85
  Réglage 90

J

Jukebox HDD 29
  Edition 55
  Lecture 37

L

LAN sans fil 81, 86, 89, 93
Lecture
  CD 20
  Contrôle du son 31
  Jukebox HDD 37
  Lecture répétée 28, 43, 77
  Mode de lecture 28, 42, 77
  Support réseau 75
  Zone de lecture 42, 77
Lecture aléatoire 28, 42
Lecture répétée 28, 43, 77
Limite d'accès 79
Liste 39
  Affichage de la liste 15
  Liste de lecture/Favoris 39, 66
Liste de lecture 58, 66
Luminosité (DIMMER) 9

M

Masque de sous-réseau 90
Mega Bass 15
Menu 13
Menu Options 14
Minuterie de réveil 69
Minuterie de sommeil 68
Mode
  Affichage 14, 77
  CD audio/MP3 21
  Mode d'affichage par liste 38
  Mode d'arborescence du serveur 77
  Mode de lecture 28, 42, 77
  Mode de lecture répétée 28, 43, 77
  Saisie de texte 16
Mode d'affichage 77
Mode d'affichage par liste 38
Mode d'arborescence du serveur 77
Mode de démarrage rapide 95
Mode de démarrage standard 95
Mode de lecture répétée 28, 43, 77
Mode rapide 50
MP3 15, 21, 30, 31, 49, 53, 64, 111
MSC 115
MTP 116
Music Surfin' 45, 46

N

Niveau LEVEL SYNC 32
Nom de l'ordinateur 36, 98
NTP 19
Numéro de plage 21, 38, 76

O

Octet 17

P

Passerelle par défaut 90
PCM linéaire 15, 30, 31, 49, 64, 115
Périphérique de stockage
  Sauvegarder des images 65
  Transférer 51
  USB Importer 36
Plage 15
  Changer les titres 59
  Combiner 63
  Convertir 64
  Déplacer 61
  Diviser 62
  Enregistrer/Importer 29
  Format audio 31, 49, 64, 76
  Icône 15, 53, 75
  Supprimer 54, 60
  Rechercher 43
  Recherche d'informations 56
  Transférer 49
Platine cassette 26, 35, 80
Platine tourne-disque 35
Point d'accès 91, 93
Port 90
Prise AUDIO IN 26, 80
Prise AUDIO OUT 80
Prise MONITOR OUT 80
Proxy 90, 92, 115
PSP 52
Puissance 12

R

Raccordements 80
  AUDIO IN 26
  Appareil externe 26
  Enceintes • **Antennes 80**
  Internet 85
  « WALKMAN » (ATRAC AD) 50, 82
Radio
  Ecoute 23
  Enregistrement 34
Radio AM 23, 25
Radio FM 23, 25
Rechercher 21, 43, 56
Réglage 9, 11
  Affichage 94
  Connexion automatique d'un serveur 78
  Destination d'enregistrement 33
  Destination de transfert 49
  Dossier partagé de l'ordinateur 94
  Enregistrer/Importer 31
  Horloge 18
  Informations sur le titre 22
  Limite d'accès 79
  Menu Configuration 14
  Minuterie 68
  Mode de lecture 28, 42, 77
  Mode FM 25
  Niveau d'entrée 27
  Ordinateur VAIO 79
  Réseau 90
  x-DJ 47
Réglage de l'heure d'été 18, 19
Réglages de la minuterie 68
Réinitialiser 108
Repère de plage 32
Réseau 85
  Connexion 81, 86
  Réglage 85
  Support réseau 74
  Vérification du statut 93
Restauration de données 97

S

Saisie de texte 16
  Affichage de la saisie de texte 16
  Copier/Couper/Coller 17
  Opération 17
  Touches 16
Sauvegarde 95, 109
Serveur 21, 74, 75
Serveur DNS 90, 115
Service de reconnaissance musicale Gracenote® 21
Site d'assistance 7
SMART SPACE 32